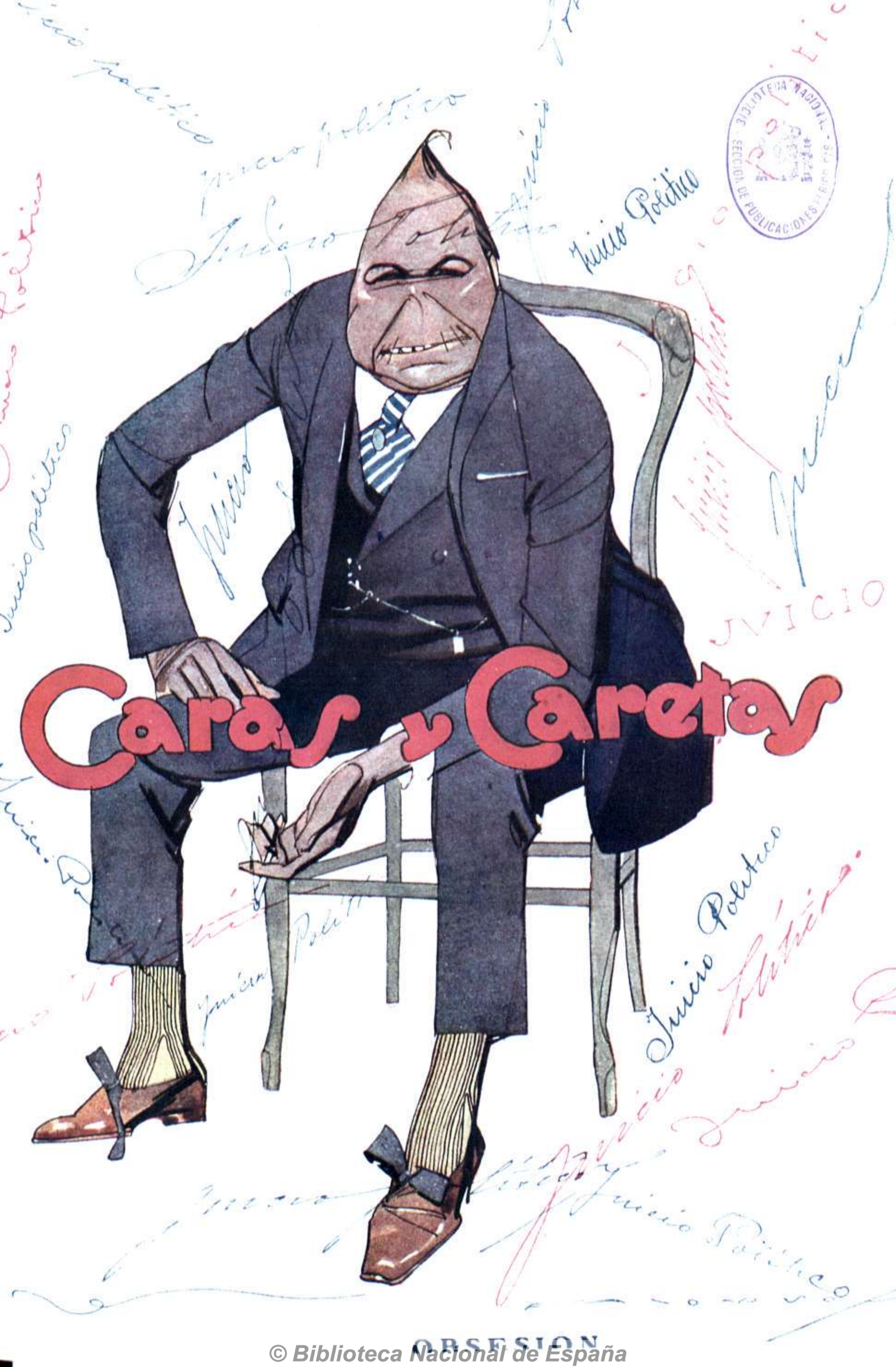


OBSESION


GINEBRA
Bols
Su color ámbar pálido, comprueba su vejez
ERVEN LUCAS BOLS
HET LOOTSJE
AMSTERDAM
ZEER OUDE GENEVER
BOLS
UNICOS IMPORTADORES:
MOSS & Cía.
BUENOS AIRES

Comentarios

Llambías ya se ha ido.
¿Pero acaso Llambías ha existido?
Hay quien llega a dudar de su existencia,
y, en serio, dice ahora:
— Sólo fué una ilusión engañadora
que cobraba su sueldo en la intendencia.
Pero viendo el estado de las calles
y otros muchos detalles
que prueban dejadez o insuficiencia,
grita el que tiene menos perspicacia:
— Llambías ha existido, por desgracia.

* * *

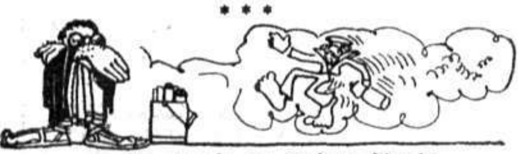


Permitirles decir atrocidades
y darles, además, inmunidades,
es cosa divertida.
Es lo mismo que intenta un mentecato
cuando da a un avestruz bicarbonato
a fin de que digiera la comida.

* * *

— Bellas y tentadoras,
suben en aeroplano las señoras.
¡Así triunfa de nuevo el feminismo!
— *Pues yo no subo más, por eso mismo.*
Se eleva usted pensando en una "piba",
y una vez allá arriba,
para colmo de nuestras desventuras,
huele a polvos de arroz en las alturas.

* * *



— Yo soy de un carácter blando,
pero no me inspira miedo —
dijo Salinas, pensando
en Alvarez de Toledo.
Respiró fuerte, y después
añadió con retintín:
— Si él me farrea en inglés,
yo le retruco en latín.

* * *

— Estoy seguro de que no copia,
pero no tiene manera propia.
Con sus ensueños o su realismo
recuerda a todos, menos a él mismo.
Es tan sincero como el primero,
y dando pruebas de que es sincero:
— Soy — dice a ratos, con amargura —
un periodista de la pintura.

Monólogo de Gómez: — ¡Infelices,
que no ven más allá de sus narices!
Tratan inútilmente
de poner en berlina al presidente.
¡De ponerle en berlina!...
¿No es el papa civil de la Argentina?
Así, pues, atacarle es inocente,
cuando no improcedente.
Esos pobres señores
que se ha dado en llamar conservadores
y que ya no conservan ni la calma
cuando les silba "el pueblo soberano",
dan pruebas de un espíritu inhumano.
Yo lo siento en el alma.
No van a conseguir que el pseudo vice
llegue nunca al gobierno, y gritan mucho
"ad divinum botonen", como dice
Salinas. Se les pasa el arrechucho
y quedan derrengados.
¡Cómo pierden el tiempo, desdichados!

* * *



Absorto ante la escena que veía
un músico en la Cámara, decía:
— Gritan, enfurecidos,
lo que les da la gana.
Se oye un atroz concierto de silbidos.
...¿Es una sinfonía wagneriana?

* * *

En el baile:
— ¡Qué espléndida figura
que tiene esa mujer!; pero es muy rara.
¿Por qué mis ojos esquivar procura
y me mira a los pies y no a la cara?
Debe ser pedicura.

* * *



Tenía aburrimiento
y le salió un flemón. ¡Qué sufrimiento!
Airado protestaba,
y el flemón se le hinchaba, se le hinchaba
más a cada momento.
Con el rostro abultado y dolorido
ya no estaba aburrido.
¡Oh, mortales! En ciertas ocasiones
también son convenientes los flemones.

MONOS DE MACAYA.

Correo sin estampilla.

P. G. B. — Buenos Aires. —
Una inmensa fantasía,
una forma noble y clara
y un raudal de poesía.
(¿No es eso lo que quería
que aquí se le contestara?)

M. B. J. — Buenos Aires. —
Para usted, seguramente,
no es un esfuerzo titánico
escribir correctamente,
sino un trabajo mecánico,
simplemente.

C. D. L. P. — Buenos Aires. —
Demuestra algún talento
el cuento del "aceite de ladrillo";
lo malo está en que el cuento
es más vulgar que el dulce de membrillo.

X. X., D. I. C., J. R. C. — Buenos Aires. — No.

Ed. — Buenos Aires. —
Es cosa fiera y hórrida
que venga otro y nos cante
"La agricultura de la zona tórrida".
Ya Bello la ha cantado, y es bastante.

G. V. D. — Buenos Aires. —
Quisiéramos decirle, señor, que lo que envía
es una tontería
pesada como el plomo,
sin gusto y sin humor.
Quisiéramos decirle, señor, que nos reviento
la historia que nos cuenta;
y no sabemos como
decírselo, señor.

L. G. U. — Buenos Aires. —
Que para rechazarlo no hay motivo,
dice usted. Sin embargo
el artículo es largo
y abrumadoramente descriptivo.

Carmelo. — Buenos Aires. —
Sabiendo que va a llegar,
los angelitos del cielo
han empezado a gritar:
— ¡Que no venga aquí "Carmelo",
porque nos va a fastidiar!

Enrique. — Buenos Aires. —
No ha estado usted muy feliz,
pues siempre resulta mal
un hombre sentimental
cuando habla por la nariz.

A. J. — Buenos Aires. —
¿Piensa usted que, en el mundo aristocrático,
hay esas damas con olor selvático?

B. F. I. — Buenos Aires. —
Sus combinaciones métricas
hechas con sana intención,
podrán llamar la atención
por lo lúgubres y tétricas.

La subida de los jornales, o el juego del "Quien gana pierde"



— ¡Estas son mis condiciones, patrón! Tiene usted cinco minutos para pensarlo.
— Aceptadas, amigo: tiene usted tan lindo modo de pedir...

¡Otra vez sin medio! va a ser preciso pedir un «reaumento»

Para que su cutis exhale la fragancia de las flores y ostente la blancura, suavidad y tersura de la eterna juventud, use para su "toilette" diaria el incomparable

Polvo Graseoso **LEICHNER**

Procure no dejarse sorprender y exija el legítimo POLVO LEICHNER, envasado en cajas de lata o de cartón, y tendrá la seguridad de que usa usted el mejor polvo Graseoso conocido.



El polvo GRASEOSO LEICHNER, está deliciosamente perfumado a la **VIOLETA, HELIOTROPO y JAZMIN**, y lo expendemos en **BLANCO, ROSA, RACHEL (crema), CHAIR (carne)**, color de última moda.

DE VENTA EN TODAS PARTES

MENDEL & Cía., Bolívar, 879, Buenos Aires

Frases, Refranes y Anécdotas

ETIMOLOGÍA DEL NOMBRE DE LAS CINCO PARTES DEL MUNDO.

EUROPA. — De *Ereb* (ocaso del sol), nombre asirio.
ASIA. — Del asirio *Aszu*, que equivale a "salida del sol", en oposición a *Ereb* (ocaso del sol), del cual ha venido la denominación de Europa.
AFRICA. — Filólogos y arqueólogos han discutido sobre el origen de la palabra Africa. Según unos, procede de *Afer*, nieto de Abraham. Otros, como Virgilio, creyeron que Africa deriva de la palabra latina *Aprica*, soleado; o mejor de la griega *a-phriké*, sin frío.
AMÉRICA. — El nombre de América aparece por primera vez en 1507 en el mapa del cosmógrafo Hylacomylus, por haberse atribuído a Américo Vespucio el descubrimiento de las nuevas tierras de ultramar.
OCEANÍA. — Recibió tal nombre por hallarse en el gran Océano Pacífico.

SIGLA

Su origen viene del latín *sigla*, cifras, abreviaturas. Letra inicial usada como abreviatura. Ejemplos: S. S. S., su seguro servidor; a. alias; E. M., estado mayor.

ACADEMIAS

La Academia Española de la Lengua fué fundada por Felipe V, por cédula de 3 de octubre de 1714.
Por mediación de Richelieu, Luis XIII elevó, por patente de 2 de enero de 1635, a la categoría de Academia Francesa a una sociedad particular que existía para el estudio de la lengua.
La Academia de la Crusca (en latín *Furfuratorum*), y que en castellano quiere decir "Academia del salvado", fué de grande importancia para el desarrollo del idioma italiano. La fundó en Florencia, en 1582, el poeta Antonio Francisco Grazzini, y a ella se amoldaron las academias francesas y las sociedades lingüísticas alemanas del siglo XVII.

EL ABANICO

El uso del abanico se remonta a la más remota antigüedad, y tuvo origen en Oriente. En Egipto se conocieron en tiempos de los faraones los abanicos de plumas de avestruz. En pinturas y esculturas antiguas se ven personajes llevando un ala de plumas o un plumero al extremo de un largo mango.
En los frescos de Medinet-Abou, en las tumbas de Beni-Hassan y los bajos relieves de Rhamesseum, que pertenecen a la XIX y XX dinastía, aparecen abanicos.
En China, doce siglos antes de Jesucristo, se usaban para resguardar del viento y del polvo a los emperadores.
En Grecia y Roma formaba parte del equipo de las damas.
Pero el abanico, tal como lo usamos ahora, pasó de China a Portugal en el siglo XV, y después a España e Italia, extendiéndose por los demás países de Europa en el siglo XVI.
Los aztecas de Méjico también usaron este adminículo, pues entre los regalos ofrecidos por Motezuma a Hernán Cortés figuraban seis abanicos de pluma, con rico varillaje.

POEMA DE LOS NIBELUNGOS

Epopeya alemana, escrita el año 1200, su verdadero título es *El trance de los Nibelungos*. Son los nibelungos un linaje mítico de enanos, descendientes del rey Nibelung, esto es: hijo de la obscuridad. El héroe del poema es Sigfrido.
Con la leyenda de los Nibelungos se han hecho varias obras modernas: la trilogía dramática de Hebel y el drama musical de Wágner *El anillo del Nibelungo*.

IN CAUDA VENENUM

(En la cola el veneno)

Como el veneno del escorpión está en la cola, se aplica este proverbio a la última parte de una carta o discurso que empieza de un modo inofensivo y acaba de un modo malicioso.
De este género suelen ser aquellas epístolas que empiezan con el "Querido amigo" y terminan pegándole un sablazo de plata; o aquellas comunicaciones donde se le dan las gracias al empleado por los servicios prestados, pero se le deja cesante.

PENSAMIENTOS DE CASTELAR

—Yo quiero un arte que suba lo real a ideal y no un arte que baje los conceptos puros y las inspiraciones santísimas del espíritu a impurezas de la realidad; como quiero un árbol que transubstancie los estiércoles de sus raíces en mieles, aromas, flores, frutos, y no un árbol que transubstancie las mieles, y las frutas y las flores en estiércoles.
—¡Cuántos hombres no harían cosa ninguna grave y seria en su vida si alguna vez no se muriesen, y al morirse no realizaran el único acto de la vida que no puede nunca tomarse a broma.

PENSAMIENTOS DE NIETZSCHE

La venganza en el elogio. — Leéis una página llena de elogios y la calificáis de vulgar; pero si adivináis que hay una venganza escondida detrás de los elogios, hallaréis que esa página es demasiado sutil, y os divertiréis al ver cómo abunda en figuras atrevidas y en rasgos de ingenio. No es el hombre mismo quien es tan sutil y tan rico en inventiva; es su venganza, y apenas se da cuenta de ello.
— Querer engañarse.—Los hombres envidiosos que tienen muy fino el olfato, no quieren conocer de cerca a sus rivales, para poder creerse superiores a ellos.

"¡VAE VICTIS!"

(¡Ay de los vencidos!)

Palabras pronunciadas por Breno a los romanos en un momento en que arrojaba su espada en la balanza en que se pesaba el oro destinado al rescate de Roma.
Suelen recordarse para dar a entender que el vencido está a merced del vencedor.

SUPERSTICIONES

En Grecia, donde se cree en el fuego de San Telmo, hay seres maléficos; se les recitan conjuros, como el arco iris, y se procura asustarlos disparando escopetas o moviendo terrible batahola.
En Alemania, antiguamente, cuidaban de hacer bien gruesa la última gavilla, para que al año siguiente pudieran todas ser como ellas.
En Sicilia suspenden al cuello de las criaturas cintas y amuletos, que consisten en uno o varios cuernecillos o en una pequeña mano de coral, que constituyen el amuleto contra el mal de ojo.
En Anjou (Francia), las enfermedades de la piel se curan con lociones de agua bendita de tres iglesias.
En Escocia, la novia no debe mirar atrás, so pena de sufrir mucho de casada.
En Portugal los campesinos se curan el orzuelo encendiendo fuego en una cocina de dos puertas.



NO SE SULFURE!!!

Ejerza dominio sobre sí mismo y calme sus nervios con

IPERBIOTINA
MALESCI

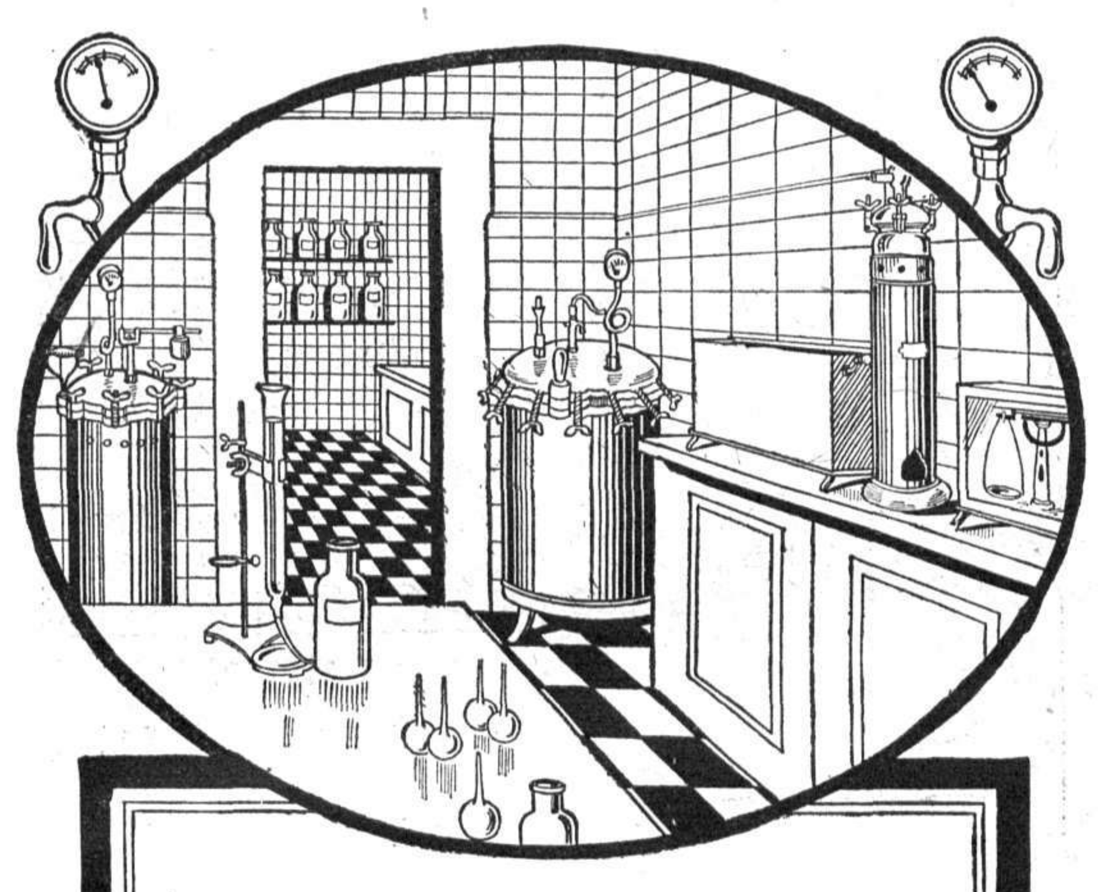
el tónico de los nervios; el alimento del cerebro y el purificador de la sangre. El preparado sin igual que equilibra todas las funciones orgánicas.

VENTA EN DROGUERIAS Y FARMACIAS

Preparación patentada del Establecimiento Químico doctor Malesci-Firenze (Italia). Inscripta en la Farmacopea del Reino de Italia.

Unico Concesionario-Importador en la República Argentina: M. C. de MONACO - VIAMONTE, 871 BUENOS AIRES

El principe de Gales, en su visita al «Far West» canadiense, recibió los más entusiastas homenajes de las tribus indígenas. El joven príncipe vistió el tradicional y pintoresco traje de los jefes de los pieles rojas, los cuales le otorgaron el título de gran jefe con el poético sobrenombre de «Estrella Matutina».



Una de nuestras barajas

Instalación y material moderno

Es otro factor de nuestra competencia en ejecutar recetas delicadas, tales como las ampollas de cualquier clase para inyecciones.

Sin los numerosos aparatos, bien costosos por cierto, que para su ejecución requieren las fórmulas delicadas y complicadas de la medicina moderna, ¿podríamos acaso ejecutarlas tan perfectamente como lo hacemos? — Sin una instalación ancha, clara, llena de luz y de comodidades como la que tenemos en el primer piso de nuestra casa, ¿nos sería acaso posible entregar preparaciones tan limpias y asépticas en cantidad como lo hacemos?

Al invitar a Vd. a que nos traiga sus recetas delicadas, es porque sabemos que no tendrá Vd. que hacernos reproches.

Farmacia Franco - Inglesa

581, SARMIENTO, 587 — Buenos Aires

Unión Telefónica, 6190 (Avenida)
Cooperativa Telefónica, 3697 (Central)

El mariscal Foch en su país natal



El mariscal, bajo el dintel de la casa paterna, recibe el homenaje de los habitantes de la pequeña y desde hoy en adelante célebre aldea de Valentine, en el Alto Garona.



El mariscal, recibido triunfalmente en Tarbes, pasa ante la casa en que nació.

El mariscal Foch nació en Tarbes el 2 de octubre de 1851, como aparece en el acta número 329, inserta en la hoja 85 del registro civil de nacimientos del año 1851. Vino al mundo en una modesta casita situada en la calle de Saint-Louis, y en cuya fachada hoy se destaca una placa de mármol blanco en la que está inscripta la leyenda conmemorativa del nacimiento del generalísimo de la victoria.


M. ZABALA
=Bme MITRE Y ESMERALDA
SOMBREROS canotiers de paja rustic gruesa, importada, guarniciones finas, a pesos 12.—, 10.— y...... $ 7.00
CAMISAS blancas con pechera y puños de puro hilo, a pesos 3.25
CAMISAS de madapolán, blanco, con pechera y puños de batista, en colores y gustosde gran novedad, a .... $ 4.90
Confecciones para Caballeros
TRAJES de saco en casimires de pura lana, inmensa variedad de gustos y colores, modelos en todos los estilos modernos y de moda, a pesos 90.—, 85.—, 80.—, 75.—, 70.—, 65.—, 60.—, 55.— y........... $ 50.00
CHALECOS de piqué blanco, derechos y cruzados, a.............. $ 10.00
GUARDAPOLVOS de brin crudo, a pesos.......................... 10.00
GUARDAPOLVOS de brin blanco, a .... $ 12.00
GUARDAPOLVOS de seda cruda, a pesos 25.00
Calzado
BOTINES de potro charolado, con caña de becerro negro mate, con cordones o botones, hormas cómodas y elegantes, el par, a.............................. $ 16.90
CREDITOS
Acordamos créditos pagaderos en diez mensualidades. Pida informes.

El proconsulado d'Annunzio en Fiume



El teniente coronel D'Annunzio, en la plaza de Dante, exhorta a sus «bersaglieri» a permanecer firmes en sus puestos.



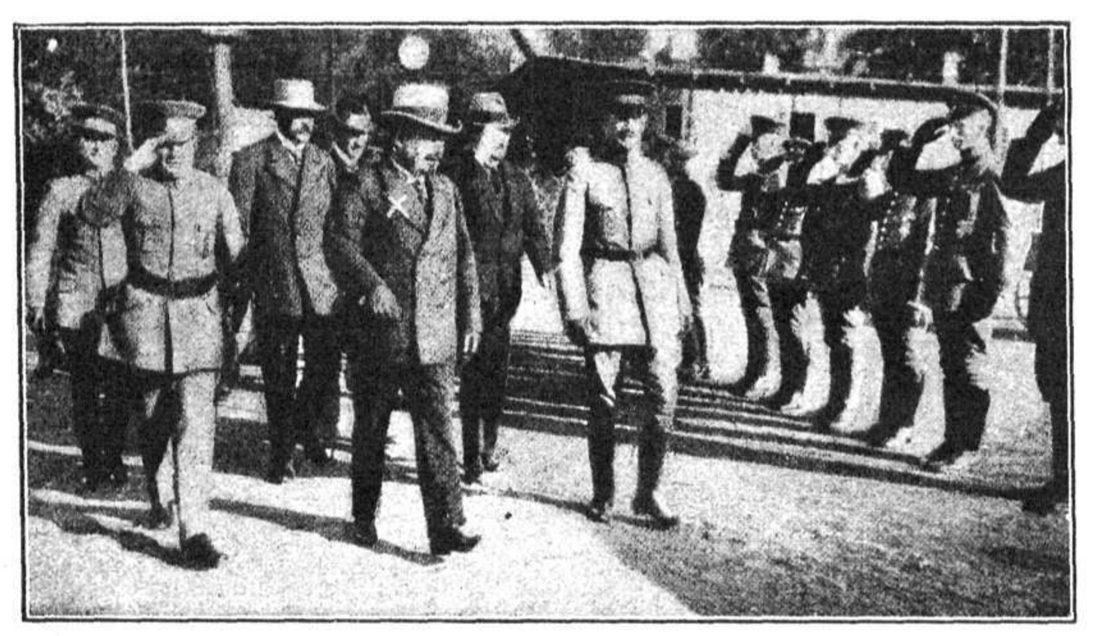
En el palacio del gobierno: Dormitorio de Gabriel D'Annunzio. La cabecera del lecho está decorada con trofeos rememorativos de sus heroicas proezas.

La solución del problema planteado por el generoso y ardiente patriota, ocupando a Fiume por su cuenta y riesgo, parece cada vez más lejana; los diplomáticos se enredan en largas e inútiles discusiones, sin saber cómo salir del atolladero en que se hallan metidos. Entretanto, los ocupantes de Fiume, no tan sólo conservan sus posiciones, sino que las aumentan, y el heroico poeta ensancha cada día los dominios de la patria.

El poeta, con su verbo grandilocuente, arenga a los legionarios, los cuales se multiplican como por encanto al calor de su palabra, y Fiume, entusiasmada, se viste de fiesta perpetua, y las banderas que engalanan las fachadas ostentan el mismo lema que anida e inflama todos los corazones: *Italia o la muerte.*


URGEL
ACEITE FINO DEL CONDADO DE
URGEL
AL PUBLICO
J. B. VERGES,
PRODUCTOR DEL
ACEITE MARCA
URGEL
HA SIDO NOMBRADO POR BREVET REAL
PROVEEDOR EFECTIVO
DE LA
REAL CASA DE ESPAÑA

La nueva Alemania

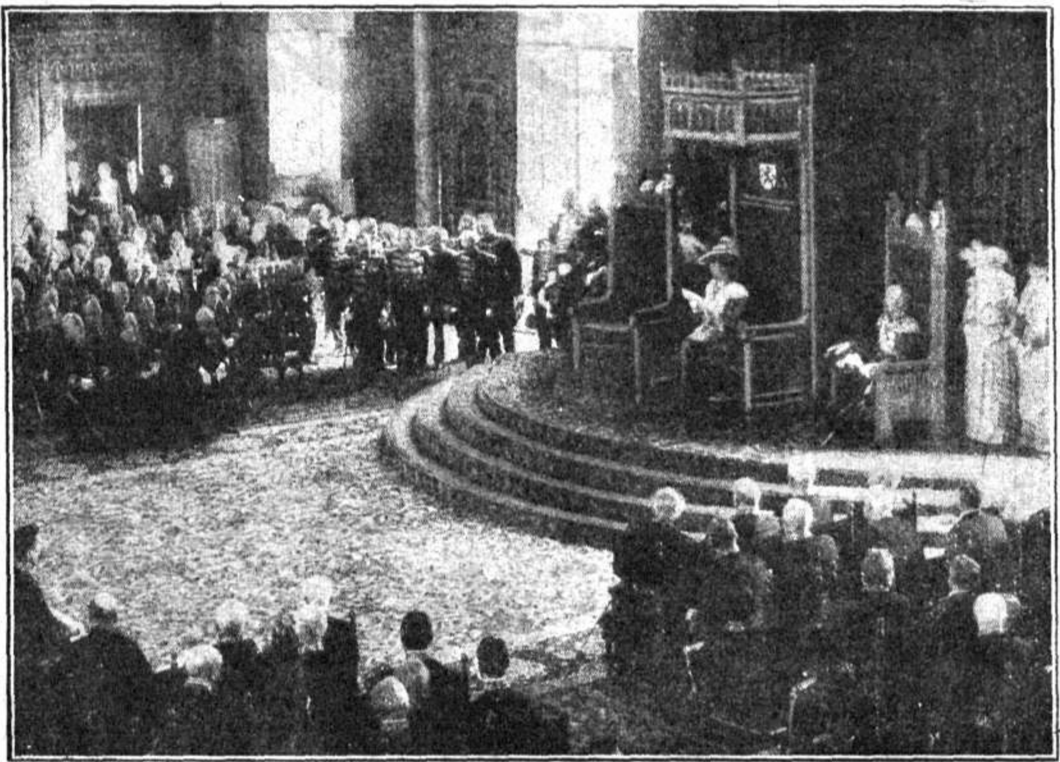


El presidente Ebert y el general Noske revistando las tropas acantonadas en Gottingen, en número de 50.000 hombres. La fotografía es el exponente mejor que puede hacerse sobre el transcendental cambio sufrido en Alemania. Cayó un régimen militarista cesáreo y autócrata y se instauró el libre gobierno del pueblo por el pueblo.

Oficina de emigración del imperio recién creada en Berlín, para facilitar la emigración de los que anhelan ir a otros países donde esperan hallar más fáciles medios de vida.

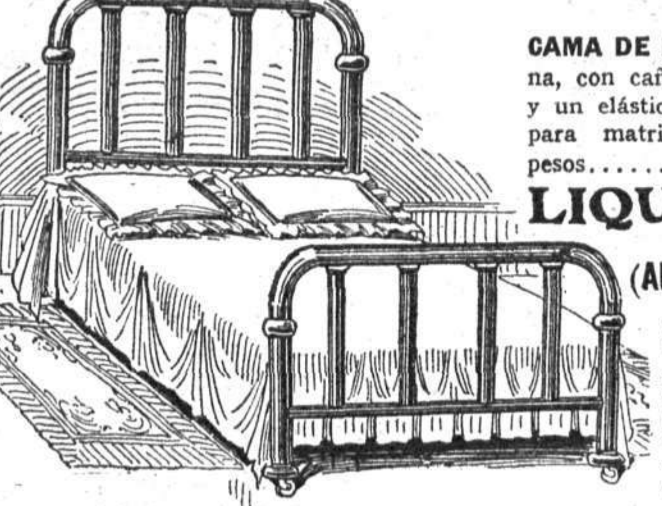

En Harrods
Libre porte de mercaderías en toda la República.
Los modelos Harrods representan la última palabra de la moda, son creados y seleccionados exclusivamente para HARRODS y revelan una distinción característica, que se ha impuesto en nuestro ambiente por su calidad insuperable.
9433
9424
7476
7430
9424 — VESTIDO MUY CHIC en fular de seda, con dos grandes volados, adornado con vainillas y botones. Corpiño de pongé, a .... $ 60.—
GORRITO MUY NOVEDOSO hecho enteramente de cocardas de cinta o de paja, colores de moda, a pesos .... 28.—
9433 — ELEGANTE TRAJE en seda rayada, adornado con botones y cinturón, a...... $ 95.—
BOLERITO MUY CHIC en crepe georgette, adornado con moñito de gros-grain, a......... $ 38.—
7476 — ELEGANTE VESTIDO en linette, colores de gran moda, adornado con volados, botones y cinturón. Corpiño de tul, a pesos .... 45.—
CANOTIER MUY NOVEDOSO en paja gruesa, adornado con ala de fantasía, a pesos .... 30.—
7430 — BONITO VESTIDO en voile de hilo, colores de alta moda, adornado con vainillas, botones y cinturón. Corpiño de tul, a........................... $ 48.—
GRACIOSO SOMBRERITO en paja fantasía, adornado con ramito, a.... $ 30.—
Harrods
FLORIDA 877 Y PARAGUAY 554
U. T. 6410, Avenida — C. T. 2815, Central

De Holanda



La reina Guillermina leyendo el discurso de la corona en la apertura del parlamento holandés. El acto reviste excepcional importancia, pues en la legislatura se han de resolver los graves problemas de límites planteados a la terminación del conflicto europeo.

POR 15 DIAS



CAMA DE BRONCE norteamericana, con caño de 5 cmts. de espesor y un elástico de hierro de m. 1.35, para matrimonio, precio normal, pesos.................... **250**

LIQUIDACION

(AL CONTADO) $ 150

Si no precisa en el momento estos artículos, no importa; sea **PREVISOR** y economizará dinero. Deje una pequeña seña y nosotros le reservaremos el artículo al precio actual de LIQUIDACION.







OFERTA

MAQUINA de coser **AMERICA,** garantizada por diez años, modelo de lujo con 6 cajones, al contado, $ **115**

Id. con 4 cajones.... $ **95**

REGALAMOS



una cocina eléctrica (disco de 14 centímetros), **COMPLETA,** por toda compra superior a pesos **DIEZ.**

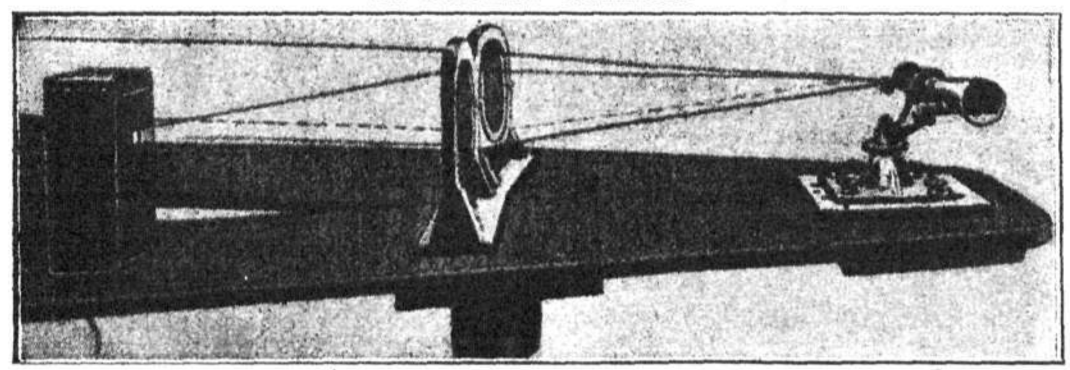
Reclame el regalo en el acto de la compra.

CORRIENTES 1145



GRATIS
CATALOGO
Núm. **17.**

El teléfono luminoso



Disposición del aparato de ensayo del teléfono luminoso del doctor Rankine.

Un nuevo y maravilloso aparato destinado a la transmisión de la palabra por medio de rayos luminosos, acaba de ser inventado en Inglaterra por el doctor A. O. Rankine, del University College de Londres. El fundamento de la invención está en el hecho de que la conductividad del selenio para la electricidad varía según la intensidad de la luz que esta substancia recibe. El aparato transmisor consta de una bocina con un diafragma que, al vibrar cuando se habla, por medio de una pequeña palanca hace oscilar un pequeño espejo cóncavo. Este espejito recibe los rayos de un foco luminoso, concentrados por una lente y un filtro, y los refleja, a través de otro filtro y otra lente, sobre el aparato receptor. La disposición de este segundo filtro es tal, que al oscilar el espejo, los rayos que pasan por aquél aumentan o disminuyen, produciendo un haz luminoso de intensidad variable, que se denomina «rayo fluctuante». Este rayo, en el aparato receptor, cae sobre una célula de selenio puesta en relación con una batería eléctrica. De este modo, las fluctuaciones del rayo, producidas por las oscilaciones del espejo, que a su vez resultan de las vibraciones del diafragma en el transmisor, se traducen por medio de la electricidad en vibraciones del diafragma de los auriculares.

Como se ve, no es el invento del doctor Rankine sino una variante del teléfono sin hilos eléctrico, que tiene sobre éste la ventaja de transmitir sólo en una dirección. En vez de ondas eléctricas enviadas en todas direcciones y que pueden recogerse en cualquier parte, hay un rayo de luz dirigido hacia un solo punto. Naturalmente, esto implica la necesidad de que pueda suponerse una línea recta, sin interrupción, entre el transmisor y el receptor, y, por consiguiente, para largas distancias sería preciso elevar los aparatos a considerable altura; pero, en cambio, el procedimiento es absolutamente secreto, cualidad que le hace inapreciable para los militares, pues nadie puede recibir el mensaje más que aquel a quien se dirige el rayo fluctuante.

La hermosa actriz Mlle. ALICE DELYSIA y su concepto respecto a intimidades del "boudoir".



Es imposible que en estas columnas pueda dar mi parecer respecto a los méritos de los diversos artículos para belleza actualmente en venta. En general, mi opinión es que las mujeres que deseen conservar o conseguir nuevamente su apariencia de juventud, deben rechazar las preparaciones baratas y de poca confianza que se ofrecen. La sabia naturaleza, como en muchos otros casos, ha previsto esto y pone al alcance de todas, procedimientos sumamente sencillos para conservar la belleza. Con su adopción se obtienen resultados asombrosos en poco tiempo, y han sido la verdadera admiración de muchas damas incrédulas que, cansadas de usar sistemas perjudiciales basados en cremas, lociones y otros compuestos nocivos, ensayaron aquel procedimiento, con gran satisfacción por el resultado obtenido cuando ya habían perdido la esperanza de recuperar sus buenos cutis. Los ingredientes que a continuación se indican se encuentran en cualquiera buena farmacia, y, por lo económico y simples, son más bien domésticos. Toda mujer *chic* prefiere saber qué es lo que emplea en su *toilette* para conservar en alto sus prestigios de joven y bella.

Para renovar el cutis sin el uso de cremas.

Si las mujeres que pretendiendo parecer hermosas con la ayuda de cremas, rouge, etc., se apercibieran de la penosa impresión que una artificialidad tan burda produce en el ánimo de otras personas, es indudable que inmediatamente buscarían otros medios más lícitos y eficaces para llegar a exhibir un lindo cutis natural, fresco y sonrosado. Con adoptar cera pura mercolizada en la *toilette*, olvidando para siempre las composiciones que en forma de cremas y otros ingredientes sólo tienden a envejecer prematuramente el rostro, se obtendrá en breve tiempo el hermoso cutis que tanta admiración causa. La cera mercolizada se aplica durante algunas noches al rostro, extendiéndola sin hacer masaje. Paulatinamente la cutícula sin vida y marchita se desprende en imperceptibles partículas, que ni siquiera se notan, y en una semana más o menos aparece el cutis completamente nuevo, que antes no se había manifestado por hallarse obstruído el natural proceso de renovación a causa de las diversas materias acumuladas en el rostro. De donde se deduce que la cera mercolizada ayuda a la naturaleza en sus funciones. Este tratamiento es tan sencillo, inofensivo y maravillosamente eficaz, que es raro que no lo hayan adoptado ya algunas mujeres que se desesperan aún ante la impotencia de los malos sistemas puestos en práctica para eliminar sus cutis descoloridos y marchitos.

Cabelleras hermosas.

El cabello puede recobrar su brillo y ondulación con sólo limpiarlo de vez en cuando con un shampoo de buena calidad. Lo mejor que se conoce con este fin es el stallax sencillo, del cual se disuelve una cucharadita en un vaso de agua caliente. El stallax puro se vende solamente en paquetes originales, en cantidad suficiente para veinticinco o treinta lavados de cabeza, de manera que resulta sumamente económico. Los que tengan el cuero cabelludo muy seco e irritado o demasiado aceitoso, inmediatamente recobran sus condiciones sanas. El cabello quebradizo y sin brillo se vuelve lustroso, ondulado y blando.

Alice Delysia.

El pan por las nubes

—¡Es un biplano! ¡No, no, es un monoplano!
—¡Qué embromar, amigos; es un Pan!

(De *La Tribuna*, de Madrid.)



En la universidad de Yale



A PROPOSITO DE LA PROHIBICION DE LAS BEBIDAS ESPIRITUOSAS EN LOS ESTADOS UNIDOS

Estudiante primero. — ¿Has probado la gasolina?
Estudiante segundo. — No, solamente bencina; está más refinada.

(Del *Yale Record*, Estados Unidos.)

REMEMBRANZAS



— Pero, ¿qué haces con tanto mirarme la cabeza?
— ¡Ah!... ¡Pienso en las regiones devastadas!

(Del *Pele Mele*, París.)



— Ella (que merced a la intervención de una agencia matrimonial ha logrado encontrar una simpatía). — ¡Y bien! Vamos: ¿qué piensa usted de mí, ahora que me conoce?

(Del *Pele Mele*, París.)



COÑAC DOMECQ

LA SATISFACCION

de una buena comida es completa cuando se toma una copita de este delicioso **COÑAC**, elaborado a base del más puro Jerez.

Ayuda la acción rápida de los jugos gástricos.

PIDALO EN TODAS PARTES

UNICOS IMPORTADORES:

GONZALO SAENZ y Cía.

24 - Maipú - 26 Buenos Aires

ADVERTENCIA

Rogamos a nuestros favorecedores rechacen toda botella de Coñac Domecq que no lleve grabado el nombre de Gonzalo Sáenz y Cía. en la estampilla de Impuestos Internos, que va adherida a la cápsula, única garantía para precaverse de las muchas falsificaciones que diariamente sorprendemos.

DE 51 CENTILITROS HASTA UN LITRO
FABRICANTE O IMPORTADOR
GONZALO SAENZ Y Cª
IMPORTADORES

Para completar una buena comida son indispensables:



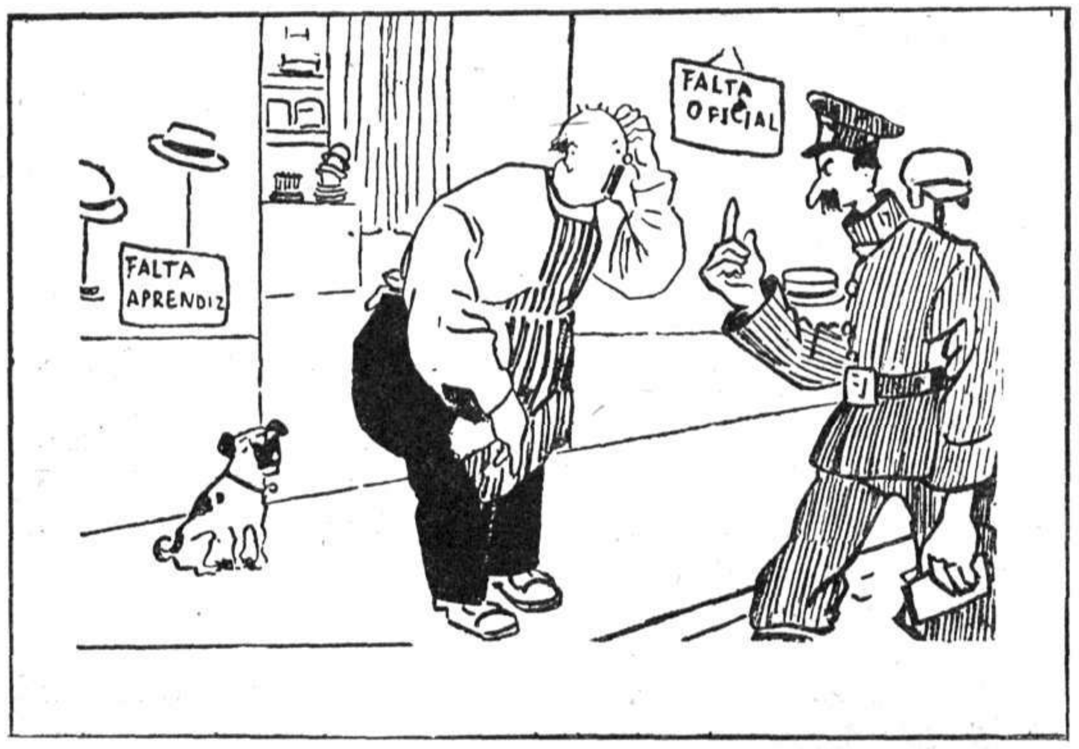
Una copita de *Coñac Domecq* y un *Cigarro Habano*

ROMEO y JULIETA

de aroma incomparable y prolija elaboración

***Unicos representantes:* GONZALO SAENZ y Cía.**

Funcionario celoso



— Le advierto, señor, que las ordenanzas señalan que a la tercera falta será clausurado el establecimiento, y usted tiene ya dos según sus mismos avisos.


Flores lozanas y
flores marchitas.
Los niños son como las flores: llenos de vida y alegría, si se les cuida debidamente; marchitos y tristes, cuando no se les presta la atención que requieren. Un niño cuyo estómago funciona irregularmente, no sólo está siempre decaído e irritable, sino que se encuentra expuesto a sufrir enfermedades cuyas consecuencias pueden ser funestas. Además, si esta condición se prolonga, es seguro que contraiga estreñimiento crónico, es decir, una dolencia que habrá de atormentarlo toda la vida.
Por eso las madres deben ser muy cuidadosas, y a las primeras indicaciones de que el niño sufre de indigestión o estreñimiento, darle el remedio por excelencia: Jarabe de Higos de California (Califig) que es una preparación ESTRICTAMENTE VEGETAL, pues se compone de los mejores higos de California, de las plantas estomacales y aromáticas más eficaces y del mejor sen egipcio. Tiene un exquisito sabor, obra suavemente y no causa dolor ni irritación. "Califig" no debe faltar en ninguna casa, porque además de ser el laxante ideal para los niños, es el más adecuado para adultos y ancianos.



BIBLIOGRAFÍA

"Prosa ligera", por Miguel Cané. Edición de La Cultura Argentina.

"Problemas de España", por Juan Guixé. Renacimiento. — "Julián del Casal, sus mejores poemas". Editorial América. — "Ultimos días de Kant", Mundo Latino. — "Prosas bárbaras", por Eça de Queiroz. B. Nueva. — "Disciplina y rebeldía", por F. de Onis. Residencia de Estudiantes. Rep.: Agencia General de Librería y Publicaciones.

"Trenes de lujo", por A. Hermant. La Novela Literaria.

"Francisco Lecoq", por R. J. Cárcano. Editor: Mendesky e hijo.

"Nova polemica y Póstuma", por L. Stechetti. — Les deux masques", por P. de Saint-Victor. — "Curso práctico de construcción naval", por N. Gaide. — "Historias varias", por P. Coloma. — "Ciudad turbulenta, ciudad alegre", por H. Wast. Rep.: Arnoldo Moen.

"Apuntes de derecho civil", por R. F. Rousset. — "Trabajos jurídicos", por el doctor Angel S. Pizarro. Editor: Valerio Abeledo.

"Mr. Florestan, nouveau povre", por R. Bruiger. — "Colás Reugnon", por R. Rolland. — "Les jeux du mort", por el doctor L. Graux. — "Pierrette s'amuse", por A. Reschal. — "Une plage de amour", por Willy. Rep.: Librería Moderna.

"Letras españolas", por Mas y Pi. — "El dominio de la voluntad", por Boyer Rebiar. Editor: Martín García.

"Boletín de Historia y Derecho", por Julio Suárez.

REPÚBLICA ZOOLÓGICA

EL SALMÓN

No mencionar un pez tan prestigioso
alguno lo creerá mortal pecado,
porque es excelentísimo bocado,
digno de todo encomio por sabroso.

El salmón, cortesano escrupuloso,
el invierno en el mar pasa entregado
a divertirse sin ningún cuidado
y a cumplir como bueno y fiel esposo.

Mas llegado el verano ármale gresca
su mujer con su prole numerosa
por irse al río, en donde esté más fresca

y a frezar de manera prodigiosa:
pone tremendo fin su ansiada pesca
a una vida tan cómoda y lujosa.

CARLOS DE MONTERO.

EPIGRAMAS

A un famélico doctor,
Que vive en mi vecindad,
Pregunté: qué enfermedad
Es a su ver la peor.
Y él, que tiene la virtud
De la franqueza, aunque inepto,
Me dijo que, en su concepto,
La peor es la salud.

A. RIBOT.

Pensó en su difunta esposa
Y—"¡Ay! de todos fué querida"—
Gritó Juan con voz llorosa;
Y el hombre no dijo cosa
Más verdadera en su vida.

E. G. BEDMAR.

Ayer don Juan ponderaba
A su carnicera Irene,
Y entusiasmado exclamaba:
¡Vaya unas carnes que tiene!

DANIEL ORTIZ.

—¿Has estado en Benevento?
—Dos años fué mi morada.
—¿Qué decían de mí? —Nada,
Y puedes estar contento.

R. J. DE CRESPO.

Se me desbocó el caballo,
Que no hay bicho más fiero,
Dió tres saltos de carnero,
Hizo diabluras que callo.
Por cien collados rodó
Sin tirarme; solamente
Tirar logró al asistente,
Que él era quien lo montó.

A. RIBOT.

FRASE CÉLEBRE

Hidalgo era un famoso editor que tenía esclavizados a los autores dramáticos.

Cansado de su tiranía, hízole Granés la siguiente sátira:

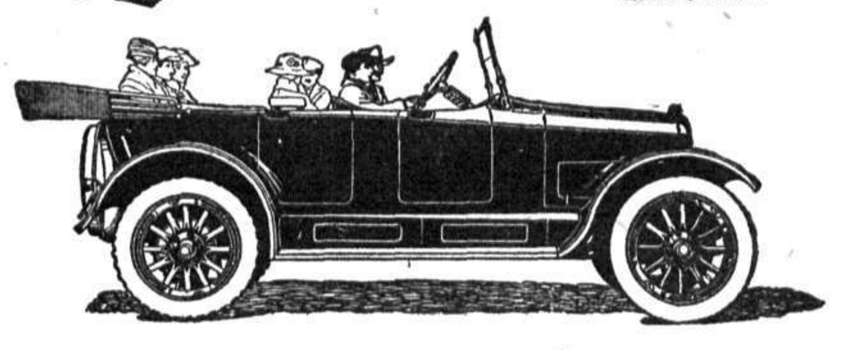
¡Ay de los que se deciden
a pedir dinero a Hidalgo!
porque en el prestar no es *iden.*
Se llama Hidalgo, y da algo;
pero no lo que le piden.

Willys-Overland
TRADE MARK REG.

Coche de Turismo
Cuatro Cilindros, Tipo Grande

$ 4.750 m/n.

Alumbrado eléctrico — Arranque eléctrico
Encendido por magneto



Viaje usted en este
"85-4" de siete asientos

Un coche de gran belleza y duración, cuya operación es altamente satisfactoria y su gran potencia se gobierna fácilmente.

Con toda la potencia de un coche grande, este modelo **Overland** tiene la flexibilidad de un coche liviano.

A todas estas ventajas hay que agregar la comodidad al viajar. Ruedas y neumáticos grandes, muelles del tipo modillón, todo lo cual resulta de una comodidad poco común en coches de este tamaño.

Lleva **magneto Eisemann** de alta tensión. Su equipo es completo, su mantención es económica.

Se sentirá Vd. orgulloso de este **Overland,** de su aspecto y de su operación. Debido a nuestra enorme producción, puede Vd. gozar de este coche, a un **precio extraordinariamente bajo.**

En su clase no hay otro que se le compare.

P. A. HARDCASTLE
1399 — RIVADAVIA — 1399
BUENOS AIRES

The Willys-Overland Company, Toledo, Ohio, E. U. A.
Fabricantes de automóviles Willys-Knight y Overland
y Carros comerciales ligeros

Efectos de la ley antialcoholista

Caricaturas norteamericanas



En los pueblos las bombas tienden su brazo protector al pobre, y sediento borracho convertido forzosamente en abstemio.

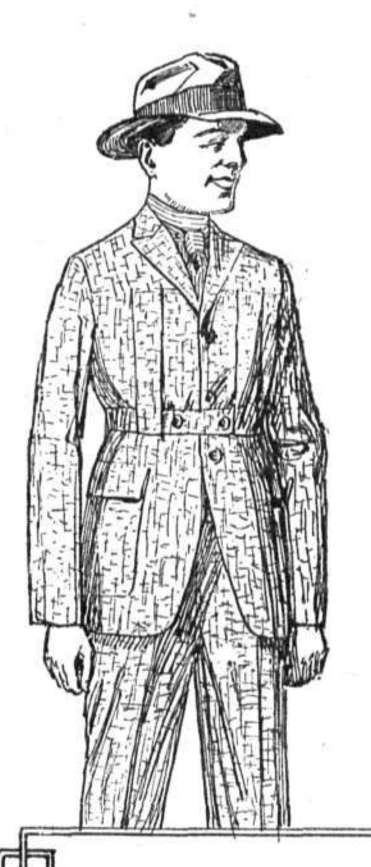


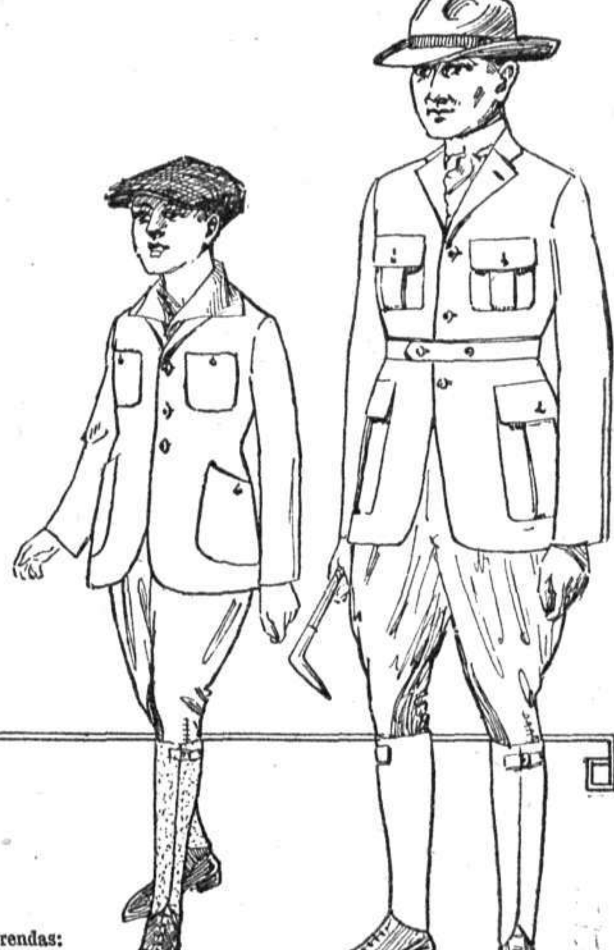
«¡Sin alcohol ni cerveza, no hay trabajo!» Es la exclamación de jueces y policías, desde que se promulgó la ley prohibicionista.

Un cliente precavido



El farmacéutico. — Maravillosa contra la gripe; no tiene rival esta vacuna; contiene cada dosis diez mil millones de bacterias...
— Le creo a usted... pero, sin embargo, considero que sería preferible que usted las contase ante mi vista.





NUESTRAS CONFECCIONES PARA CAMPO

reunen las cualidades necesarias a esas prendas: **TELAS ESPECIALES** y de la mayor duración, **CORTE y CONFECCION** irreprochable en todos sus detalles, **ELEGANCIA y COMODIDAD** en el modelo y **MODICIDAD** en los precios.

CAZADORA Y BREECH, confeccionados en gabardina de pura lana, a $ 85.— y........ $ **78.00**

Confeccionados en gabardina de algodón, colores: kaki, verdoso y marrón, a $ 35.— y.. $ **26.50**

CAZADORA Y PANTALON, confeccionados en tejido Homespum, a........................ $ **59.00**

Confeccionados en gabardina de algodón, colores: verdoso y beige, a.................. $ **34.00**

BREECH confeccionado en gabardina de algodón, con cordones o botones, a $ 15.50 y.. $ **10.50**

PANTALON de gabardina de algodón, modelo americano, a........................... $ **14.50**

CHAMBERGO de castor, para campo, colores: marrón, gris y negro, a.................. $ **10.50**

CHAMBERGO COW-BOY, de fieltro fino, correa y barbijo de cuero, a..................... $ **8.00**

SOMBRERO de brin kaki, varios colores, lavable, a.................................. $ **3.50**

POLAINAS de cuero vaqueta, con o sin correas, en color marrón y negro, a............... $ **13.50**

TRAJE de montar, para niño, confeccionado en tejido Homespum de pura lana, gustos ingleses:

Edades:	16	15 y 14	13 y 12	11 y 10
$	47.—	46.—	45.—	44.—

BREECHES para niños, confeccionados en brin fantasía, lavable, corte inglés:

Edades:	16	15	14 y 13	12 y 11
$	9.50	8.75	8.—	7.25

Edades:	10 y 9	8 y 7
$	6.50	6.—

BOLEROS de brin kaki, para niños, varios colores, a.............................. $ **2.90**

GORRAS inglesas, para niños, en brin kaki, varios colores, a......................... $ **2.90**

POLAINAS inglesas, para niños, en cuero vaqueta, color y negras, a..................... $ **10.00**

REMITIMOS GRATIS, AL INTERIOR, NUESTRO CATALOGO DE PRIMAVERA-VERANO.

La Mondiale

801 AV. DE MAYO, PIEDRAS Y RIVADAVIA

La necesidad aviva el ingenio



El zapatero. — Muy elegante; este botín de potro cuesta solamente 120 pesos.
— Vea, mi amigo, no es caro; pero creo que valdrá más que compre el potro.

Sólo quedan dos semanas

Hasta el próximo día 15 de diciembre puede usted comprar «**EL TESORO DE LA JUVENTUD**» en el reducido precio introductorio y mediante el pago de sólo **$ 15.**— m/n., al contado y unas cuantas mensualidades de **$ 15.**— m/n.

Después de esta fecha, la obra costará de **$ 20.**— a **$ 40.**— más la colección (según la clase de encuadernación elegida).

A los que esperan hasta los últimos días, probablemente tendrán que esperar para obtener el estilo de encuadernación de su preferencia.

Así debe usted mandar su pedido ahora mismo.

Lo que es el Tesoro

«**EL TESORO DE LA JUVENTUD**» fué creado para satisfacer «la divina curiosidad» de los niños y los jóvenes. Responde a cualquier pregunta que pueda hacer un niño, de un modo claro y en el lenguaje sencillo que éste pueda entender. Educa a un tiempo al niño y al padre.

Es un regalo de inapreciable valor para un niño o un joven. Hasta ahora no habían sido presentados de modo tan admirable a la naciente imaginación de los niños, los tesoros del gran mundo. La hábil presentación de los asuntos, tanto en la exposición como en los grabados, y el perfecto conocimiento de la juventud demostrado por los redactores y autores que han contribuído a esta obra, han hecho que lo que un niño o un joven «desea» saber y lo que «debe» saber, sean idénticos, una sola cosa.

El Tesoro de la Juventud contiene aquella parte de la sabiduría de todos los tiempos y de todos los países que al niño y al joven importa saber, expuesta con palabras que ellos pueden entender, y de tal modo, que los fascinan. En los casos en que las palabras pudieran no ser suficientes para presentar la idea de un modo fácil y sencillo, los grabados que tan profusamente ilustran la obra, lo consiguen. Es en verdad, «**EL TESORO DE LA JUVENTUD**», la más hermosa prueba de lo mucho que puede hacerse para enseñar por el moderno método de la representación gráfica el cual ayuda a crear el hábito de leer, tan necesario para cualquier educación.

W. M. JACKSON, EDITOR

Bmé. MITRE, 439 — BUENOS AIRES
CORDOBA, 911 — ROSARIO



IGUAL OPORTUNIDAD PARA TODAS PARTES DEL PAIS

Todo pedido que se deposite en el correo en cualquier parte de la República ANTES DE LA MEDIA NOCHE DEL PRÓXIMO DIA 15 DE DICIEMBRE tendrá derecho a participar de los precios y condiciones en que se venden actualmente; pero los que sean envíados y hasta los que se traigan personalmente en la mañana del día 16 de diciembre o después de ese día, tendrán que pagar los precios aumentados.

CORTAR Y REMITIR HOY MISMO

Fecha...............................

W. M. JACKSON,

CASILLA DE CORREO 1542, Buenos Aires

Incluso **$ 15.**— *m/n. Sírvase reservarme una colección completa de EL TESORO DE LA JUVENTUD, y enviarme un catálogo donde pueda seleccionar el estilo de encuadernación que yo prefiera. Queda entendido que Vd. me devolverá el dinero en seguida si yo resuelvo no comprar la obra después de examinar el catálogo.*

C. C. 11/27

Nombre..

Profesión u ocupación..........................

Calle y número...................................

Ciudad o pueblo.................................

LOS LIBROS

En el deseo de propender al conocimiento y difusión de la producción intelectual entre nosotros, una vez por mes publicaremos una sucinta bibliografía y juicio crítico de los libros que hayan aparecido en ese tiempo.



SAMSARA, *por Muzio Sáenz-Peña.* — El autor de este libro es, como se sabe, un ferviente enamorado de Oriente, de su arte, de su literatura, de su filosofía, de sus religiones. No sabemos si lo conoce de otro modo que a través de los libros, y si éstos los lee en su lengua original; mas, de todas suertes, y aunque supongamos que se trata de un caso meramente literario, lo cierto es que el autor de *Samsara* logra dar en estos poemas cortos la impresión de lo exótico, aunque en realidad las cosas de Oriente no son tan exóticas como a primera vista parece. Por lo demás, el señor Muzio Sáenz-Peña es un escritor lo suficientemente valedor para que sus obras merezcan entusiasta acogida, por las bellas cualidades literarias que en ellas pueden apreciar los lectores de buen gusto.

EL LIBRO DE GLORIA, *original de Alemany Villa.* — La lectura de este libro es una operación inquietante. De pronto, el lector cree estar leyendo la obra de un pensador profundo, de un poeta de alta inspiración, de un moralista enseñado por la experiencia de la vida; pero esa impresión es, desgraciadamente, fugaz, pues inmediatamente después viene alguna sentencia vana como sonora, algún pensamiento tan pueril como majestuosamente dicho. Se ve que todo ello es obra de un temperamento intranquilo y ambicioso; de un escritor que más fía en la manera de decir que en lo que dice, lo cual, después de todo, es quizás la señal más positiva del verdadero genio literario, a juicio de los muchos admiradores del autor, al cual ni el más atrabiliario crítico podría negar la bella cualidad de no sufrir el vértigo de las alturas, a que tan fácilmente se eleva en alas de su incontenible retoricismo.



POESÍAS, *por Raúl Ortega Belgrano.* — En medio de las amarguras y desengaños inevitables de la vida, debe de ser grandísimo consuelo escribir versos, pues de otro modo no se explicaría el gran número de libros de versos que continuamente se publican. Y los que no sabemos hacerlos, como que nos sentimos disminuídos para seguir adelante en el camino de la vida, que con esa deficiencia se torna verdaderamente intolerable. En cambio, para el señor Ortega Belgrano ha de ser un camino de rosas. En todo encuentra motivo de poética inspiración; hasta una *Visita médica al asilo* le da ocasión para hacer versos, y versos fáciles, armoniosos, con consonantes de mediana riqueza; pero que nunca fallan. No sería serio decir que el autor de este libro es un gran poeta; pero es un poeta amable, sin complicaciones, bondadoso y resignadamente triste. Y ya se sabe que la resignación es una de las más poéticas entre las virtudes cristianas.



CHEWING GUM PURO



SU TRIUNFO PUEDE DEPENDER...

de la seguridad de sus nervios;

"ADAMS" Chewing Gum Puro, es universalmente reconocido por los deportistas como un calmante ideal para los nervios, y, además con la masticación continuada de **"ADAMS"** produce abundante SALIVA, para que la garganta no se seque, y apague la sed, evitando de esta manera el cansancio producido por un ejercicio violento.

Todos los deportistas del mundo declaran que **"ADAMS"** Chewing Gum Puro es el mejor apagador de la sed.

Se vende en paquetes conteniendo 5 deliciosas tabletas en los siguientes sabores y perfumes;

Adams Sen Sen - Adams California Fruits

SABOR Y PERFUME SEN SEN — **SABOR Y PERFUME DE FRUTAS**

Adams Pepsin - Adams Black Jack

SABOR Y PERFUME DE MENTA — **SABOR Y PERFUME DE ORORUZ**

El más puro chicle (Savia del Arbol Sapota, oriundo de Méjico), el azúcar más refinado y los más sanos ingredientes para el sabor y perfume sólo entran en su fabricación. La pureza y calidad del ADAMS CHEWING GUM están respaldados por la reputación de sus fabricantes.

DE VENTA EN TODAS PARTES A VEINTE CENTAVOS EL PAQUETE

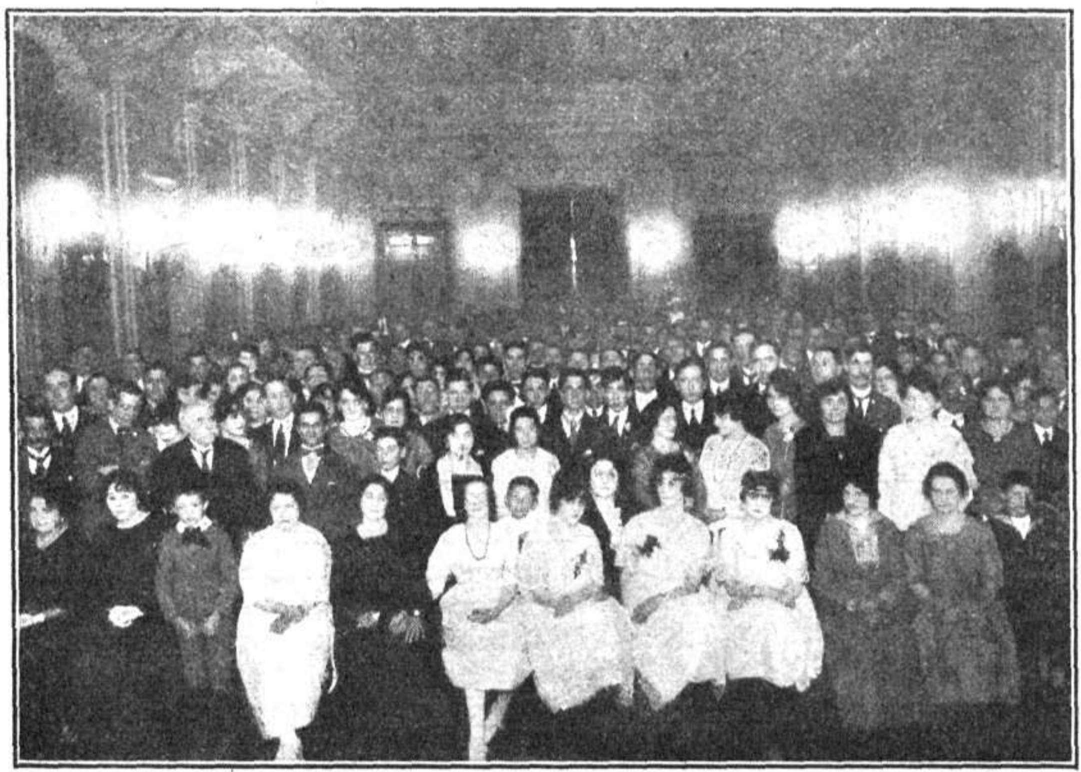
THE AMERICAN CHICLE Co., New York - Estados Unidos de América

LOS ORIGINADORES — LOS MAS IMPORTANTES PRODUCTORES DE CHEWING GUM

Agentes generales: LIGHTNER & LEON

Lavalle, 1521, Buenos Aires — Rincón, 508, Montevideo

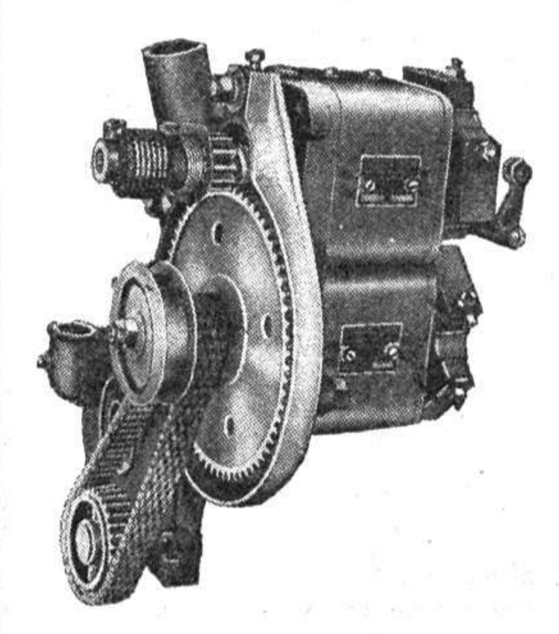
Festival



Parte de la concurrencia que asistió a la velada inaugural dada por la sociedad Al Sol de Mayo, en el salón Augusteo.

SISTEMAS ELECTRICOS

Para Arranque y Luz

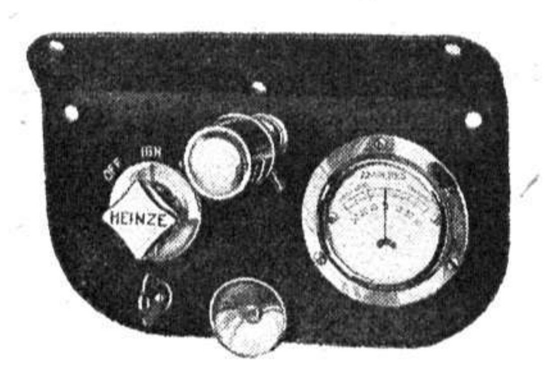


HEINZE-SPRINGFIELD

Para

AUTOMOVILES





El que le evitará los múltiples inconvenientes de dar manija a su **FORD** y tendrá en todo momento una luz constante y brillante.





INSECTICIDAS Y FUNGUICIDAS

CONTRA LAS PLAGAS DE LA AGRICULTURA

CUYOS ANALISIS VAN EN CADA ENVASE

VERDE DE PARIS EN POLVO
ARSENIATO DE CALCIO EN POLVO
ARSENIATO DE PLOMO EN POLVO

FUNGI-BORDO o Caldo Bordalés en polvo o mezcla sulfato de cobre y cal, en polvo.

INSECTO, mezcla de Caldo Bordalés y Arseniato de Plomo en POLVO.

SULFURO de CAL en POLVO o mezcla sulfo cálcica secada y pulverizada.

KILTIK garrapaticida.

PHENOLENE flúido sarnífugo.

UNICOS INTRODUCTORES

NEWBERY, GULDMAN & RODRIGUEZ

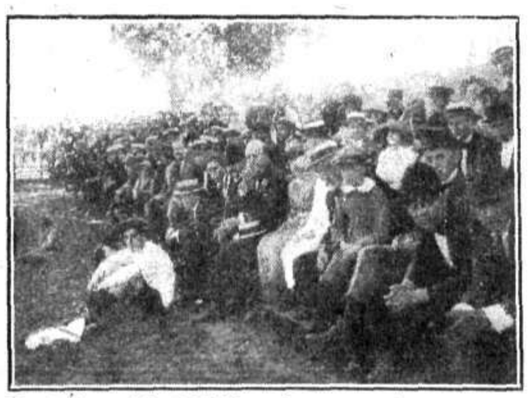
BMÉ MITRE 760 — SOLICITE INFORMES al Departamento de Agricultura y Veterinaria. — BUENOS AIRES

LA CONGESTION DE LA MATRIZ

Match de football interprovincial



DE CONCORDIA (Entre Ríos) — Público en el andén de la estación, a la llegada del tren que conducía a los jugadores del Club Racing, a los que se le prodigó una entusiasta recepción.



Uno de los costados del field, con la concurrencia que presenció el interesante partido.



Team del Club Racing, que empató con el equipo del Club Libertad por un goal por cada bando.



Equipo del Club Libertad.

LO QUE DICEN LAS EMINENCIAS MEDICAS

acerca de las bondades del exquisito Aceite de Olivas

"CONDAL"



Dr. ELISEO CANTON

A los fines que se desean:
Certifico haber usado con muy buenos resultados el aceite marca **CONDAL**, tanto como substancia alimenticia cuanto por su acción favorable en el tratamiento de determinados procesos hepáticos.
Firmado: E. CANTON.
Noviembre 5 de 1919.

Dr. LOPEZ BANCALARI

Director del Hospital Durán.
Certifico que el aceite **CONDAL** es un excelente depurativo para las afecciones del hígado, siendo su uso recomendable para los constipados.
Noviembre 5 de 1919.

Dr. ARTURO AMUCHASTEGUI

Certifico que el aceite **CONDAL**, por su extraordinaria refinación, es sumamente agradable al paladar y de resultados prácticos para los enfermos del estómago e hígado.
Octubre 30 de 1919.

Dr. ANTONIO MARE

Jefe de servicio del Hospital Muñiz.
Certifico que el aceite **CONDAL** es sumamente agradable al paladar y de resultados maravillosos para las personas que lo toman con fines curativos.
Octubre 30 de 1919.

Dr. ERCILIO RODRIGUEZ

El aceite **CONDAL** es un alimento de primer orden, particularmente recomendable por su pureza y fácil digestión a los enfermos del aparato digestivo.

Dr. MARIO FUSCHINI

del Hospital Muñiz.
La refinación extraordinaria del aceite de Oliva **CONDAL** es beneficioso por su agradable paladar a todas aquellas personas que lo usan para fines intestinales.

Dr. DAMASO MOREIRA

Certifico que de todos los aceites que encontré en plaza para usar en inyecciones hipodérmicas en asociaciones de sueros, una vez lavados, decolorados y esterilizados, el que ha merecido y sigue mereciendo mi predilección, por su pureza, es el de la marca **CONDAL**.
Octubre 25 de 1919.

AGUSTIN C. REBUFO

Certifico que el aceite **CONDAL**, por su extraordinaria refinación, es sumamente agradable al paladar y de resultados prácticos en los enfermos hepáticos.

Dr. F. MARCOVECCHIO

El aceite **CONDAL** es perfectamente tolerado en todos los padecimientos gastro-intestinales, crónicos y de inestimable valor en las afecciones del hígado de origen calculoso.
Octubre 27 de 1919.

Dr. ARTURO SCHOWEDER

Certifico que el aceite **CONDAL**, por su extraordinaria refinación, es sumamente agradable al paladar y de resultados prácticos para los que sufren afecciones estomacales.
Octubre 30 de 1919.

UNICO IMPORTADOR:

FERNANDO SANJURJO

ALSINA, 1000 - Buenos Aires

Unión Telef., 4862, Libertad - Coop., 230, Central

Dr. LUIS DORRUCCI

Médico de la Asistencia Pública y Departamento de Policía.
El médico que subscribe certifica que el aceite de Oliva **CONDAL**, indicado a su clientela particular, le ha dado siempre óptimos resultados en enfermos del estómago, debido a su perfecta tolerancia.

Dr. ANTONIO F. VALDIVIESO

Hospital Torná.
El aceite de Oliva **CONDAL** es de un sabor exquisito y con tal refinación, que lo hace sumamente agradable al paladar y fácil de tomar a toda persona enferma del estómago e hígado.

Dr. PABLO PIRATE

(Médico de Policía).
El médico que subscribe certifica haber prescripto el aceite **CONDAL** en ciertas afecciones hepáticas, con resultado satisfactorio. Además, lo usa con el mismo resultado particularmente.
Marzo 16 de 1919.

Dr. LUIS U. RABUFFETTI

Del servicio de Clínica Médica del Hospital Alvear.
El aceite Oliva **CONDAL** no encierra, según su análisis químico, productos nocivos, y es un producto útil en la dietética de diversas afecciones.
Octubre 23 de 1919.

Dr. M. SOBRE CASAS

Certifico que el aceite **CONDAL** no contiene substancias nocivas; según resultado de su análisis químico, puede ser empleado en la alimentación.
Octubre 24 de 1919.

Dr. LUIS O. FIRPO

Certifico que el aceite **CONDAL**, puro de Oliva, prescripto a los pacientes de afecciones al hígado y gastro-intestinales, en su alimento ha dado excelentes resultados.
Noviembre de 1919.

Dr. MOISES PORCEL ITURRALDE

Prosector del Hospital Alvear.
Certifico haber usado con fin terapéutico el aceite **CONDAL**, que por su análisis químico intachable y su delicado sabor lo han hecho un eficaz coadyuvante en el tratamiento de varias afecciones internas; especialmente hepáticas e intestinales.

Dr. JUAN BOTTINELLI

El médico que subscribe certifica que receta a sus enfermos afectados de litiásis biliar y colitis el aceite de Oliva **CONDAL**, con buen resultado, y que por su gusto agradable y su pureza lo toman sin repugnancia.
Noviembre 1.º de 1919.

Dr. RAFAEL F. GRIGERA

Me es grato manifestarle que el aceite de Oliva **CONDAL**, del cual es usted introductor, por su pureza y agradable sabor está perfectamente indicado en las personas que sufren de constipaciones crónicas y pereza funcional del hígado.

Dr. FELIPE F. CARRANZA

Cirujano de los Hospitales Rawson y Alvear.
Certifico que el aceite **CONDAL** reune altas cualidades nutritivas y úsole siempre en aquellas curas que este producto está indicado.
Octubre 21 de 1919.

Dr. ERNESTO A. LOMBARDI

Médico del Hospital Alvear.
Certifico que he utilizado el aceite de Oliva **CONDAL**, y en vista de las condiciones intachables del análisis químico, lo hace apto para la alimentación.

Dr. HECTOR GALCERAN ESPINOSA

Certifico que el aceite **CONDAL** me ha dado resultados satisfactorios en los enfermos que padecen de estreñimiento.
Octubre 27 de 1919.

La renovación de la vida

Sergio Voronof, director de los trabajos de cirugía experimental en la sección fisiológica del Colegio de Francia, habla en *Le Journal* de su reciente comunicación al congreso francés de cirugía, que ha provocado tanta emoción. Dice así:

"Creo que estos órganos misteriosos que llamamos glándulas de secreción interior, esparcidos en las distintas partes de nuestro cuerpo, son los elementos más importantes de nuestro organismo. Remediar su ausencia o insuficiencia de acción por el injerto de una glándula joven y sana, es renovar la vida para rejuvenecer, para dar fuerza y vigor a los viejos corderos para prolongar su vida; he tomado de los corderos jóvenes la glándula que contiene la fuente de nuestra energía vital. El mismo método sería también el mejor para el hombre. La naturaleza, en efecto, es pródiga casi siempre. Nuestras glándulas son dobles, y la privación de una de ellas no causa ningún perjuicio. Las madres que me han permitido quitarles una parte de su glándula tiroides, para ser injerta a sus niños, que sufrían cretinismo por falta de esa glándula, no han sufrido la menor incomodidad. La idea no es nueva, y en realidad ya ha sido llevada a la práctica, en pequeña escala, por algunos atrevidos operadores. El trasplante de órganos de un individuo a otro es cosa que no sorprende a ningún técnico, y los resultados obtenidos han sido siempre notables. Pero no son los vivientes los que ofrecen el único recurso para renovar la vida. Los muertos nos dan en herencia un tesoro inmenso. En efecto, la muerte, la paralización del corazón, hace cesar la armonía funcional que existe entre nuestros órganos. El cuerpo está muerto como individualidad obrante inconsciente; pero las distintas partes constitutivas de ese cuerpo no han muerto al mismo tiempo. Privadas de los elementos nutritivos que la sangre les traía, siguen viviendo en ayunas más o menos tiempo, según su estructura.

Las partes más robustas, como los huesos, conservan su vitalidad entera aun diez y ocho horas después de la muerte; las distintas glándulas, de tres a seis horas. Extraídos antes de su propia muerte, esos organismos guardan todas sus propiedades vitales, y, trasladados a otro cuerpo son aptos para cumplir nuevamente su misión primitiva. Pero hay más.

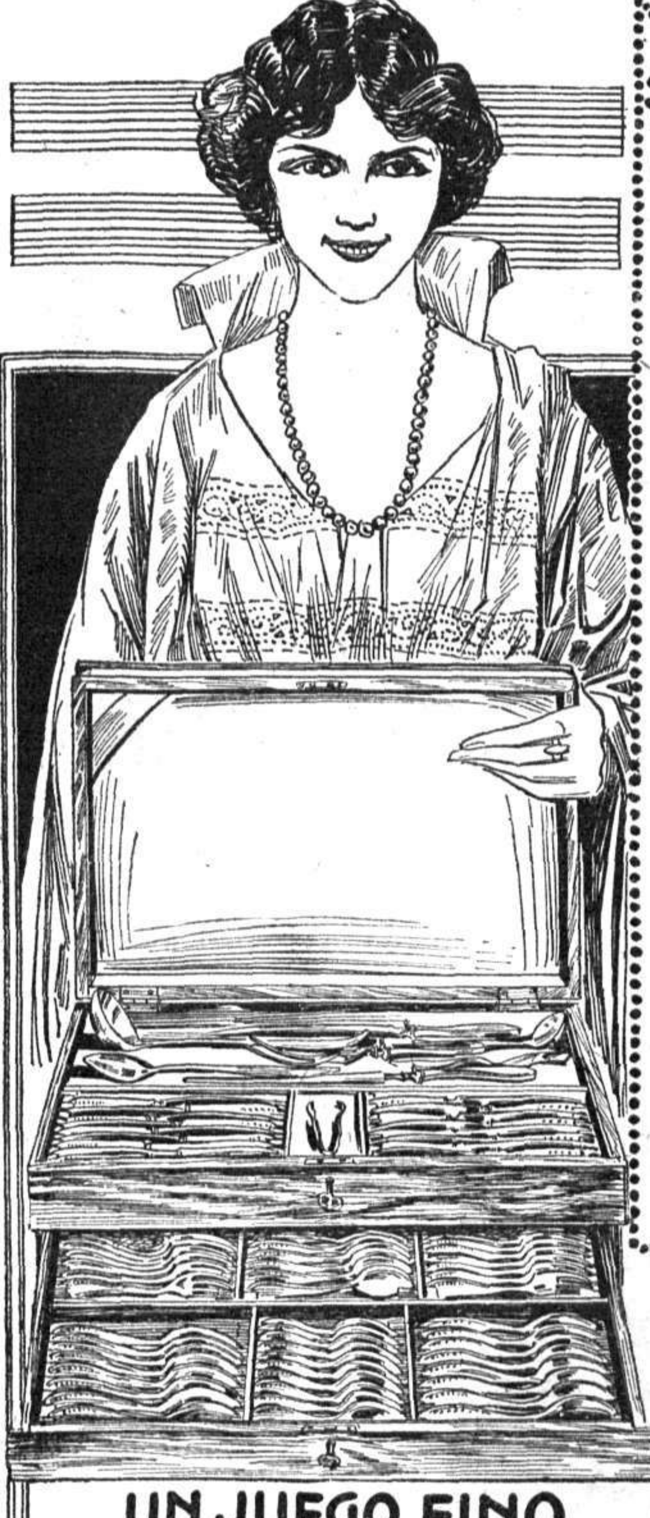
Extraídos con tiempo, esos organismos pueden ser conservados vivientes durante semanas si se les coloca en neveras, en donde la temperatura se mantiene a cero grados. El célebre cirujano Carrel ha especializado esta rama y conocidos son sus notables experimentos de conservación de la vitalidad en los organismos extraídos de los cuerpos de animales y aun de seres humanos. En todas las grandes ciudades se registran casi todos los días, muertes de seres jóvenes y robustos a consecuencia de toda clase de accidentes. Nada más justo que el organismo sea quitado después de que se haya comprobado que se trataba de un individuo sano. Este organismo debería ser colocado en neveras para ser utilizado a medida que se presenten las necesidades. Sería necesario crear en las grandes ciudades hospitales especiales, en donde se reuniría a los enfermos a quienes el injerto de un organismo puede asegurar la continuidad de la vida o la conservación de una facultad importante.

Toda persona joven muerta por accidente sería trasladada a ese mismo hospital, en donde los órganos, después de un examen atento, serían extraídos y colocados en neveras especiales.

Lo que parece hoy una concepción atrevida, y que no constituye aún más que un esfuerzo aislado, abre, sin embargo, el camino del porvenir, y será un día cosa corriente. Se restaurará la inteligencia a los que estén privados de ella. La fuerza a los que ya no la tienen: se regenerarán los organismos envejecidos. Se despertarán las energías apagadas y se hará la vida más larga, más bella y más armónica".



Asociados al centro Juventud Unida, que participaron del interesante «picnic» ofrecido por los miembros de la comisión directiva en la pintoresca isla de los Pescadores.



$35 por mes en diez meses

104 PIEZAS

PLATA (80/90 D) exacto

CADA JUEGO SE COMPONE de las siguientes piezas:

12	cucharitas	para	café
12	„	„	te
12	cucharas	„	postre
12	„	„	sopa
12	tenedores	„	postre
12	„	„	mesa
12	cuchillos	„	mesa
12	„	„	postre
1	pinza	„	azúcar
1	cuchara	„	servir
1	cucharón	„	salsa
1	cucharón	„	sopa
1	cuchillo	„	manteca
3	piezas	(juego)	trinchante

104 PIEZAS

En un riquísimo estuche de CEDRO o ROBLE floreado

GARANTIA:
TODA UNA VIDA

UN JUEGO FINO

PARA PERSONAS DE GUSTO DELICADO

BANCO DE BUENOS AIRES

MAIPU, 130 — BUENOS AIRES

Sucursal Rosario: CORDOBA, 864

CORTE ESTE CUPON

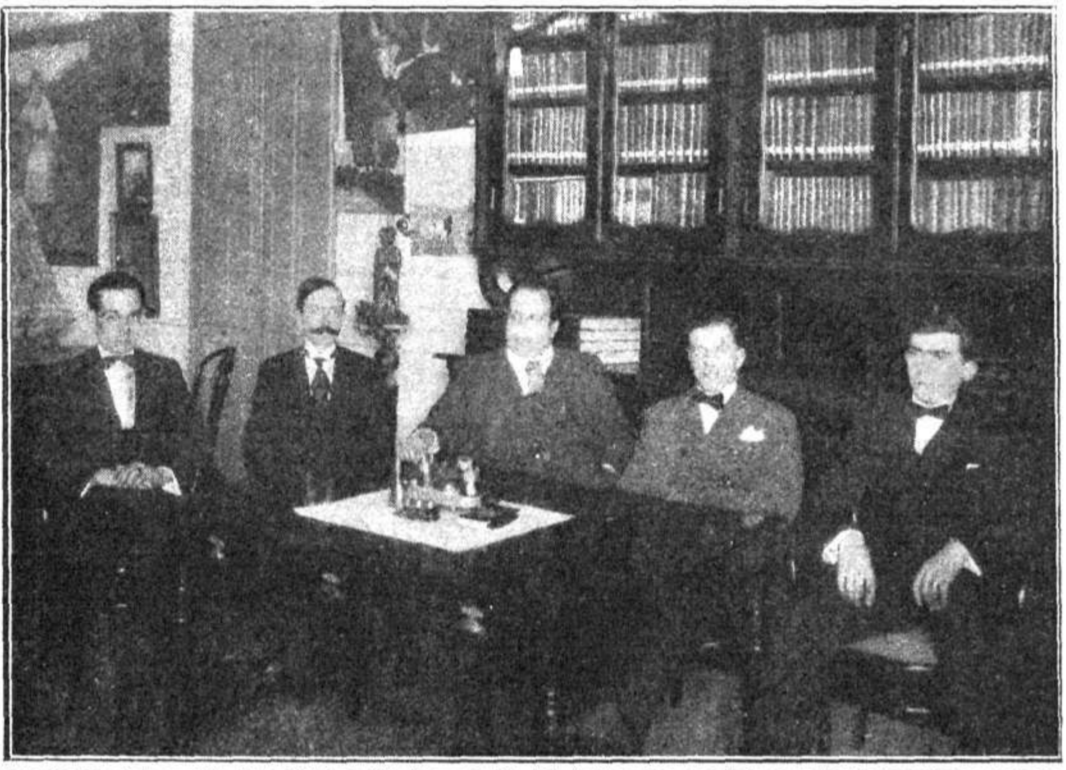
AL BANCO
DE BUENOS AIRES

Deseo adquirir un juego de cubiertos de plata, pagadero en 10 meses, de $...............

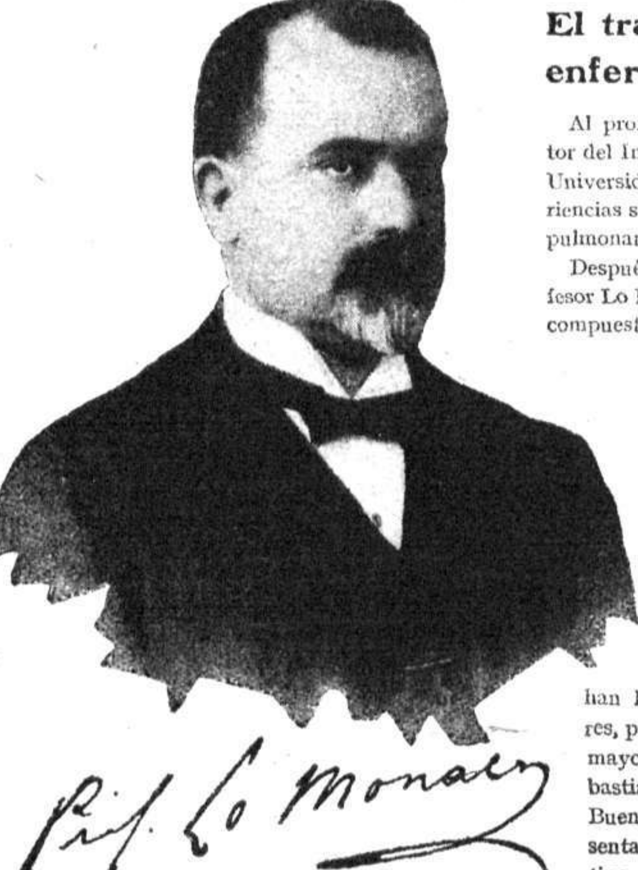
Nombre ....
....
Dirección ....
Ocupación ....
1.ª Referencia ....
....
2.ª Referencia ....
....

NOTA: Puede adelantar cualquier suma que se desee a cuenta del precio de cada juego, y el resto pagarlo en cuotas de 10 por ciento mensual.

De Talleres (F. C. S.)



Los miembros de la comisión de la Biblioteca Alberdi, que preside el doctor Melo, la que recientemente ha sido inaugurada con genera aplauso de la población.




AGUA DE COLONIA
SUPREMA
PARFUMEURS
Produits de Luxe
BUENOS AIRES
Paris
DELEITE
SUPREMO
SUPREMA
es su nombre.
SUPREMA
es su calidad.
SUPREMA
es su fragancia.
SUPREMA
es su persistencia
SUPREMA
es toda dama que lo
adopte en su tocador.
Frasco grande . . . . . $ 3.70
» mediano . . . . » 2.20
» chico . . . . . . » 1.50
» » Mignon. » 0,45
VENTA EN TODAS PARTES
DEPOSITARIOS GENERALES
PEDRO BURS & Cía.
1723, BOLIVAR, 1725 - Buenos Aires
SUPREMA
Eau de Cologne

De Lomas de Zamora



Núcleo de señoritas de la localidad, que desempeñaron con gran éxito la altruista misión de recolectar fondos en pro de la Liga Argentina contra la Tuberculosis.

Hay un indicio importante que demuestra las prestigiosas cualidades del

XEREZ-QUINA RUIZ

Es el hecho de ser el tónico aperitivo que tiene mayor aceptación entre las señoras. Muchísimos hogares lo reservan para tonificar a los niños. Lleve usted a su casa este factor de eficaz tonicidad que se llama

XEREZ-QUINA RUIZ



Notas Sociales

¡Cuántas veces las he comparado a ustedes, lectoras amigas, con las inquietas golondrinas, dispuestas siempre para hender el espacio, remontándose muy alto, muy lejos, fuera del alcance de los míseros mortales!... Inquietas, ávidas de luz y de infinito, emigran las elegantes avecillas, envueltas en su ropaje sombrío, que apenas deja entrever un brazo blanco, o las diminutas manchas rojas que rompen el uniforme obscuro color de su plumaje...

Esta primavera nuestra, tan llena de alternativas, con sus interminables temporales de lluvia, vientos y granizo, las sugiere también a ustedes — no lo dudo — el anhelo de emigrar a climas más clementes, donde pueda una vivir al aire libre, donde no se turbe el programa de regatas, carreras o teatro a la intemperie, por intempestivos chubascos ni vendavales henchidos de granizo... Las golondrinas porteñas ensayan, pues, sus primeros vuelos; tan intrépidas y tan decididas, que no parece realmente sufrir esta nueva generación las alteraciones nerviosas que dominan a sus mayores, cuando se ven éstas obligadas a soportar los contratiempos que turban o interrumpen los programas mundanos de regatas, carreras o representaciones teatrales a la intemperie! Era de ver, pocos días ha, el espectáculo de aquella retirada en desorden, asaltando los escasos vehículos con que se contaba para llegar hasta el tren, desde la regia posesión que había ofrecido su teatro de ensueño, para uno de los más interesantes festivales de la temporada; la alteración nerviosa de algunas de las concurrentes, se asegura llegó a ser tan aguda, sobre todo en el afán de reunir en el mismo carruaje a toda su descendencia, que dió lugar a protestas más que airadas... Se dió el caso en que una arrogante dama que guardaba celosamente el estribo de uno de los carruajes, dijera con destemplado acento: "¡No me importa que rabien ni que... griten; no dejaré subir a nadie hasta que lleguen todas mis compañeras!..." Mientras que, con acento doliente, un caballero, acobardado ante la actitud de la hermosa conquistadora y rodeado a su vez de elegantes figuras femeninas, cuyo atavío primaveral sufría toda la irreverencia del aguacero, murmuraba: "¡Nos empapamos, señora!..."

Pero la nueva generación porteña no sufre, decididamente, tales alteraciones; la breve tregua que le ofrece — entre dos temporales — un día sereno, luminoso, hace acudir al aeródromo, presurosas y parleras, para ensayar sus primeros vuelos, a nuestras golondrinas, ávidas de infinito, impacientes y curiosas por experimentar nuevas sensaciones. No nos conformamos ya con vivir a ras del suelo...

Muchas son las seductoras *passagère* (1) que ofrecen el encanto de su compañía para aislarse del mundo, remontándose en el espacio; sus grandes ojos de profundo mirar reflejarán todo el azul del infinito, y ellas serán las que afirmen la impresión del distinguido hombre de letras que asegurara recientemente que "un nuevo idealismo, un nuevo y poderoso idealismo se irá transmitiendo poco a poco bajo la influencia del vuelo al alma de los hombres, porque sus espíritus tenderán ansiosamente hacia otros mundos..." (1).

¿Y cuánto más, merced a la sugestión de la compañera de viaje? de la ideal *passagère*, toda sentimentalismo y serena energía, que soñarían, seguramente, como incomparable compañera de la existencia entera...

Aquí el comentario de actualidad.... Todo Buenos Aires, en las diversas palpitaciones de su vida; los círculos intelectuales y mundanos, las altas esferas oficiales, la multitud entusiasta o indiferente, todo Buenos Aires, en fin, ha aclamado recientemente el nombre del valiente piloto aviador que vuelve a la patria después de haber representado gloriosamente a la Argentina en el teatro de la guerra... Y aquí le esperaba la realización de todos los ensueños de aquellos que se han habituado a vivir muy alto, en pleno idealismo, desdeñando todos los peligros y tendiendo ansiosamente el espíritu al infinito...

La vida reserva estas sorpresas; era aquí donde le esperaba la realización del lejano ensueño; los grandes ojos negros, de luminoso mirar, de una encantadora criolla, cuyo suave, armonioso encanto, hacen de la gentil figura la pasajera ideal de toda una existencia... La exquisita modestia del valiente aviador ha asegurado siempre que todo el éxito de sus empresas era en mucho debido a un azar afortunado... Hoy se trata de una victoria decisiva, para convencer a la heroína de este romance moderno — que lleva el nombre de una figura ideal en la época trágica de la tiranía, — que ha llegado el momento de rehacer una vida doblegada prematuramente por el dolor...

El comentario mundano espera ansioso el desenlace del esbozado romance; ¡hay en juego tantas ilusiones!... Mientras tanto, no le faltan temas de palpitante interés: el brillo extraordinario de recientes ceremonias nupciales; la celebración de las bodas de plata de personalidades tan destacadas de nuestro mundo social... Los últimos festivales benéficos, con el concurso de las más hermosas figuras de nuestra aristocracia; la expectativa que suscitara el anuncio del gran baile que se ofrecerá en determinada mansión porteña, si se reciben para la fecha señalada las suntuosas arañas encargadas al extranjero... Las impacientes figuras juveniles se preguntan a todas horas: — Llegan o no llegan...

La Dama Duende.

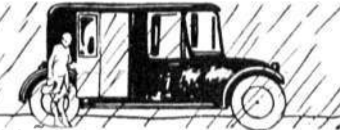
Buenos Aires, noviembre 16 de 1919.

(1) Novela sentimental de G. de Chantepleure.

(1) C. A. Leuman.

Dibujo de Sirio.





Club de Residentes Norteamericanos



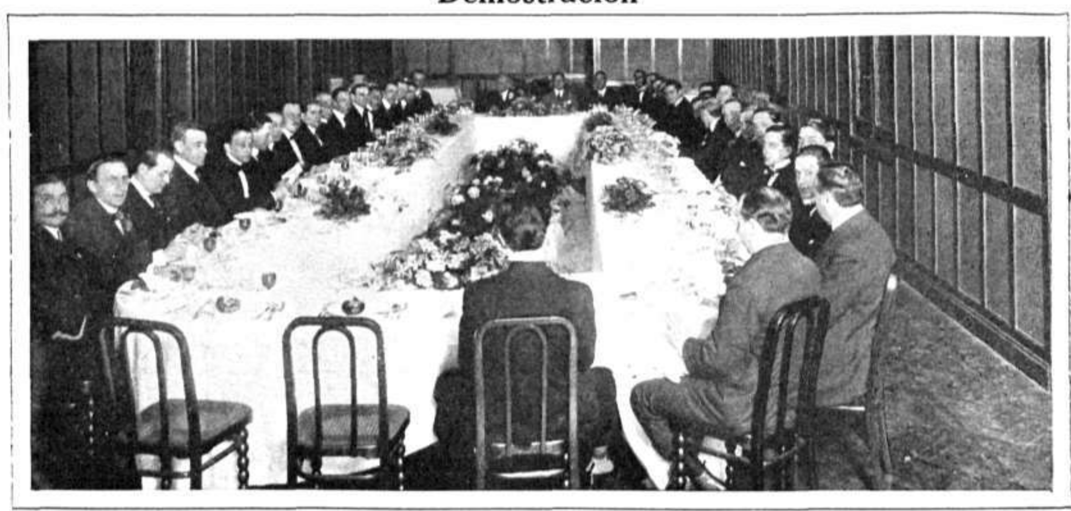
El embajador de los Estados Unidos de Norte América en el Brasil, señor Morgan, con Mr. Stimson, embajador ante nuestro país y destacados miembros del citado club, después del banquete con que obsequiaron al primero de los nombrados, en ocasión de su visita a nuestra capital.

En honor de Paúl Groussac



Conocidos escritores y literatos, rodeando al señor Paúl Groussac, al terminar la comida que, a iniciativa de la dirección de la revista «Nosotros» y del decano de la Facultad de Filosofía y Letras, le fué ofrecida al eminente escritor.

Demostración



Personal superior de la firma Newbery, Gluskman y Rodriguez, y amigos de este último, en el banquete dado en el «Sportsman», despidiéndole con motivo de su próxima partida para Norte América.

FOTS. DE ARROYO.

Doctor Francisco P. Moreno

Representa para nuestro país y para sus círculos científicos una pérdida irreparable la desaparición del eminente ciudadano doctor Francisco P. Moreno.

Todos los gestos más nobles y justicieros fueron las cualidades que caracterizaron al doctor Moreno, y su vida, por completo dedicada con una fe inquebrantable y digna de ejemplo al engrandecimiento de su patria, son el complemento de su ilustre personalidad.

Todas las manifestaciones de cultura y de arte encontraron en él al más decidido y entusiasta colaborador, y como una prueba de su espíritu clarividente y docto, deja una obra inapreciable para bien de las futuras generaciones argentinas.

En su larga actuación, sea científica como política, jámas tuvo el doctor Moreno un desfallecimiento ni una doblez: inspirado siempre en una altiva moral patriótica, cumplió las más delicadas misiones, teniendo como divisa el bien de su país, y bajo ese carácter definió, en parte esencialísima, con su sapiencia, el asunto de los límites de Chile.



Su grande labor científica, reconocida no ya en el país sino en los círculos geográficos de Europa, mereció las más altas distinciones de los institutos de esa índole de Italia, España, Gran Bretaña, Suecia, Noruega, Bélgica, Dinamarca y Estados Unidos de Norte América.

A pesar de sus achaques físicos, no cesaba el doctor Moreno en sus trabajos e iniciativas, y por ello lo sorprende la muerte cuando gestionaba activamente del gobierno nacional la creación del Instituto Geográfico Argentino.

De Rosario



La señorita María Luisa Pinasco, rodeada de un núcleo de sus amigas, que fueron invitadas a la cena ofrecida en su lujosa mansión, con la que se despedía de la vida de soltera.



Niños que tomaron parte en el interesante festival celebrado en el teatro Colón, bajo el patrocinio de la escuela normal de profesoras, destinándose el producto de la fiesta a beneficio de las becas que concede dicho establecimiento educacional.

ACTUALIDADES DEL BRASIL



El ex jefe político de Montevideo, señor V. Sampognaro, acompañado de los ministros de Guerra y del Exterior, del ministro uruguayo, doctor M. Bernárdez y de altos jefes militares, durante la visita efectuada a Villa Militar.





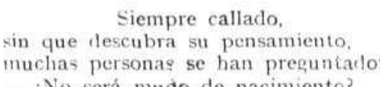
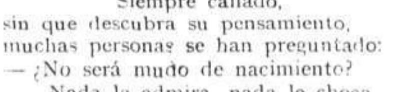
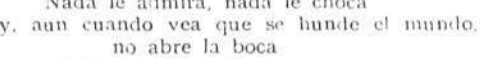
El nuevo embajador francés, señor Alejandro Conty y señora, recibido a su llegada a Río de Janeiro por distinguidas personalidades del mundo oficial y político.

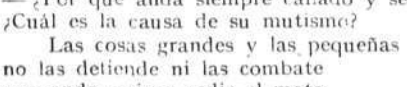
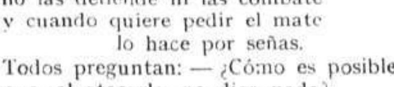
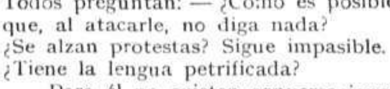


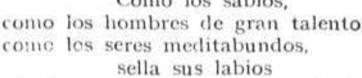
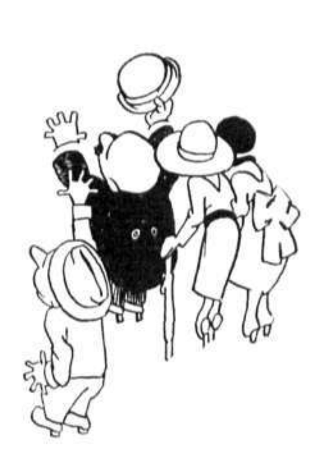
Las damas y caballeros de la Cruz Roja Brasileña, después de la ceremonia de la colocación de la piedra fundamental del nuevo edificio, y el grupo de enfermeras a quienes les fué entregado el diploma de competencia en dicho acto.



EL SILENCIOSO MINISTRO

Siempre callado,
sin que descubra su pensamiento,

muchas personas se han preguntado:

— ¿No será mudo de nacimiento?
Nada le admira, nada le choca
y, aun cuando vea que se hunde el mundo,

no abre la boca
y continúa meditabundo.
¿Será que finge
y el papel hace de indiferente?
¿O es una esfinge
que ama a Irigoyen devotamente?
Nadie lo sabe; tanto misterio,
tal hermetismo
hay en el hombre y el ministerio
que, absorto, dice Pueyrredón mismo:

— ¿Por qué anda siempre callado y serio?
¿Cuál es la causa de su mutismo?

Las cosas grandes y las pequeñas
no las defiende ni las combate
y cuando quiere pedir el mate

lo hace por señas.
Todos preguntan: — ¿Cómo es posible
que, al atacarle, no diga nada?

¿Se alzan protestas? Sigue impasible.
¿Tiene la lengua petrificada?
Para él no existen conversaciones
ni discusiones;
de su voz nunca nadie oyó el eco.
Es el silencio con pantalones,
saco y chaleco.

Caso inaudito:
grave y ceñudo,
no lanza un grito
ni se exaspera, ruge y estalla.
¿Por qué está mudo?
¿Por qué se calla?
Se nos informa que hay a su lado
quienes preguntan, en su defensa:
— ¿Es porque piensa y está callado
o está callado porque no piensa?
Se halla su lengua siempre en reposo;
más elocuentes son las corvinas,
los pejerreyes y las sardinas

que este ministro tan silencioso.

Como los sabios,
como los hombres de gran talento,
como los seres meditabundos,
sella sus labios
mientras que vaga su pensamiento
por otros mundos.

En ocasiones, algo notable
que en él se nota, causa extrañeza.
¿No es admirable
ver de qué modo se despereza?
¡Cómo! ¿Es posible que, quizás, hable?
Abre la boca... Y es que bosteza.
Odia la charla, pues le parece
que es de la vida fútil adorno:
entra Torello, silencio en torno;
sale Torello, todo enmudece.
De lo que calla no desconfía;
recto y sencillo,

repetiremos que odia la charla
hasta que un día,
dándole un golpe con el martillo,
un Miguel Angel le diga:
— ¡Parla!

LUIS GARCIA

MONOS DE

Mitin pro maestros mendocinos



Público escuchando el discurso pronunciado por uno de los oradores en el mitin realizado en la Plaza del Congreso, protestando contra la situación en que actualmente se hallan los maestros en Mendoza.



La delegación mendocina, en la puerta del Congreso, después de haber entregado a la secretaría de la cámara de diputados su petitorio.

Inauguración del Asilo Infantil Israelita



Los miembros de la comisión directiva de la Sociedad de Socorros de Damas Israelitas y el representante del presidente de la nación, coronel Alfredo F. de Urquiza, en el acto de la inauguración.





Distinguidas señoritas de la colectividad, que vendieron flores y bombones a beneficio del asilo inaugurado, cuyo acto dió lugar a una interesante y significativa ceremonia.

Exposición de escultura

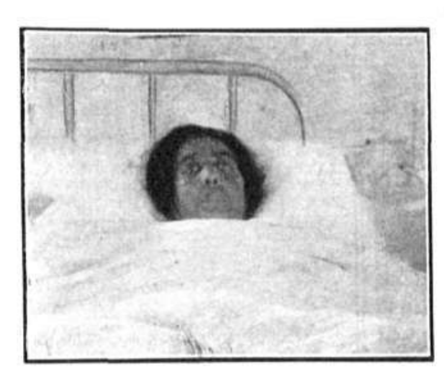


Acaba de inaugurarse en el salón Witcomb la exposición que de sus obras hace el conocido escultor Guillermo Gianninazzi. La crítica ha acogido con benevolencia la labor de este escultor, considerando que con lo expuesto demuestra Gianninazzi poseer un profundo conocimiento de técnica para dar a sus figuras vigoroso realce y expresión. De las catorce obras que expone, publicamos una de las que más se destacan y que su autor titula: «Marcha Fúnebre».



«Marcha Fúnebre», bronce de Gianninazzi.

Notas varias



Valentina Acuña, asistiéndose en el hospital Alvear.

En la antigua finca situada en la calle Corrientes, 2067, habitaba una pieza la señora Emma Fernández, su hijito Julio y una amiga, de nombre Valentina Acuña.

Hallándose estos dos últimos en la habitación, el techo de la misma se derrumbó totalmente sepultando bajo sus escombros a Valentina y al niño, logrando éste resultar ileso debido a un tirante que lo amparó, no así aquélla, que sufrió lesiones de alguna consideración en diversas partes del cuerpo.



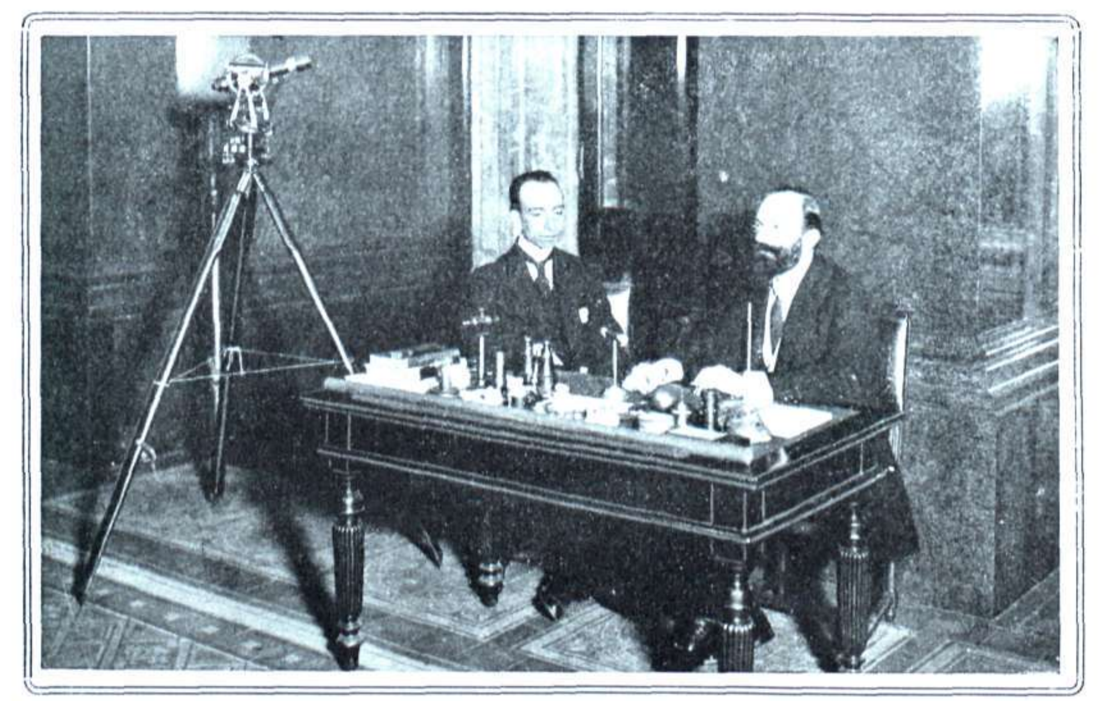
Niñito Julio Fernández, en la posición que fué encontrado bajo los escombros.



Rosario.— El subprefecto, señor Azoategui, pronunciando su discurso en el acto de la entrega, al cabo Ireneo Murillo, de la medalla de oro con que la Asociación Pro-Patria premió su heroico comportamiento en el salvamento de las víctimas del siniestro del vapor «Ilse».



Colocando sobre el pecho del humilde y arrojado cabo la medalla de oro.



El ingeniero Ugo Landi, en su mesa de trabajo, acompañado de su ayudante señor Jacinto Codino.

UN EXPERIMENTO CIENTIFICO

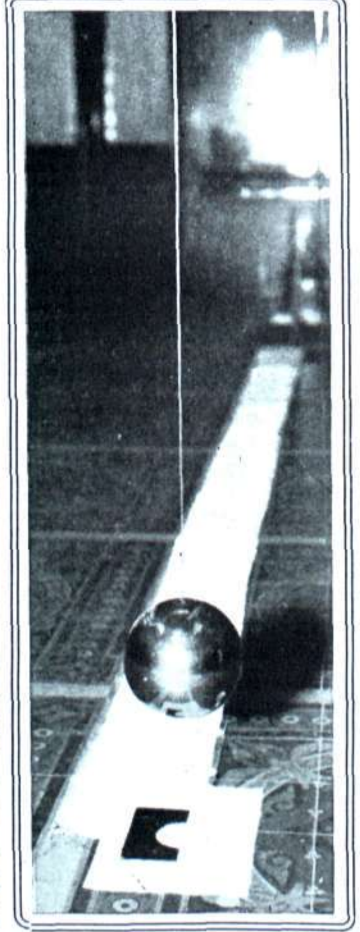
«Mis estudios se encaminan—dice el ingeniero Landi—a investigar la forma que asume la oscilación pendular influenciada por la resistencia del aire, por la rotación terrestre y por otras múltiples causas perturbadoras; a dibujar el gráfico correspondiente para estudiarlo analíticamente, y además a determinar en forma experimental el período de oscilación del mismo péndulo para luego compararlo con lo que le asigna la teoría. En efecto, siendo el conjunto del péndulo constituído por una pequeña esfera que funciona como punto de suspensión y otra esfera mayor, de 25 kilogramos, que es la masa oscilante, unidas ambas por un hilo cilíndrico de 60 metros de largo será facilitado el cálculo teórico.

Observar la desviación producida por las ondas diurnas, debido a las cuales los edificios altos, campanarios, torres, etc., efectúan un movimiento que de día se realiza en un sentido y de noche en otro. La posición de reposo en el péndulo no coincide generalmente con aquella inicial a causa de ciertas perturbaciones siderales y otros fenómenos que Milne llamó *pulsaciones* y que fueron observadas por primera vez el 11 de febrero de 1889, en Postdam, por E. von Rebeur Paschwitz. Se comprende que estas observaciones practicadas por mí en esta oportunidad adolecen de inexactitud en las medidas por falta de instrumentos adecuados y que nada tienen que ver con otras efectuadas durante varios años en el Observatorio Geo-Astronómico Ximeniano de Florencia en compañía de mi ilustre amigo el padre Alfani; con las realizadas en el observatorio de la *Quercie*, bajo la dirección del conocido padre Bertelli, ni con las que continué ejecutando más tarde en Cuarto Castello.

Sin embargo, experiencias colosales sobre estos temas bien pocas se han hecho, y la que realizo en los días presentes es una de ellas.

Cualquiera que esté iniciado en este género de estudios, comenzando por los elementales, sabe que estas experiencias demuestran cabalmente la rotación terrestre, y sabe también cuán difícil es la determinación de esta medida.

Me ocupo también de anotar las variaciones del eje transversal de las oscilaciones,



El péndulo y la faja donde se marcan las oscilaciones.

EL PÉNDULO Y LA POLITICA

comparándolas con las del eje longitudinal, obteniendo el gráfico correspondiente sobre un soporte colocado en la vertical que pasa por el punto de suspensión, como también de otras observaciones relacionadas con el objeto primordial de mis estudios.»

El ingeniero Landi nos refiere en seguida que solamente Foucault, en 1851, el padre Esculapio Secchi, bajo la cúpula del Domo de Florencia, Flammarión después, en 1902, en el Panteón de París, y él mismo, en colaboración con el doctor C. del Lungo han realizado con anterioridad una prueba análoga a la que atañen estas líneas, y se abisma luego en sus cálculos...

Llega muy blanca la dentadura en el marco negro de los labios, muy dorados los galones sobre el fondo azul de su librea, muy satisfecho el andar en su íntima petulancia de *parlamentario* inamovible, un ordenanza del Congreso.

Me alarga un papel que dice así:

«Durante una sesión: El ingeniero Landi se equivoca en sus cálculos. No son ondas diurnas ni fenómenos terrestres los que motivan las variaciones de su estudio. Pobre matemático. No siente los bochinches. ¡Qué ondas!... De elástico, sacaron una el otro día en la barra... Un adjetivo más, un discurso más, un pateo más en las galerías, y Landi dispara convencido de que el péndulo se ha vuelto loco. Sin embargo, él sigue creyendo que los sacudimientos de la torre obedecen a razones siderales y no al choque del juicio político proyectado, con un flúido que viene del sur a veces y otras por la Avenida de Mayo... En fin, allá él con sus cálculos y que dé gracias a que falta cierto diputado de voz más fina que el hilo que sostiene el péndulo...

«Pretendida psicología: Para marcar sus oscilaciones y dejar así rastro de su constante marcha, de su contribución a los adelantos de la Humanidad, el péndulo tiene un pelo que determina exactamente su paso por el piso del vestíbulo donde se halla colocado. Del Congreso, diremos. Se trata de un solo pelo, pero he notado que el senador Melo lo mira con enconada envidia.»

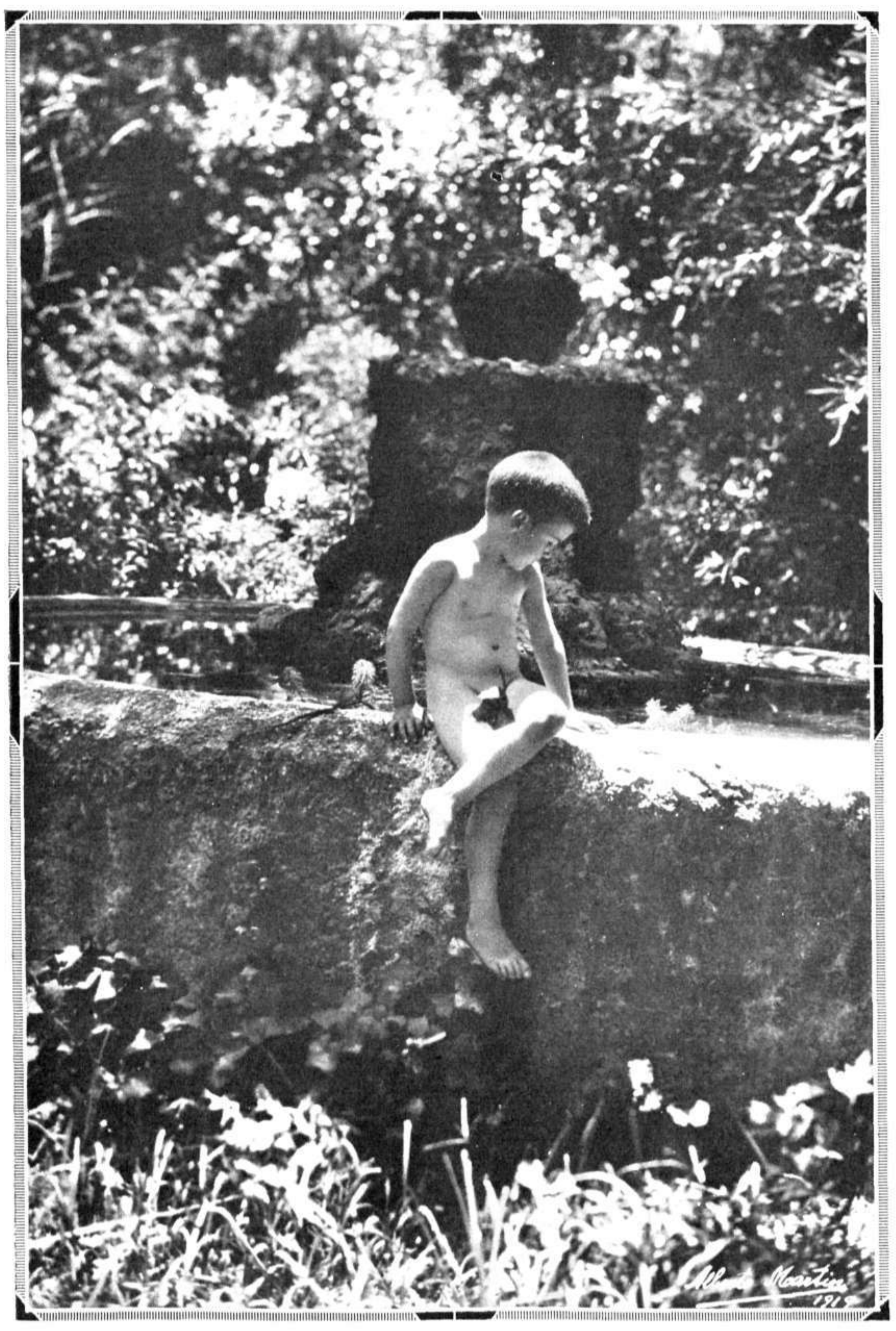
ADOLFO LANÚS.

FOT. DE BELL.



LA MUCAMA VA DE PASEO

ÓLEO DE ALONSO



ARTE FOTOGRAFICO — BAÑO DE SOL

FOT. DE A. MARTÍN

NOCHE OTOÑAL

POR ROSA BAZÁN DE CÁMARA

ILUSTRACIÓN DE LARCO

¡Dulce resplandor de lo pasado, pálida luz del crepúsculo que ilumina la noche, mucho tiempo después que el sol se ha puesto!

(CHATEAUBRIAND.)

En esta noche otoñal donde se barruntan ansias secretas, siento el ahogo de algo oculto bajo una escritura misteriosa que yo sola deletreo. Paseando mi soledad acaricio las teclas marfilinas de mi piano, íntimo compañero del alma.

Las notas dulces, aladas, se escapan de mis dedos poblando el ambiente, como blanca bandada de ligeras gaviotas que aletean en el espacio azul.

La esencia del alma poco a poco comienza a evaporarse cual una onda ascendente, hasta escapar del ánfora, empapando mi voz, que canta en dulce confidencia, la poesía de lo pasado y la esperanza de lo porvenir, como el eco sonoro de una cuerda que dominante acalla las penas, dejando tras de sí una suave melancolía en la tristeza.

Juntamente con las notas van resucitando uno a uno mis años, mis días, mis horas; la tarda caravana que cada ser conduce y que el tiempo pronto sepulta en el desierto.

La vida del hombre es un inconcluso sueño, y los días transcurridos con sus auroras o crepusculares ocasos son la redecilla donde el alma teje y desteje fugazmente su manto de ensueños desvanecibles, como las nubes que arrastra el céfiro inquieto.

¡El tiempo! ¿Qué es el tiempo?

El tiempo no es más que el recuerdo, y si éste desapareciera dejaría de existir para nosotros. A veces toda la vida se reconcentra en una hora, y ésta ha perdido la longitud y entra en la eternidad. «La vida no es más que el sueño de una sombra».

Yo lo creo, esta noche soy una sombra y mi canto su sueño...



POR LA VENTANA ABIERTA, ARRASTRO MIS OJOS SOÑOLIENTOS...

....

La voz se extingue, y por la ventana abierta arrastro mis ojos soñolientos de pensar por la calle. Todo está empañado y triste: hay una alegría ficticia en la claridad de los focos, las casas guardan severa discreción, las campanas del Salvador suenan a lo lejos no sé qué hora, una ola de silencio lo envuelve todo y sólo turba esta calma, ese algo que resbala por los rieles, dando gritos de bocina y conduciendo indiferente a los muchos que van hacia algún punto.

El asilo de mis ensueños no está mudo ni vacío; en él se agitan voces lejanas y reminiscencias de otras noches otoñales en que también, con el espíritu alejado, veía en la aparente naturaleza, a través del velo simbólico de los espíritus, la revelación de la eternidad, la palabra del alma.

Una noche sí, ¡cómo la recuerdo! En la casita de campo sobre ladera pedregosa, a la vera de un gran camino que zigzageaba la montaña, bajo la luz de la lámpara, sentada en su blanca camita, un rostro infantil reía con su muñeca destrozada. Unos ojos negros, profundos, intensificados por la fiebre, brillaban; su óvalo fino, nazareno como las madonas, se ensombrecía con la luz macilenta, caída sobre sus pestañas negras, largas, como arqueadas patas de escorpión; sus manitas gráciles se movían sobre los rizos de su muñeca, mientras yo, afirmada a la ventana, contemplaba el paisaje y muda adoraba la luna. La carretera resplandecía como un brochazo de cal entre el verde de las sierras, y allá abajo, en la sima, se arrastraba el río como una serpiente azul escamada de plata y en las calladas sombras temblaban ecos de suspiros.

Mis ojos veían y soñaban despiertos; sin saber por qué lloraba, y la cadencia musical de la soledad se clavaba en mi corazón como la punta de un dardo. De pronto se oyó el eco alegre de voces, algazara, risas y arpegios de guitarras al pie de la ventana, y rasgó la noche la dulce copla:

Si tú eres rosa de nieve y grana,
lirio pomposo, cáliz de flor,
yo seré abeja de la mañana
para ir libando tu dulce miel.

Me estremecí toda, y algo así como el despertar de una embriaguez deliciosa invadió mi ser con dulzuras desconocidas y mi corazón suspiró, queriendo algo más, insaciable, insatisfecho, y en el fondo fué removido por la nostalgia y el llamamiento de una fuerza inesperada. La guitarra con sus arpegios siguió acompañando el canto:

Si tú eres muro de tosca piedra,
yo seré fresco manto de hiedra
para abrazarte loco de amor,
loco de amor...

Calló el canto. Por el campo cruzó una brisa olorosa y húmeda; en la noche quedaron suspendidos los ruidos; el viento a lo lejos mugía en las laderas, y de la luna parecían prendidos los mágicos velos del silencio, la ronda se perdía en la bruma lunar como una ilusión alegre en el vaho del olvido.

Corrí a la cuna y besé con amor inmenso la carita nazarena que dormía abrazada a su muñeca.

¡Oh encanto de la inocencia!; en lo inconsciente te pareces a los hombres, aunque destrozadas sus ilusiones, rotas sus quimeras, se aduermen todavía abrazados al dulce calor de los despojos!

En el reloj del Salvador sonaba otra vez la hora. Me volví a la realidad con religiosa renunciación, y el inevitable dejarse llevar por las cosas se apoderó de mí. Otra vez sentí la soledad obscura y sombría como la calle: los focos no alumbraban ya, todo dormía, para empezar de nuevo el fatigoso vivir.

¡Oh, recomenzar siempre! Sería tan dulce dormir cuando se está en paz, cuando se es feliz... Estar lejos de los enojos, de los olvidos, de las vulgaridades, de los pegados a las flacas miserias y volar como un cisne sobre el haz de la tierra, hasta posarse en un lago de aguas frescas y puras y descansar el pecho fatigado sobre vacilante tumba de ondas y de flores...

El Problema del Agua en la Zona de Comodoro Rivadavia



Arroyo en uno de los cañadones de Visser, que, después de regar una cantidad de hectáreas cultivadas, desemboca en el mar.

Manantial en uno de los cerros de Salamanca; nótese el caudal de agua que brota de las entrañas de la tierra desde hace ocho años.

Laguna formada con agua de manantial en la colonia Escalante.

Uno de los graves problemas para la zona de Comodoro Rivadavia, es el de la escasez de agua, pero con particularidad en el pueblo del mismo nombre.

La falta de agua en la población de Comodoro es una anormalidad de la naturaleza que, gracias a la previsión de hombres laboriosos y progresistas, ha sido subsanada.

El agua que se consume en el pueblo es transportada desde el kilómetro 38 (estación Colonia Escalante) en tanques del Ferrocarril Patagónico.

En la estación de Comodoro Rivadavia, por medio de un grifo, se vende el agua a los aguateros a diez centavos los cien litros, que es revendida a cincuenta centavos; de modo que la ganancia de los aguateros es de cuarenta centavos los cien litros, o sean cuatro pesos por cada metro cúbico.

El agua que se consume en los campamentos de la Explotación Nacional del Petróleo es la que se hace llegar de los manantiales de Behr, que están a una distancia de cuarenta kilómetros. En la estancia del señor Behr, en un lugar apropiado, la Administración del Petróleo ha realizado importantes trabajos de captación de agua; hay un túnel de varios metros de longitud por dos de ancho y otro tanto de altura, y de sus paredes y del suelo salen numerosos manantiales cuya agua va por un caño grueso y sigue por unas acequias o canales hasta llegar a un depósito a cierta distancia; otros manantiales son aprovechados, para lo cual se hicieron arquetas de mampostería, y el agua por canales, va también al depósito, desde el que parten dos caños, uno de cuatro pulgadas y otro de cinco, siendo su longitud de 38 kilómetros, pues van hasta el Campamento de la Explotación del Petróleo.

Durante el verano se nota la escasez del agua; la Explotación del Petróleo consume más de mil metros cúbicos por día; y como en la época citada el dueño de la estancia tiene que regar el alfalfar que abarca unas siete hectáreas de extensión y la misma Explotación consume más agua para las necesidades de la población, resulta que el agua debe consumirse con cierta precaución; en algunas horas del día cortan la corriente.

Después de haber recorrido bien toda la zona, estamos en condiciones de afirmar que el problema del agua en Comodoro Rivadavia puede resolverse favorablemente, aprovechando los manantiales numerosos y riquísimos de agua que surge abundante, en los cañadones de Visser y de Salamanca; en la estancia del señor Visser hay tanta agua, que una buena cantidad se pierde en el mar, pues corre por unos canales de varios kilómetros de longitud, y luego de regar las 35 hectáreas de alfalfa que tiene, y la huerta y la quinta, queda un sobrante que va al mar. De los cañadones de Salamanca salen muchísimos y copiosos manantiales. Si se hicieran trabajos de mampostería semejantes a los que llevaron a cabo en lo de Behr, se podría captar una cantidad de agua tan grande, que llenaría con creces las necesidades del pueblo de Comodoro y de la Explotación

Petrolífera; la longitud de las cañerías sería la misma de la que sale de la estancia del señor Behr.

En Manantial Rosales, a poca distancia de Comodoro y donde está bastante desarrollada la horticultura, hay alguna escasez de agua actualmente; «son lloraderos muy pobres», nos decía un antiguo poblador, refiriéndose a los manantiales. Para obtener más agua y poder regar suficientemente los cultivos en las épocas de más necesidad, hay que agrandar los trabajos de captación, hay que preparar mejor los «lloraderos» para aprovechar toda el agua que dan.



El contador, teniente Levalle, inspeccionando una arqueta de mampostería para la captación de agua en los manantiales de Behr.

Viajando por los cañadones hemos visto bastante agua; hasta vimos formadas lagunas grandes y pequeños arroyos provenientes de los deshielos de los cerros.

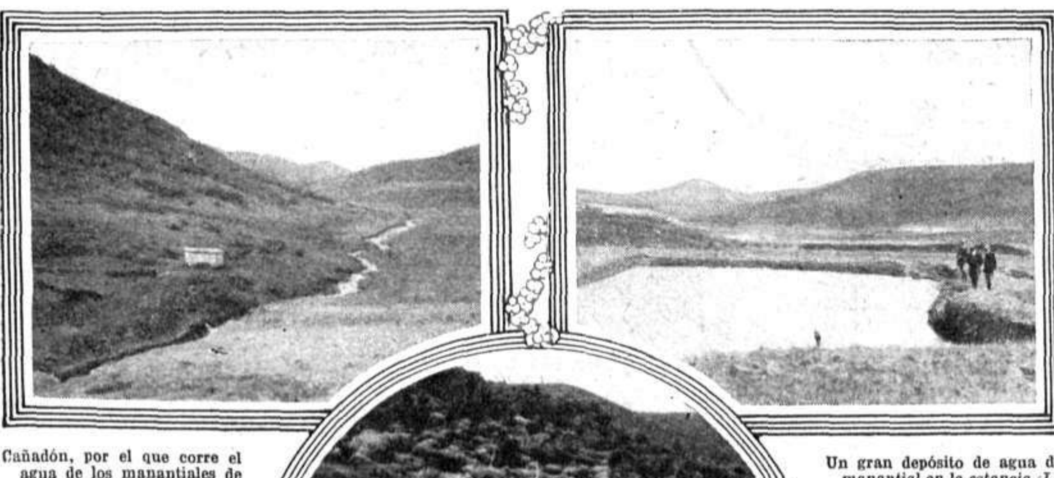
En el fondo de los valles o cañadones, el agua está muy próxima de la superficie. En muchas partes se halla a un metro. Hemos visto una cantidad de pozos de dos metros de profundidad, de donde se saca agua para el consumo.

Para el riego, basta cavar zanjas o depósitos en las faldas de los cerros a unos cuantos metros más alto de las huertas, y en seguida se llenan de agua, la que se utiliza para el riego debido al desnivel.

Pero lo notable son los manantiales. En los cañadones y a cierta altura de los cerros, brotan manantiales espléndidos; por el lado de la colonia Escalante es donde hay más agua de manantial. Hemos visto correr abundante agua que se aprovecha para el riego de la alfalfa y de otros cultivos.

El agua de manantiales de la zona, es riquísima. Hemos saboreado muchísimas veces esa agua cristalina y pura.

En diferentes estancias, las de los señores Lahusen, Mac Gregor, Abásolo Spadazzi, Piñero, Vuegen, etc., hay espléndidos depósitos de agua, cuya capacidad varía entre 100.000 y 200.000 litros. Los depósitos se encuentran de 10 a 20 metros sobre el nivel del fondo o *centro del cañadón*; de esta manera, el agua para el riego llega con fuerza por las cañerías hasta las huertas y alfalfares que abundan en aquella fertilísima región del sur.



Cañadón, por el que corre el agua de los manantiales de Behr; con cañerías de 40 kilómetros, el agua llega a Comodoro Rivadavia.

Un gran depósito de agua de manantial en la estancia «La Corona».

Depósito de agua en Cañadón Chara, a casi 80 kilómetros de Comodoro Rivadavia.

Como se ve, el problema del agua en la zona de Comodoro Rivadavia no es tan complejo como pudiera creerse, pues la previsión del hombre ha sabido salvar muchas dificultades; es interesante su estudio para proveer de más agua a la zona, que daría más amplitud a los cultivos, lo que equivale a progreso.

HUGO MIATELLO (hijo).

Fots. del autor.

ESCRITORES CHILENOS

RAFAEL MALUENDA

Uno de los géneros literarios que ha encontrado menos cultivadores de talento en Chile ha sido el cuento. Tan es así, que apenas si tenemos tres o cuatro autores de cuentos que merezcan honradamente ese título. Uno de ellos, y quizás el más talentoso, es Rafael Maluenda. Empezó su labor literaria a los diez y nueve años. Su primer trabajo fué un cuento titulado *Ño Pancho*, publicado en 1904. Cinco años después, en 1909, publicó su primer libro con el título de *Escenas de la Vida Campesina*. Su segundo libro, *Los Ciegos*, apareció en 1913. El primer cuento de ese volumen, que a la manera francesa da el título al libro, fué premiado por *El Mercurio*, de Valparaíso, en 1912.



A principios de 1914 se fué Maluenda a vivir a Chillán. Allí hizo por algún tiempo vida de rentista. En este lapso frecuentó con asiduidad la sociedad chillaneja; en el seno de esta colectividad pudo estudiar cómodamente algunos tipos interesantes para sus obras futuras. El producto de esos estudios fué una novela corta titulada *La Pachacha*, que publicó en 1915. Esta obra es una especie de caricatura del *Chanteclair*, de Rostand, pues los protagonistas son, como los de la obra del dramaturgo francés, cultísimas aves de corral, que simbolizan maravillosamente la pequeñez de la vida humana. Como era de esperar, después de la publicación de *La Pachacha*, la situación de Maluenda ante la sociedad de Chillán fué insostenible; tanto fué así, que a principios de 1917 hubo de volverse a Santiago. Aquí recién se habían iniciado por ese entonces las *Ediciones de los Diez*, aquellas interesantísimas publicaciones de arte, fundadas por un círculo selecto de escritores nacionales, cuya organización se debió a la entusiasta iniciativa de Pedro Prado, Armando Donoso y Manuel Magallanes Moure. El primer libro editado por esa sociedad fué *Venidos a menos*, de Rafael Maluenda. En esta obra, como en *La Pachacha*, estudiaba Maluenda tipos de la provincia del Ñuble. La obra fué comentadísima en los círculos intelectuales, reconociendo todos que hasta esa fecha no se había hecho entre nosotros nada mejor en ese género.

Después de este libro, Maluenda pasó por un período de silencio, que ha durado hasta principios de este año, fecha en que empezó a publicar una serie de cuentos de carácter cosmopolita en la revista *Sucesos*. Esto en lo que respecta a la labor publicada por este escritor. Entre sus múltiples obras en preparación, tiene ya listas para publicar: *La Señorita Ana*, novela regional, cuya protagonista es una maestra de escuela; un libro de cuentos de bandidos titulado *En la Vida Peligrosa*, y otro del mismo género, pero sin personajes tan temibles, que se titulará *Bocetos Chilenos*.

II

Como periodista, ha hecho Maluenda una obra que, si no se puede comparar en mérito con su obra literaria, es muchísimo superior a ésta en cuanto a número. Con efecto, en los quince años de labor periodística, y en toda la escala jerárquica del ramo recorrida por este escritor hasta llegar a ser secretario de redacción de *El Diario Ilustrado*, ha publicado cerca de siete mil artículos de costumbres, semblanzas políticas y estudios sociales. Estos artículos han sido subscriptos indistintamente con los seudónimos de: *Nicolás Ejoff*, *Artemio Seren*, *Pedro Franco* y *Mapuche*.

Para completar sus múltiples actividades literarias, estrenó Maluenda, hace unos cinco años, un drama en tres actos titulado *La Suerte*. Esta obra, a pesar de estar muy bien escrita, alcanzó un mediano éxito en el escenario.

Antes de terminar esta información, y para ratificar ciertas aseveraciones hechas en ella, hemos ido a hacer una visita a Maluenda.

— En realidad, poco tengo que agregar a lo dicho por ustedes — nos ha dicho el autor de *La Pachacha*. — sin embargo, y esto para los detallistas, pueden ustedes agregar que soy santiaguino y que tengo treinta y cuatro años. Que en mis años de juventud estudié arquitectura, pero que hube de desistir de una carrera que seguía sólo por voluntad paterna. Que además de haber pertenecido a la redacción de *El Diario Ilustrado*, como ustedes dicen al comenzar esta información, fuí antes redactor de *La Ley* y *El Ferrocarril*.

— Muy bien. Y ahora díganos, querido Rafael: ¿usted en su ya larga labor habrá tenido, indudablemente, alguna divisa literaria?

— Sí, y ella ha sido suponer que el lector es tan artista como el autor, y sólo ha menester que le sugieran las cosas para provocar su emoción.

Al interrogarlo sobre literatura argentina, nos ha dicho:

— Pocos países de América tienen una producción literaria más ricamente compleja que la República Argentina. Hay allí valores artísticos que son de cotización mundial. En todos los géneros literarios tienen una personalidad de alto relieve. Y esa situación privilegiada no desaparecerá tan luego, pues entre los jóvenes cultores que se levantan hay ya dignísimos sucesores de los consagrados.

RAMÓN RICARDO BRAVO.

Santiago de Chile, 1919.



LAS CINCO LÁMPARAS

DE UN LIBRO EN PRENSA

Cinco lámparas votivas
Alumbran mis ansias vivas
Por tu amor y en tu decoro.

La primera es una lámpara de oro
Exornada con serpientes y dragones
Que combaten beneméritos varones.
Esta es lámpara de rito
Y en su fuste lleva escrito
Un verso del Ramayata.

La segunda es una lámpara de plata
Cuya luz de resplandores funerarios
Puso adelfas y amarantos
En las manos y en los pálidos sudarios
De las santas y los santos.
Lámpara es de penitencia
Por la forma y por la esencia
Del epónimo atributo
Que le grabó Benvenuto:
Una paloma sencilla.

La tercera es una lámpara de arcilla.
Su motivo, en el arcaico modo Egeo,
Perpetúa el bello mito de Perseo.
Esta ardió en las bacanales
Y en las fiestas iniciales,
Por lo cual, junto a su greca,
Puso el hábil ceramista
La vid que el tiempo no seca.

La otra lámpara es un cáliz de amatista
Que estiliza en el carácter bizantino,
Con su esmalte transparente y cristalino,
Un enorme escarabajo.
Esta joya de agasajo
Fué lujuria y fué deleite,
Pues su balsámico aceite
Perfumó los siete lechos de Theofanos.

Y la quinta — que yo elevo hasta tus manos —
Es mi lámpara de vida.
Es mi lámpara invisible.
La que nunca fué tocada ni encendida,
La que siempre brillará, la inextinguible,
La que alumbra los senderos de mi abismo
Llama intacta que alimenta el tiempo mismo.
La que un día, en Delfos, vieron las Sibilas
Y que nunca, nunca más en el espacio
Mirarán otras pupilas
Que tus mágicas pupilas de topacio.

Esta lámpara votiva
Donde arde la siempreviva
De mi psiquis, de mi sangre y mi pasión,
Esta lámpara inviolada
Como una gema sagrada
Es mi lámpara, es mi propio corazón!



Escuela de Educación Industrial

Frente del edificio, en las calles Lavalle y Salguero

Escuela para mecánicos y electricistas.

En 1900 se fundó en Buenos Aires esta escuela que venía a llenar una necesidad sentida, pues su propósito era dar oportunidad a los obreros para aprender a perfeccionarse en mecánica, electricidad, construcciones, resistencia de materiales, química industrial, radiotelegrafía y dibujo arquitectónico, de ornamentación y de máquinas, así como también dar cursos para el aprendizaje de los *chauffeurs*.

El ingeniero Ernesto F. Scanavino puso empeño en llevar adelante la empresa, y, patrocinado por una comisión de distinguidas personalidades, pudo lograrse un éxito hermoso, lo que prueba que la iniciativa era necesario llevarla a la práctica.

Como los cursos dados en esa escuela dieron en seguida resultado, se logró la ayuda financiera de gran cantidad de personas que se subscribieron con cuotas, así como también le fueron concedidas donaciones y liberalidades, que representan muchos miles de pesos.



Escuela de construcciones y resistencia de materiales.



Escuela de dibujo para niñas.

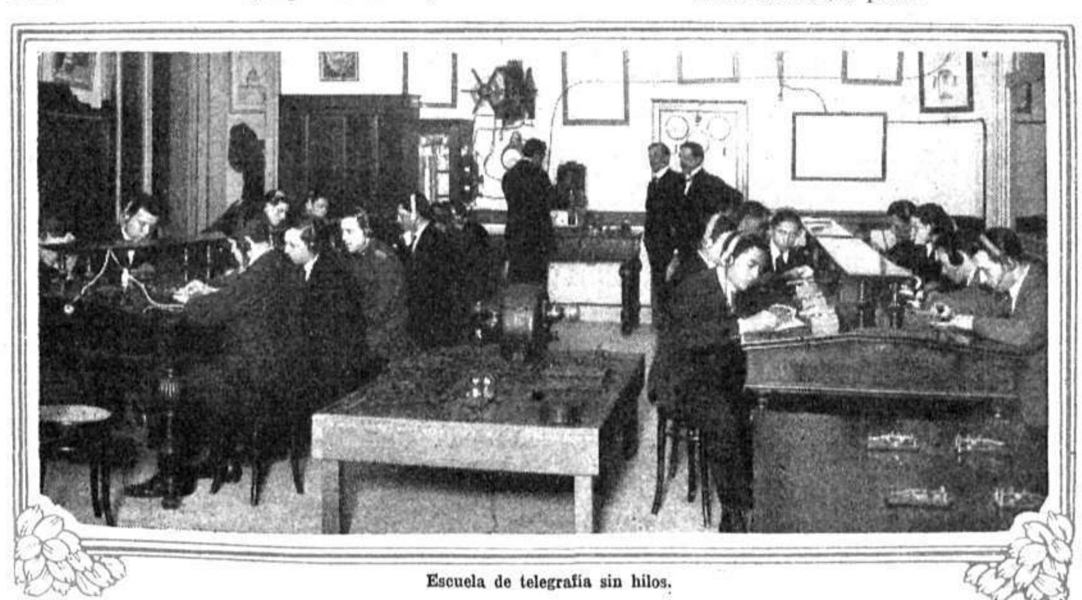
El directorio de la Escuela de Educación Industrial, lo componen: el doctor Norberto Piñero, como presidente; el doctor Emilio Frers, vice; doctor Rafael Herrera Vegas, secretario; doctor Honorio Pueyrredón, prosecretario; doctor Víctor Valdani, tesorero; doctor Enrique Navarro Viola, protesorero; y vocales, los doctores: Carlos Conti, Tomás R. Cullen, Julio Dormal, J. Alfredo Ferreira, Indalecio Gómez, Federico G. Leloir, Francisco Llobet, Enrique Larreta, Eduardo G. Moreno, Miguel Mihanovich, Ricardo Pearson Hale, Carlos Roseti, Guillermo Udaondo y José B. Zubiaur.

Esta escuela cuenta hoy con 1035 alumnos inscriptos en las diversas materias que se enseñan en el colegio.

Su último balance cuenta con 219 socios y 23.034 subscriptores; ha recibido donaciones en efectivo por 79.023 pesos y en materiales por 2.096,40. Posee muebles, útiles, maquinarias y herramientas por 117.874,45 pesos; el valor de los edificios es de 696.034,63 pesos, y su capital de 898.369,49 pesos.



Escuela de dibujo arquitectónico, de ornamentación y de máquinas.



Escuela de telegrafía sin hilos.

FOT. DE VARGAS MACHUCA.



La gran novedad de Madrid, este otoño, es el tranvía subterráneo, como ustedes le llaman, o metropolitano como le llamamos nosotros; cuando estas líneas vean la luz pública en Buenos Aires, ya la línea Puerta del Sol-Cuatro Caminos se habrá seguramente inaugurado.

Yo me permito tener mis ideas propias acerca de esto de los viajes por debajo de tierra, sea en ferrocarril, sea en tranvía; y mi idea, a pesar de todas las luminosidades con que el progreso reviste sus conquistas para imponerlas a nuestra admiración, es que eso de los viajes subterráneos resulta un contrasentido en una época en que el dominio del aire parece ser la obsesión de la Humanidad.

El contrasentido pierde gran parte de su fuerza cuando se trata de un tren como el subterráneo de Buenos Aires, que va casi a flor de tierra. Ahí, nada de ascensores, nada de grandes profundidades como las del fondo de una mina: se desciende desde la calle unos escalones, muy pocos, como el que baja a ver un vecino simpático, y ya está uno en la estación; pero en aquellos en que, como el de París, el de Londres y este flamante de Madrid, la naturaleza del terreno ha obligado a cavar un pozo interminable antes de llegar a terreno firme, la paradoja resalta con toda su fuerza.

He visitado, gracias a la gentileza de un ingeniero amigo, el largo túnel, ya próximo a inaugurarse; la tarde en que nos sumergimos por la estación de la Puerta del Sol volaba por el cielo de Madrid un majestuoso biplano ejecutando unos juegos, unos saltos y unos malabarismos como aquellos con los que los aviadores han alegrado este invierno el firmamento del Plata. A mí me dió un poco de vergüenza meterme bajo tierra cuando había un hombre que se estaba jugando la vida coqueteando con las nubes.

Pero, una vez abajo, me alegré de haber llegado: el Metropolitano de Madrid es, ante todo, una obra de lujo y de suntuosidad; aun ahora en que, por no estar terminada la instalación de luz, tenemos que admirarla al reflejo anémico de unas bombillas especiales de trecho en trecho, se ve cuánto sus constructores han puesto allí de buen gusto, de agrado para la vista, hasta de arte.

En algunos sitios, al tranvía o ferrocarril que va por debajo de las ciudades le llaman el tubo: hay que suponer que ello sea en sentido irónico, pues un tubo da siempre idea de una cosa angosta, obscura, en la que el aire y la luz están como prisioneras y deseando escapar. Pero nunca puede ser un tubo una de estas galerías brillantes, con mosaicos de reflejos acerados, con paredes llenas de anuncios e iluminadas *a giorno* como un salón en el que hubiera de celebrarse una gran fiesta. Esto, si acaso, será la galería de un hotel de moda.

La cosa tiene más mérito cuando se piensa que esta primera línea del metropolitano está hecha para servir la barriada más populosa, y, por lo tanto, la más pobre de Madrid. Los Cuatro Caminos son vuestro barrio de la Boca: en ellos, a pesar de sus nuevas calles tiradas a cordel, a pesar de sus casitas de construcción flamante, vive toda esa gente que, atenta a un jornal o a un sueldo modesto, come hoy y hace la digestión de la comida con poca tranquilidad porque no sabe si podrá repetir la hazaña al día siguiente. Pues para servir a esa gente, para que llegue temprano a casa a la hora de las comidas, se ha construído esta primera línea del Metropolitano.

Es un poco desproporcionado, pero no está mal: hay que esperar que lo uno influya en lo otro y que este nuevo medio de locomoción que ahora se inaugura influya en el modo de ser y de vivir de las gentes de los barrios altos madrileños.

Mientras eso llega, el interior de la población se transforma lentamente: la ventaja principal de la reforma que ahora se inaugura es la descongestión de una parte muy importante del centro. La cosa había llegado a tomar caracteres tan graves como pintorescos. Eran de ver esos tranvías que arrancan de la Puerta del Sol hacia la calle de la Montera en las últimas horas de la tarde y primeras de la noche: a pesar de las paralelas, el público los tomaba por asalto, y, una vez dentro, iba en ellos en una forma tal que las sardinas de una lata resultan acomodadas con holgura al lado de aquello.

La circulación de carruajes y peatones no resultaba más cómoda; se trata sencillamente de un canal muy pequeño — aquí sí que procedería aplicar la palabra tubo — para desaguar un recipiente muy grande.

Y, claro, las aguas se desbordaban, corrían apelotonadas por las aceras, invadían el centro de la calle y no subían a invadir los pisos de las casas porque en las puertas de éstas hay unos porteros que lo impiden.

Entonces se le ocurrió a alguien, continuando el símil acuoso, que aquella corriente había que encauzarla por otro lado: y la llevó por debajo de tierra, como van los servicios de luz, de energía y otros públicos.

Es decir, que aquí la construcción del Metropolitano no ha sido, como en la mayoría de las poblaciones que ya lo tienen, un problema de acortar distancias; es, además, un problema de descongestión planteado por ese grave error, por esa estupenda equivocación que son las ciudades modernas. Una ciudad es tanto más divertida y simpática cuanto más gente circula por sus calles, y hay algunas que a ciertas horas y por ciertos sitios extreman tanto la diversión y la simpatía, que no se puede andar por ellas.

Ahora la gente, para aliviar esto, se mete ya debajo de tierra: muy pronto, de un modo normal, se caminará por los aires, y, cuando ya todo esto resulte chico,.. nos vamos a reir mucho.

JOAQUÍN BELDA.

Madrid, septiembre de 1919.

ILUSTRACIÓN DE HOHMANN.

MARY PICKFORD

CRIOLLA canadiense, Gladys Smith representa en el cinematógrafo la belleza y el talento de las mujeres de aquel dominio británico. Es hija del comodoro inglés John Charles Smith, fallecido en Toronto a fines del siglo pasado. Mistress Smith, que ahora disfruta el premio de sus constantes sacrificios, vióse abandonada en el mundo con tres chiquilines. Fué una lucha terrible contra la miseria reñida día a día.

A los cinco años y bajo el seudónimo de Mary Pickford debutó la graciosa niña. Desde entonces hasta los treinta años, *no hubo* paz ni sosiego para la familia Pickford que al fin se abrió camino en el mundo de la fortuna. Ahora Mary y su hermano Jack son célebres y ricos.

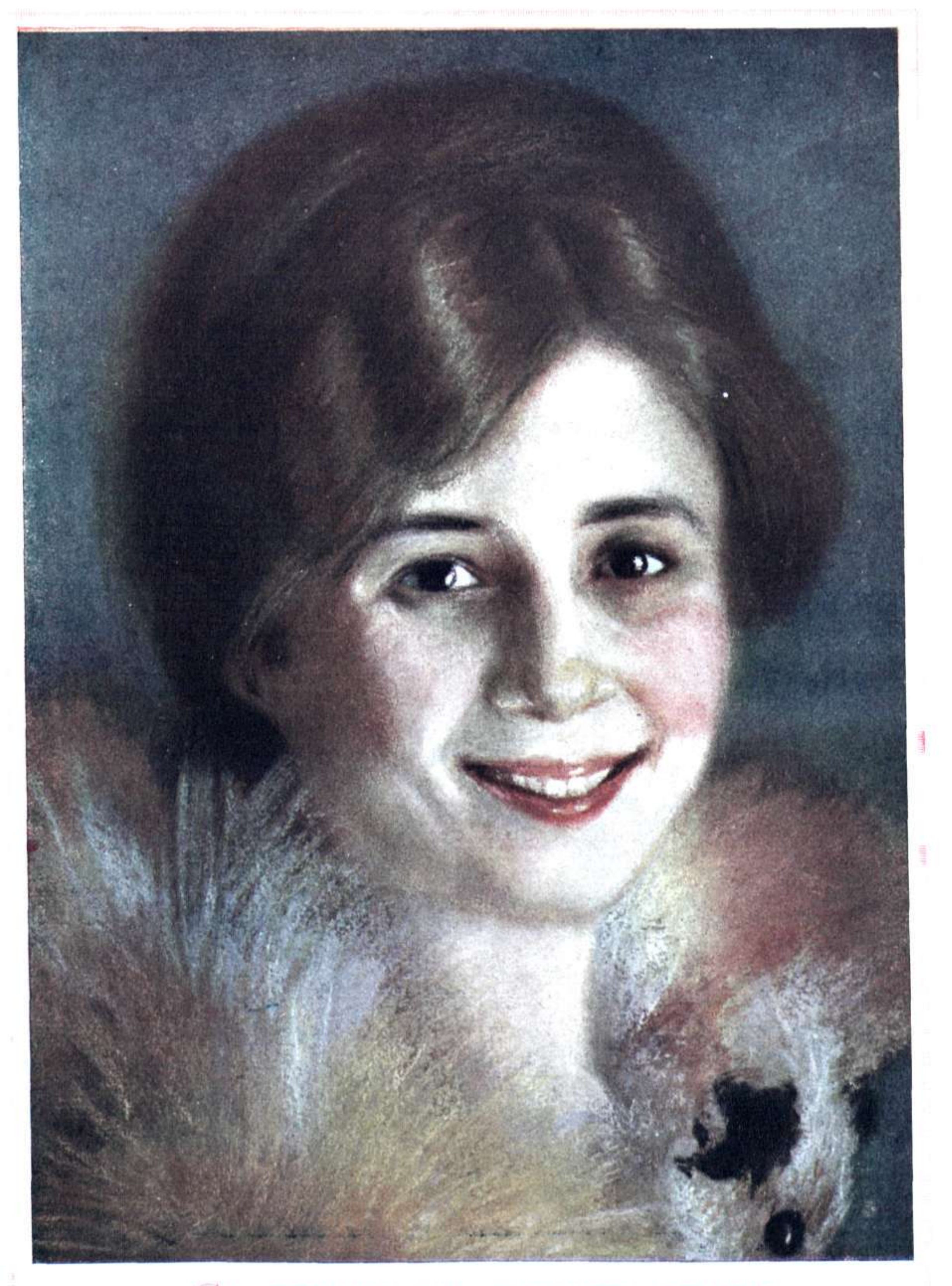


El relato de sus aventuras ocuparía una película en serie o un libro voluminoso.

Si notable resulta la simpática actriz por su fuerza de voluntad frente a la desgracia, no menos admirada es su labor artística.

La pobre rica, La pequeña heroína, La huerfanita, Stella Maris y otros films donde, repasando sus tristes andanzas juveniles, Mary conmueve al público, son triunfos de interpretación que la colocan en primer lugar entre las estrellas cinematográficas. Tiene un espíritu aristocrático, honradez profesional y una figura de sugestiva hermosura.

A los treinta y cuatro años—decir su edad equivale a hacer su mejor elogio—Mary parece una niña, y lo será siempre porque su juventud es más fuerte que el infortunio.



LA FEMME AU RENARD ROUGE

PASTEL DE AMANDA CURUBETO GODOY

Notas Sociales

¡Cuántas veces las he comparado a ustedes, lectoras amigas, con las inquietas golondrinas, dispuestas siempre para hender el espacio, remontándose muy alto, muy lejos, fuera del alcance de los míseros mortales!... Inquietas, ávidas de luz y de infinito, emigran las elegantes avecillas, envueltas en su ropaje sombrío, que apenas deja entrever un brazo blanco, o las diminutas manchas rojas que rompen el uniforme obscuro color de su plumaje...

Esta primavera nuestra, tan llena de alternativas, con sus interminables temporales de lluvia, vientos y granizo, las sugiere también a ustedes — no lo dudo — el anhelo de emigrar a climas más clementes, donde pueda una vivir al aire libre, donde no se turbe el programa de regatas, carreras o teatro a la intemperie, por intempestivos chubascos ni vendavales henchidos de granizo... Las golondrinas porteñas ensayan, pues, sus primeros vuelos; tan intrépidas y tan decididas, que no parece realmente sufrir esta nueva generación las alteraciones nerviosas que dominan a sus mayores, cuando se ven éstas obligadas a soportar los *contratiempos que turban* o interrumpen los programas mundanos de regatas, carreras o representaciones teatrales a la intemperie! Era de ver, pocos días ha, el espectáculo de aquella retirada en desorden, asaltando los escasos vehículos con que se contaba para llegar hasta el tren, desde la regia posesión que había ofrecido su teatro de ensueño, para uno de los más interesantes festivales de la temporada; la alteración nerviosa de algunas de las concurrentes, se asegura llegó a ser tan aguda, sobre todo en el afán de reunir en el mismo carruaje a toda su descendencia, que dió lugar a protestas más que airadas... Se dió el caso en que una arrogante dama que guardaba celosamente el estribo de uno de los carruajes, dijera con destemplado acento: "¡No me importa que rabien ni que... griten; no dejaré subir a nadie hasta que lleguen todas mis compañeras!..." Mientras que, con acento doliente, un caballero, acobardado ante la actitud de la hermosa conquistadora y rodeado a su vez de elegantes figuras femeninas, cuyo atavío primaveral sufría toda la irreverencia del aguacero, murmuraba: "¡Nos empapamos, señora!..."

Pero la nueva generación porteña no sufre, decididamente, tales alteraciones; la breve tregua que le ofrece — entre dos temporales — un día sereno, luminoso, hace acudir al aeródromo, presurosas y parleras, para ensayar sus primeros vuelos, a nuestras golondrinas, ávidas de infinito, impacientes y curiosas por experimentar nuevas sensaciones. No nos conformamos ya con vivir a ras del suelo...

Muchas son las seductoras *passagère* (1) que ofrecen el encanto de su compañía para aislarse del mundo, remontándose en el espacio; sus grandes ojos de profundo mirar reflejarán todo el azul del infinito, y ellas serán las que afirmen la impresión del distinguido hombre de letras que asegurara recientemente que "un nuevo idealismo, un nuevo y poderoso idealismo se irá transmitiendo poco a poco bajo la influencia del vuelo al alma de los hombres, porque sus espíritus tenderán ansiosamente hacia otros mundos..." (1).

¿Y cuánto más, merced a la sugestión de la compañera de viaje? de la ideal *passagère*, toda sentimentalismo y serena energía, que soñarían, seguramente, como incomparable compañera de la existencia entera...

Aquí el comentario de actualidad.... Todo Buenos Aires, en las diversas palpitaciones de su vida; los círculos intelectuales y mundanos, las altas esferas oficiales, la multitud entusiasta o indiferente, todo Buenos Aires, en fin, ha aclamado recientemente el nombre del valiente piloto aviador que vuelve a la patria después de haber representado gloriosamente a la Argentina en el teatro de la guerra... Y aquí le esperaba la realización de todos los ensueños de aquellos que se han habituado a vivir muy alto, en pleno idealismo, desdeñando todos los peligros y tendiendo ansiosamente el espíritu al infinito...

La vida reserva estas sorpresas; era aquí donde le esperaba la realización del lejano ensueño; los grandes ojos negros, de luminoso mirar, de una encantadora criolla, cuyo suave, armonioso encanto, hacen de la gentil figura la pasajera ideal de toda una existencia... La exquisita modestia del valiente aviador ha asegurado siempre que todo el éxito de sus empresas era en mucho debido a un azar afortunado... Hoy se trata de una victoria decisiva, para convencer a la heroína de este romance moderno — que lleva el nombre de una figura ideal en la época trágica de la tiranía, — que ha llegado el momento de rehacer una vida doblegada prematuramente por el dolor...

El comentario mundano espera ansioso el desenlace del esbozado romance; ¡hay en juego tantas ilusiones!... Mientras tanto, no le faltan temas de palpitante interés: el brillo extraordinario de recientes ceremonias nupciales; la celebración de las bodas de plata de personalidades tan destacadas de nuestro mundo social... Los últimos festivales benéficos, con el concurso de las más hermosas figuras de nuestra aristocracia; la expectativa que suscitara el anuncio del gran baile que se ofrecerá en determinada mansión porteña, si se reciben para la fecha señalada las suntuosas arañas encargadas al extranjero... Las impacientes figuras juveniles se preguntan a todas horas: — Llegan o no llegan...

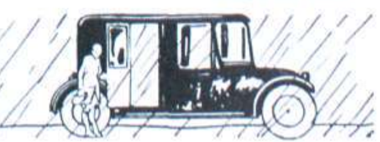
La Dama Duende.

Buenos Aires, noviembre 16 de 1919.

(1) Novela sentimental de G. de Chantepleure.

(1) C. A. Leuman.

Dibujo de Sirio.



Club de Residentes Norteamericanos



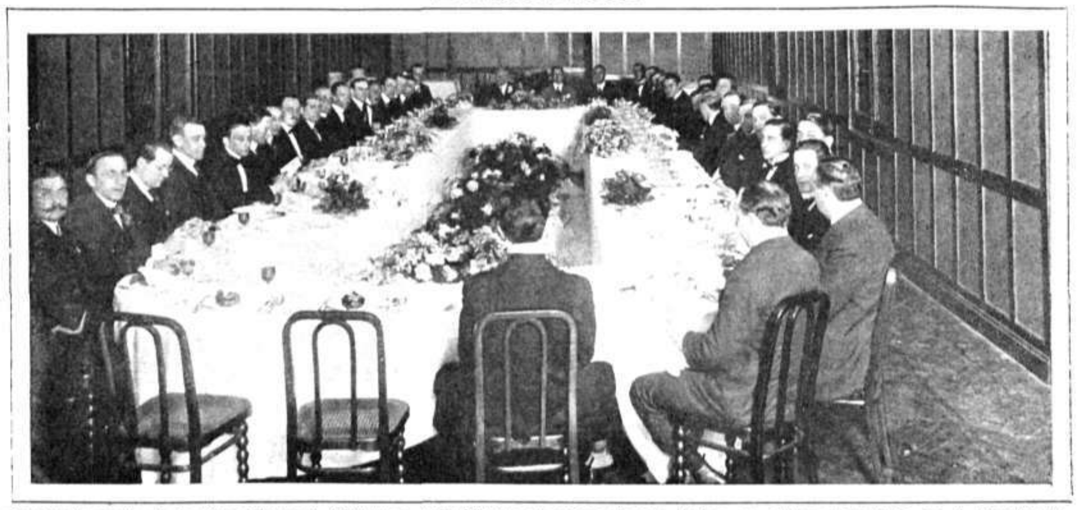
El embajador de los Estados Unidos de Norte América en el Brasil, señor Morgan, con Mr. Stimson, embajador ante nuestro país y destacados miembros del citado club, después del banquete con que obsequiaron al primero de los nombrados, en ocasión de su visita a nuestra capital.

En honor de Paúl Groussac



Conocidos escritores y literatos, rodeando al señor Paúl Groussac, al terminar la comida que, a iniciativa de la dirección de la revista «Nosotros» y del decano de la Facultad de Filosofía y Letras, le fué ofrecida al eminente escritor.

Demostración



Personal superior de la firma Newbery, Gluskman y Rodriguez, y amigos de este último, en el banquete dado en el «Sportsman», despidiéndole con motivo de su próxima partida para Norte América.

Fots. de Arroyo.

Doctor Francisco P. Moreno



Representa para nuestro país y para sus círculos científicos una pérdida irreparable la desaparición del eminente ciudadano doctor Francisco P. Moreno.

Todos los gestos más nobles y justicieros fueron las cualidades que caracterizaron al doctor Moreno, y su vida, por completo dedicada con una fe inquebrantable y digna de ejemplo al engrandecimiento de su patria, son el complemento de su ilustre personalidad.

Todas las manifestaciones de cultura y de arte encontraron en él al más decidido y entusiasta colaborador, y como una prueba de su espíritu clarividente y docto, deja una obra inapreciable para bien de las futuras generaciones argentinas.

En su larga actuación, sea científica como política, jámas tuvo el doctor Moreno un desfallecimiento ni una doblez: inspirado siempre en una altiva moral patriótica, cumplió las más delicadas misiones, teniendo como divisa el bien de su país, y bajo ese carácter definió, en parte esencialísima, con su sapiencia, el asunto de los límites de Chile.

Su grande labor científica, reconocida no ya en el país sino en los círculos geográficos de Europa, mereció las más altas distinciones de los institutos de esa índole de Italia, España, Gran Bretaña, Suecia, Noruega, Bélgica, Dinamarca y Estados Unidos de Norte América.

A pesar de sus achaques físicos, no cesaba el doctor Moreno en sus trabajos e iniciativas, y por ello lo sorprende la muerte cuando gestionaba activamente del gobierno nacional la creación del Instituto Geográfico Argentino.

De Rosario



La señorita María Luisa Pinasco, rodeada de un núcleo de sus amigas, que fueron invitadas a la cena ofrecida en su lujosa mansión, con la que se despedía de la vida de soltera.



Niños que tomaron parte en el interesante festival celebrado en el teatro Colón, bajo el patrocinio de la escuela normal de profesoras, destinándose el producto de la fiesta a beneficio de las becas que concede dicho establecimiento educacional.



El ex jefe político de Montevideo, señor V. Sampognaro, acompañado de los ministros de Guerra y del Exterior, del ministro uruguayo, doctor M. Bernárdez y de altos jefes militares, durante la visita efectuada a Villa Militar.







El nuevo embajador francés, señor Alejandro Conty y señora, recibido a su llegada a Río de Janeiro por distinguidas personalidades del mundo oficial y político.



Las damas y caballeros de la Cruz Roja Brasileña, después de la ceremonia de la colocación de la piedra fundamental del nuevo edificio, y el grupo de enfermeras a quienes les fué entregado el diploma de competencia en dicho acto.

EL SILENCIOSO MINISTRO





Siempre callado,
sin que descubra su pensamiento,
muchas personas se han preguntado:
— ¿No será mudo de nacimiento?
Nada le admira, nada le choca
y, aun cuando vea que se hunde el mundo,
no abre la boca
y continúa meditabundo.
¿Será que finge
y el papel hace de indiferente?
¿O es una esfinge
que ama a Irigoyen devotamente?
Nadie lo sabe; tanto misterio,
tal hermetismo
hay en el hombre y el ministerio
que, absorto, dice Pueyrredón mismo:
— ¿Por qué anda siempre callado y serio?
¿Cuál es la causa de su mutismo?
Las cosas grandes y las pequeñas
no las defiende ni las combate
y cuando quiere pedir el mate
lo hace por señas.

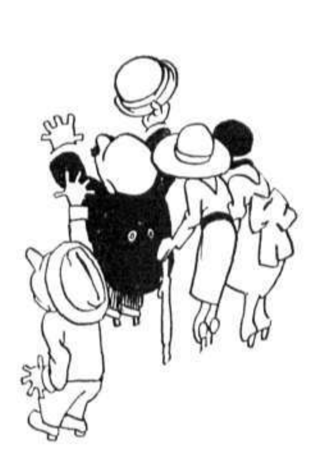


Todos preguntan: — ¿Cómo es posible
que, al atacarle, no diga nada?
¿Se alzan protestas? Sigue impasible.
¿Tiene la lengua petrificada?
Para él no existen conversaciones
ni discusiones;
de su voz nunca nadie oyó el eco.
Es el silencio con pantalones,
saco y chaleco.
Caso inaudito:
grave y ceñudo,
no lanza un grito
ni se exaspera, ruge y estalla.
¿Por qué está mudo?
¿Por qué se calla?



Se nos informa que hay a su lado
quienes preguntan, en su defensa:
— ¿Es porque piensa y está callado
o está callado porque no piensa?
Se halla su lengua siempre en reposo;
más elocuentes son las corvinas,
los pejerreyes y las sardinas
que este ministro tan silencioso.
Como los sabios,
como los hombres de gran talento,
como los seres meditabundos,
sella sus labios
mientras que vaga su pensamiento
por otros mundos.
En ocasiones, algo notable
que en él se nota, causa extrañeza.
¿No es admirable
ver de qué modo se despereza?
¡Cómo! ¿Es posible que, quizás, hable?
Abre la boca... Y es que bosteza.





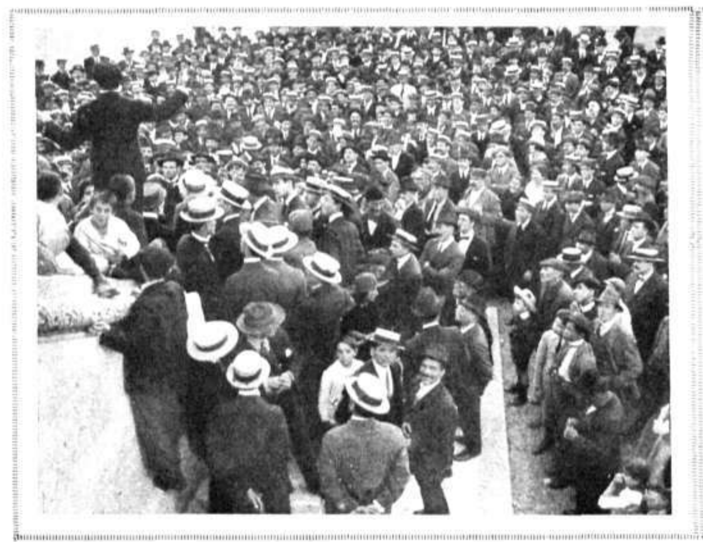
Odia la charla, pues le parece
que es de la vida fútil adorno:
entra Torello, silencio en torno;
sale Torello, todo enmudece.
De lo que calla no desconfía;
recto y sencillo,
repetiremos que odia la charla
hasta que un día,
dándole un golpe con el martillo,
un Miguel Angel le diga:
— ¡Parla!

LUIS GARCIA



MONOS DE [illegible]

Mitin pro maestros mendocinos



Público escuchando el discurso pronunciado por uno de los oradores en el mitin realizado en la Plaza del Congreso, protestando contra la situación en que actualmente se hallan los maestros en Mendoza.



La delegación mendocina, en la puerta del Congreso, después de haber entregado a la secretaría de la cámara de diputados su petitorio.

Inauguración del Asilo Infantil Israelita



Los miembros de la comisión directiva de la Sociedad de Socorros de Damas Israelitas y el representante del presidente de la nación, coronel Alfredo F. de Urquiza, en el acto de la inauguración.





Distinguidas señoritas de la colectividad, que vendieron flores y bombones a beneficio del asilo inaugurado, cuyo acto dió lugar a una interesante y significativa ceremonia.

Exposición de escultura

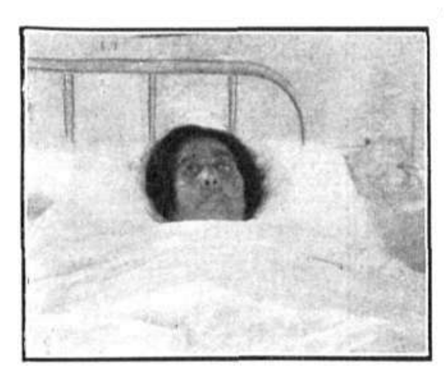




Acaba de inaugurarse en el salón Witcomb la exposición que de sus obras hace el conocido escultor Guillermo Gianninazzi. La crítica ha acogido con benevolencia la labor de este escultor, considerando que con lo expuesto demuestra Gianninazzi poseer un profundo conocimiento de técnica para dar a sus figuras vigoroso realce y expresión. De las catorce obras que expone, publicamos una de las que más se destacan y que su autor titula: «Marcha Fúnebre».

«Marcha Fúnebre», bronce de Gianninazzi.

Notas varias



Valentina Acuña, asistiéndose en el hospital Alvear.

En la antigua finca situada en la calle Corrientes, 2067, habitaba una pieza la señora Emma Fernández, su hijito Julio y una amiga, de nombre Valentina Acuña.

Hallándose estos dos últimos en la habitación, el techo de la misma se derrumbó totalmente sepultando bajo sus escombros a Valentina y al niño, logrando éste resultar ileso debido a un tirante que lo amparó, no así aquélla, que sufrió lesiones de alguna consideración en diversas partes del cuerpo.



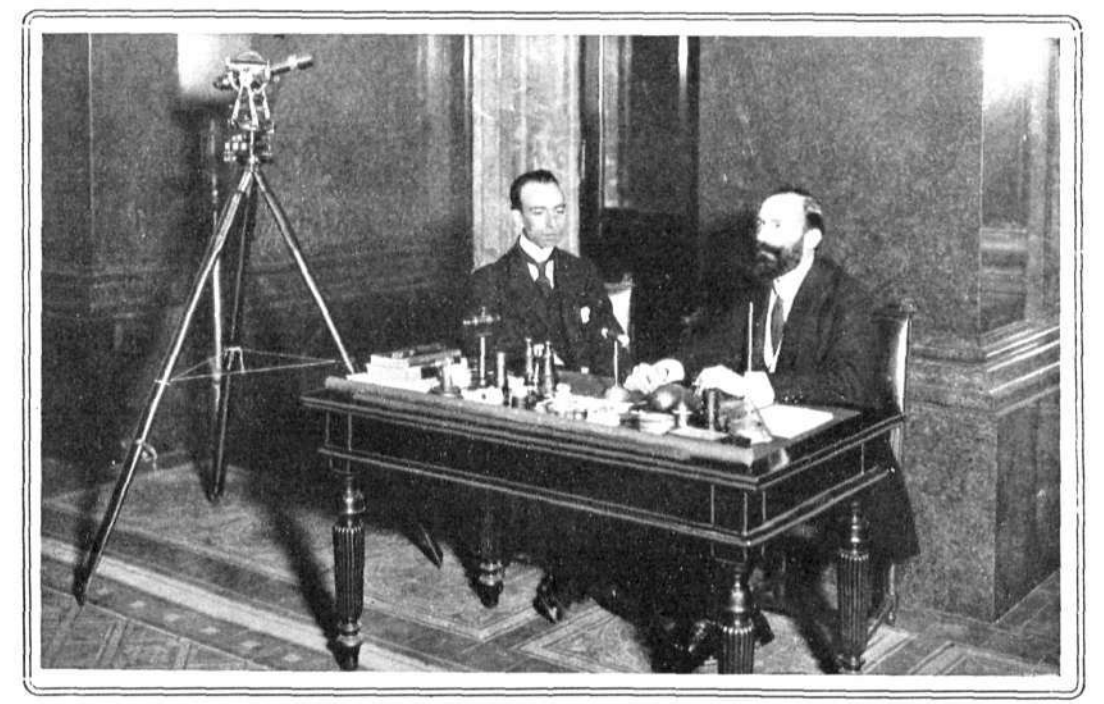
Niñito Julio Fernández, en la posición que fué encontrado bajo los escombros.



Rosario.— El subprefecto, señor Azoategui, pronunciando su discurso en el acto de la entrega, al cabo Ireneo Murillo, de la medalla de oro con que la Asociación Pro-Patria premió su heroico comportamiento en el salvamento de las víctimas del siniestro del vapor «Ilse».



Colocando sobre el pecho del humilde y arrojado cabo la medalla de oro.



El ingeniero Ugo Landi, en su mesa de trabajo, acompañado de su ayudante señor Jacinto Codino.

UN EXPERIMENTO CIENTIFICO EL PÉNDULO Y LA POLÍTICA

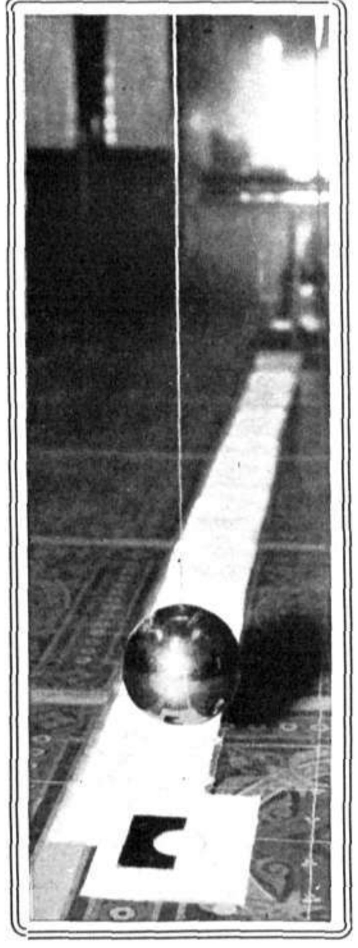
«Mis estudios se encaminan—dice el ingeniero Landi—a investigar la forma que asume la oscilación pendular influenciada por la resistencia del aire, por la rotación terrestre y por otras múltiples causas perturbadoras; a dibujar el gráfico correspondiente para estudiarlo analiticamente, y además a determinar en forma experimental el período de oscilación del mismo péndulo para luego compararlo con lo que le asigna la teoría. En efecto, siendo el conjunto del péndulo constituido por una pequeña esfera que funciona como punto de suspensión y otra esfera mayor, de 25 kilogramos, que es la masa oscilante, unidas ambas por un hilo cilíndrico de 60 metros de largo será facilitado el *cálculo teórico*.

Observar la desviación producida por las ondas diurnas, debido a las cuales los edificios altos, campanarios, torres, etc., efectúan un movimiento que de día se realiza en *un sentido y de noche en otro. La posición* de reposo en el péndulo no coincide generalmente con aquella inicial a causa de ciertas perturbaciones siderales y otros fenómenos que Milne llamó *pulraciones* y que fueron observadas por primera vez el 11 de febrero de 1889, en Postdam, por E. von Rebeur Paschwitz. Se comprende que estas observaciones practicadas por mí en esta oportunidad adolecen de inexactitud en las medidas por falta de instrumentos adecuados y que nada tienen que ver con otras efectuadas durante varios años en el Observatorio Geo-Astronómico Ximeniano de Florencia en compañía de mi ilustre amigo el padre Alfani; con las realizadas en el observatorio de la *Quercie*, bajo la dirección del conocido padre Bertelli, ni con las que continué ejecutando más tarde en Cuarto Castello.

Sin embargo, experiencias colosales sobre estos temas bien pocas se han hecho, y la que realizo en los días presentes es una de ellas.

Cualquiera que esté iniciado en este género de estudios, comenzando por los elementales, sabe que estas experiencias demuestran cabalmente la rotación terrestre, y sabe *también cuán difícil* es la determinación de esta medida.

Me ocupo también de anotar las variaciones del eje transversal de las oscilaciones,



El péndulo y la faja donde se marcan las oscilaciones.

FOT. DE BELL.

comparándolas con las del eje longitudinal, obteniendo el gráfico correspondiente sobre un soporte colocado en la vertical que pasa por el punto de suspensión, como también de *otras observaciones* relacionadas con el objeto primordial de mis estudios.»

El ingeniero Landi nos refiere en seguida que solamente Foucault, en 1851, el padre Esculapio Secchi, bajo la cúpula del Domo de Florencia, Flammarión después, en 1902, en el Panteón de París, y él mismo, en colaboración con el doctor C. del Lungo han realizado con anterioridad una prueba análoga a la que atañen estas líneas, y se abisma luego en sus cálculos...

Llega muy blanca la dentadura en el marco negro de los labios, muy dorados los galones sobre el fondo azul de su librea, muy satisfecho el andar en su íntima petulancia de *parlamentario* inamovible, un ordenanza del Congreso.

Me alarga un papel que dice así;

«Durante una sesión: El ingeniero Landi se equivoca en sus cálculos. No son ondas diurnas ni fenómenos terrestres los que motivan las variaciones de su estudio. Pobre matemático. No siente los bochinches. ¡Qué ondas!... De elástico, sacaron una el otro día en la barra... Un adjetivo más, un discurso más, un pateo más en las galerías, y Landi dispara convencido de que el péndulo se ha vuelto loco. Sin embargo, él sigue creyendo que los sacudimientos de la torre obedecen a razones siderales y no al choque del juicio político proyectado, con un flúido que viene del sur a veces y otras por la Avenida de Mayo... En fin, allá él con sus cálculos y que dé gracias a que falta cierto diputado de voz más fina que el hilo que sostiene el péndulo...

«*Pretendida psicología:* Para marcar sus oscilaciones y dejar así rastro de su constante marcha, de su contribución a los adelantos de la Humanidad, el péndulo tiene un pelo que determina exactamente su paso por el piso del vestíbulo donde se halla colocado. Del Congreso, diremos. Se trata de un solo pelo, pero he notado que el senador Melo lo mira con enconada envidia.»

ADOLFO LANÚS.



DE LA VIDA BOHEMIA

Un relato de amor

AQUELLA noche lluviosa de julio nos habíamos reunido, en un cafetín de los suburbios, Carlos Ramírez, joven poeta provinciano; Augusto Lagar, cronista de un diario vespertino; Alberto Montero, el tipo gracioso y de mayor edad de la reunión, prosista de cierta nota a quien apodábamos «Chartreuse» por su desmedida afición al ambarino licor, y yo, que empezaba a librar las primeras escaramuzas literarias con una suerte poco menos que mala.

Sentados a una mesa redonda, comentados ya los asuntos del día, exprimidos, desmenuzados y reducidos a su más mínima expresión por el análisis y la crítica, bebíamos y fumábamos en silencio.

Varios músicos, que pretendían con empeño digno de mejor causa formar una «orquesta típica», destrozaban despiadamente un tango en boga de lánguido ritmo.

Montero pidió el cuarto «chartreuse» de la velada, bebió la mitad de la copita, paseó sus miradas de uno a uno de nosotros y fijóla en Ramírez.

— A ver, Carlitos — díjole con la voz nasal que lo distinguía. Déjate de pensar en las musas y cuenta algo para distraer a este auditorio que está con cara de seminarista o de hombre de negocios difíciles... Tú has de saber alguna sabrosa historia de tu tierruca lejana ... Así que no te hagas rogar y comienza.

Ramírez sonrió; pidió un café, arrellanóse en su silla y, después de meditar un rato para poner en orden sus ideas, entre sorbo y sorbo del obscuro brebaje, narró lo siguiente:

— Jujuy, mi ciudad natal, conserva íntegros su aspecto y costumbres de ciudad colonial. Allí se lleva una vida monástica: tranquila y monótona.

«Cuando las campanas de las iglesias vibran anunciando las diez de la noche, y apenas apagado el eco broncíneo, un trasnochador podrá escuchar con atención profunda sin oir el más leve ruido, a excepción del lejano ladrido de los perros y el ulular fúnebre de alguna «bruja» de la montaña que cruza rápidamente el espacio...

«Tal es Jujuy a las diez de la noche: asemêjase a un inmenso camposanto, que...

— ¡Vaya, vaya!... — interrumpió Montero. — Lo que cuentas no es lo más a propósito para alejar la taciturnidad de los semblantes de estos caballeros... Cuenta algo agradable, hombre, y deja en paz a los cementerios.

— Tienes razón, Montero; mi historia tiene poco de jocosa pero, ¡paciencia y a barajar!... dice el refrán...

«Continúo: En Jujuy vivía hace cosa de dos años un joven poeta que...

— ¿Ven ustedes?... — exclamó el incorregible Montero. — ¿Cómo no iba a mezclar Ramírez en su cuento a alguno de los de su gremio?...

— ¡Cállate, cargoso!... — exclamó Carlos algo amoscado. Y continuó después de terminar su taza de café. — Dije que en Jujuy vivía un poeta principiante. Yo no sé si tenía mucho talento, pero sí tenía un buen bagaje de ilusiones y esperanzas.

«Empezó a publicar sus versos en un diario local, todos ellos de asunto sentimental.

— ¡Me hubiera gustado ver alguna de esas poesías amatorias!... — dijo Montero con sorna.

— ¡Sí; — replicó el narrador — a ti te gustaría ver cualquier cosa menos tus impertinencias!... Eres incorregible cuando te has echado dos o tres copitas entre pecho y espalda.

— Continúe, vate, continúe... Permaneceré, hasta que usted termine, tan mudo como un pez.

— Prosigo: — dijo Ramírez. — La publicación de sus versos valió al poeta la admiración y respeto de la ciudad entera y...

— ¡Naturalmente!... — cortó Lagar. — Estarían encantados los jujeños con su futura gloria.

— ¡Ahora eres tú!... — dijo amostazado Carlos.— ¡Se calla «Chartreuse» y sigues tú!...

— Ya callo, ya callo; continúa contando.

— ¡Bueno!... Pero es la última interrupción que soporto.

«Las que hicieron objeto de todas sus simpatías al novel poeta fueron las niñas casaderas de la ciudad. Colmábanle de atenciones y disputábanse el honor de sus miradas y saludos. El vate aprendió a desdeñarlas a todas y a mirarlas con fría indiferencia.

«En Jujuy, todos los habitantes se conocen, al menos de vista. El poeta notó que una sola jovencita de la población le miraba con cierto desprecio y altanería... Y el incipiente autor, herido en su amor propio de hombre que se cree irresistible, juróse a sí mismo con-

quistar el amor de la bella... Dedicóle versos románticos y fogosos, mírola tiernamente cuando la encontró en su camino, pero todo fué en vano: la damita continuaba inconmovible.

«El poeta resolvió rondar la casa de la amada y así lo hizo. Una noche encontróse con otro galán que permanecía en la acera, ante una ventana de la morada de la niña. Poeta y desconocido miraronse fieramente, y, de mirada en mirada, llegaron a las manos armando un escándalo descomunal. La inconsciente causante de la contienda abrió la ventana a tiempo para ver al poeta triunfante y a su adversario que, derrotado, huía velozmente calle abajo.

«El vate entendióse con la jovencita. Lo que no pudo hacer la divina poesía lo hizo un prosaico trompis aplicado oportunamente en una nariz enemiga.

Los muchachos se entendieron... El, rápido en sus resoluciones, manifestó a ella que al siguiente día se embarcaría para Buenos Aires a fin de labrarse una posición en el mundo de las letras para poder unirse luego a ella con el lazo de flores del matrimonio...

«Hace cerca de dos años que el poeta jujeño vive en la capital, y aun no hace dos meses que recibió una carta de Jujuy, en la cual la niña que alentaba su espíritu para vencer en las lides y dificultades de la vida, le comunicaba, fría y descaradamente, *que se casaba en esos días con* un tal Rodríguez «que le había hecho comprender el verdadero amor»... El poeta se resignó y soportó el golpe con verdadero estoicismo aprendiendo a olvidar a la casquivana mujercita».

Hizo Ramírez una pausa. Luego dijo:

— Aquí termina mi relato... ¿Qué les ha parecido?...

«Chartreuse» se nos adelantó:

— ¡No es tan malo, que digamos!... Pero el poeta era un imbécil... ¡Fiarse de las mujeres!...

Carlos sonrió:

— Dime, Montero, con toda franqueza, ¿tengo yo cara de imbécil?...

Alberto turbóse. Apuró hasta el fin su copa de licor, quedóse mirando insistentemente el fondo de ella como si allí fuera a leer la respuesta que daría a Ramírez, púsola luego sobre la mesa y eludiendo una contestación directa, exclamó:

— ¡Ah!... ¿Con qué eras tú el calabaceado?... — Vaciló y agregó luego: Pues... no me retracto de lo que he dicho.

Todos echamos a reir estrepitosamente... Ramírez púsose serio, pero luego rió como nosotros...

....

La orquesta desentonaba horriblemente. Mil veces más grato era el rumor de la lluvia torrencial y la vista de cuatro «chartreuses» que se dignó pagar el espléndido Montero para desarrugar el pliegue de enojo que entenebrecía el pálido rostro del poeta...



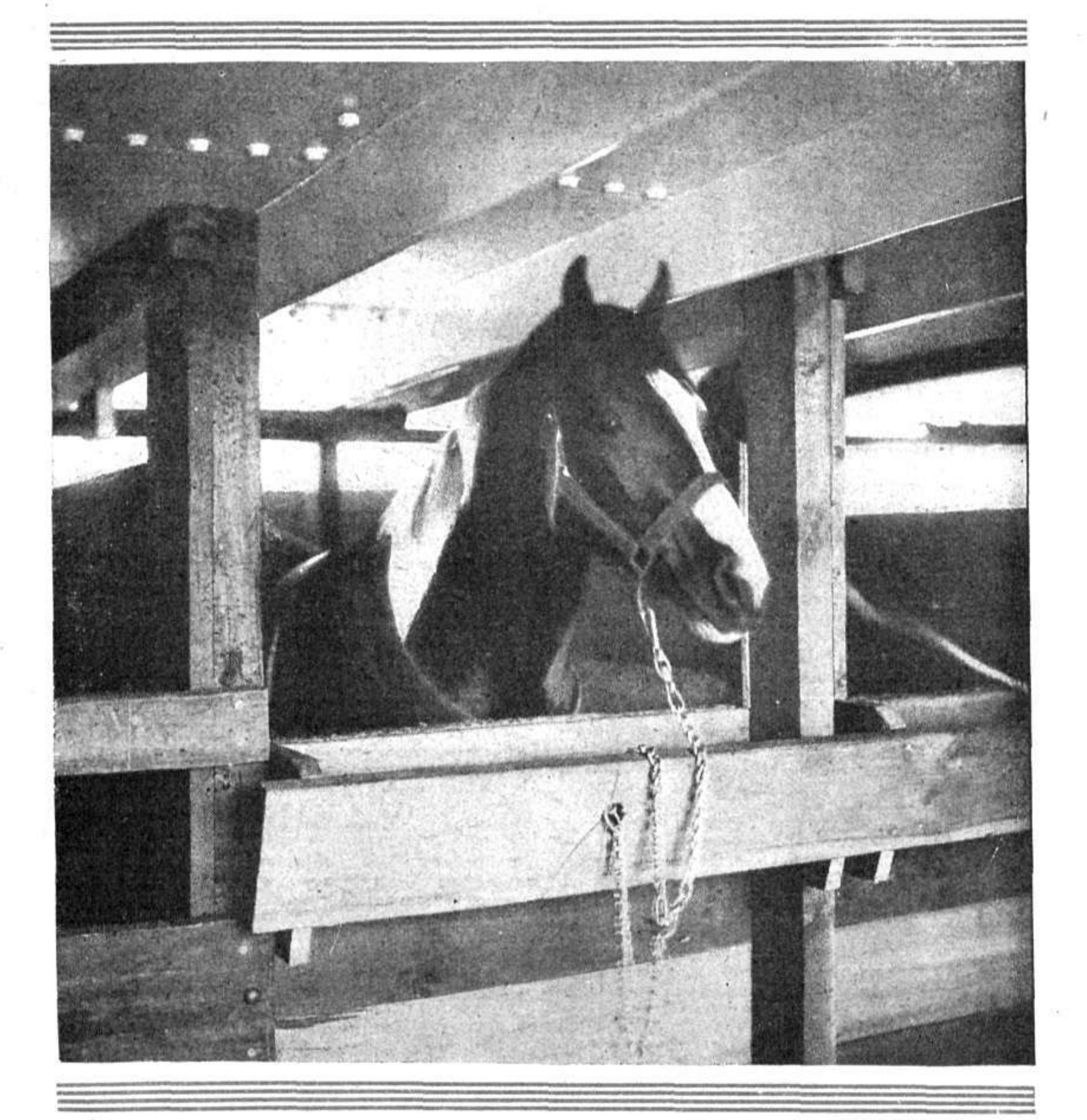
HERMANO TANTALO...

Tántalus a labri sitiens fugientia captat flumina. — Horacio.

No viertas tus palabras al oído
como un vago rumor de olas en calma,
pues que no quiero aletargar mi alma.
No hay sepulcro más hondo que el olvido
y... ¡no quiero olvidar! Las añoranzas
hagan vibrar sus alas temblorosas,
y vuelvan, como blancas mariposas,
quimeras, ilusiones y esperanzas.
Sueños de juventud, sombras esquivas
que vagan por el ancho firmamento
con su túnica azul flotando al viento
entre brumas y estrellas fugitivas,
¿son ánforas vacías! ¡Bien! ¿Y acaso
no templaron mis ansias, mis inquietas
ansias, con sus perfumes de violetas
que derramé soñando paso a paso?
Tántalo amigo: si la fuente alcanza
el labio que la fiebre te calcina,
moja también mi copa diamantina,
para avivar la sed de la esperanza.

César Livio.

Ilustración de Hohmann



Raza Argentina: «Tobiano»; 3er. premio, exposición 1919. — A bordo del vapor «Reina Victoria Eugenia».

EL CABALLO CRIOLLO

SU REHABILITACIÓN TRIUNFAL

POR SANTIAGO MACIEL

Las dos últimas exposiciones organizadas por la Sociedad Rural Argentina han debido de ser gratas al sentimiento nacional, no sólo porque han evidenciado un progreso muy apreciable en la selección de las razas, mediante el concurso de reproductores extranjeros — hasta el punto de admirar a los propios jurados — sino porque en ellas pudo ocupar sitio espectable el legendario caballo *criollo*, el desalojado de las pistas y las cabañas, y casi desdeñado de las modernas labores campesinas, como ejemplar inútil de abominable casta, que no valía la pena de *cruzar*, de mezclar su sangre con la sangre azul de los sementales importados.

Nuestro carácter impresionista y versátil fué arrebatado por la admiración en presencia del exótico corcel, cuya gran alzada, piel lustrosa, finos jarretes y formas plásticas de sorprendente belleza constituían un modelo incomparable de la estética equina. Así se adueñaron pronto de las praderas argentinas los caballos ingleses de carrera, los *Hackney*, los *Suffolk Punck*, los *Claydesdale* los *Shire*, los *Polo Pony* y los *Hunter;* y sus progenies, hábilmente cultivadas, triunfaron en los hipódromos, complementaron la elegancia de las carrozas de lujo, provocando exclamaciones de asombro en las exposiciones rurales, afirmando, de ese modo, su preponderancia definitiva, en la reproducción de tipos selectos.

Entre tanto, el modesto campeón de las *cargas* heroicas en nuestras lides patrias, el infatigable bridón, oriundo del terruño, noble y bueno, sobrio y paciente, quedaba relegado al olvido, yendo a ocultar su degeneración en los más apartados rincones de la república, como una majestad venida a menos, peregrina en su propio imperio usurpado.

Y, sin embargo, todo eso ha sido una injusticia que dura aún, porque el prejuicio la mantiene. Pero se empieza a reaccionar, no por conmiseración, sino por conveniencia.

Si el caballo criollo es de pequeña estatura y su

plástica imperfecta, es porque no se hizo nunca selección de su tipo, o si se intentó, fué en tan escasas proporciones, que no puede mencionarse por insuficiencia de datos.

Cuando incidentalmente aparecía en alguna parte un hermoso animal de cuello airoso, anca redonda, pecho musculoso y finas cañas, no se titubeaba en la clasificación; el mismo paisano — su dueño — decía con cierta jactancia:

— No sé cómo habrá sido, pero es, de seguro, un *media sangre*.

Por supuesto, que el gaucho no podía pensar en su ignorancia, que la Naturaleza suele corregir su obra, en misteriosa evolución, a través de muchas generaciones.

La necesidad, no obstante, hace variar los preceptos, y pronto el nativo ha ido convenciéndose de que su viejo amigo, el caballo criollo, si no tenía la arrogancia del similar extranjero, era *guapo* como ninguno, insuplantable en los viajes de treinta leguas, *acostadas a lo largo del camino*, según la frase del poeta *campero*, o como aquellos fuertes caballejos de que habla el novelista Pérez Lugín, criados en Santiago de Compostela, que *andan en un día todas las leguas del mundo;* sufrido en el trabajo, leal colaborador del gaucho en sus luchas por la vida, y, acaso, factor principal de su fortuna.



Señor Enrique C. Crotto.

Y esa reacción aparece ahora apoyada por hombres emprendedores e inteligentes. Los señores Baudrix, Guerrero, Viera, Uriburo, Alvarez y Enrique C. Crotto, cabañeros distinguidos, penetrados de la importancia que reviste el mantenimiento del tipo criollo, en su aplicación en las tareas rurales, dedicaron sus esfuerzos a ese fin — claro es que sin propósitos especulativos — tratando de restablecerlo en sus formas primitivas, mediante una selección esmerada, dificultosa en los primeros instantes de la iniciación, debido a los cruzamientos de raza operados desatentadamente en la mayor parte del país.

Ese esfuerzo, que no vacilamos en llamar patriótico, empieza a convertirse en realidad. En la Exposición de 1918 fueron anotados, y obtuvieron merecido galardón, los primeros ejemplares. *Criollo V*, criado por el señor Crotto en su establecimiento *La Italia*, gana el primer premio. Se trata de un animal de líneas perfectas que, a simple vista, denota ser magnífico heredero de todas las buenas cualidades de sus antecesores. Posee discreta alzada, cuello robusto, anca redonda, cabeza chica, orejas pequeñas, ojos vivos y fogosos, patas delgadas y nerviosas, como debieron de ser los que montaron los conquistadores: fuertes, bellos, rápidos, infatigables, a semejanza de sus primos de Arabia, de la Camarga y Andalucía.

El triunfo conquistado por el señor Crotto, ha constituído una revelación. ¿Cómo? El caballo argentino puro, ¿había sido tan hermoso? La armonía de las curvas, el airoso porte, la delicada estampa y la flexibilidad en los *movimientos*, que hablan de vigor, rapidez y resistencia, ¿no eran atributos propios del caballo de pura sangre extranjero?

Es una revelación, pues, una restauración del tipo degenerado, por abandono, durante más de treinta años; más tiempo todavía, porque el caballo criollo nunca mereció gran atención del gaucho, ni en la elección de los reproductores, ni en sus crías. Nacía lindo o feo, a *campo rasc*, sufriendo desde su tierna edad las inclemencias del tornadizo clima, alimentándose malamente, en ocasiones de duros pastos, en ciertas regiones áridas. Su degeneración data de remotas épocas.

Pero ahora la inteligencia y el tesón hacen el milagro de la reconstrucción estética y fisiológica. Un poco también ha ayudado a la reforma el estímulo de la necesidad. Los trabajos rurales requieren caballos con virtudes de excepción; el ejército no ha encontrado aún su cabalgadura apropiada, a pesar de que antes la tenía... Es que el caballo de carrera no sirve sino para correr... Hace prodigios de velocidad, en mil, dos mil, en tres mil metros; es indispensable el prodigio, aunque no sea de celeridad, en ciento cincuenta mil, y él solamente puede realizarlo el viejo paladín de las jornadas fabulosas; él que, apenas desensillado por el *milico*, emprendía de nuevo la marcha, bajo la persecución del enemigo, o viceversa, para *atropellar*, días después, sin haber descansado lo suficiente, en los célebres *entreveros* que aureolaron de gloria las banderas nacionales.

En la reciente exposición de Palermo se acentuó la admiración, que en la de 1918 comenzó por una sorpresa. Diez caballos criollos, luciendo angostas sobrecinchas con los colores patrios, desfilaron gallardamente ante los ojos de miles de espectadores. El cuadro produjo sensación, porque, aunque nuestros gustos, en materia hípica, están algo alterados, aquella presentación venía a satisfacer el amor propio nacional, con el efecto de un acto de justicia reivindicatoria. Esa exhibición destruía, también, la falsa leyenda que ha atribuído al caballo criollo el mote de feo, chico y salvaje. Bien adiestrado, de andar elegante y dóciles a la mano del palafrenero, rivalizaron, en la pista, con los mejores productos de las razas importadas, porque ahora el *criollo* tiene también sitio en los torneos; está inscripto en el *Stud Book Argentino*.



Raza argentina. — Criollo V. — 1er. premio, exposición 1918.

Y como si todo esto no fuera una demostración palmaria de la reacción apuntada, de que el caballo criollo se *aristocratiza*, volviendo por sus fueros de nobleza, merced al patriótico empeño de algunos criadores, entre los cuales, el señor Enrique C. Crotto, se destaca, diremos que *Tobiano*, tercer premio en la última exposición de Palermo, precioso animal nacido en la cabaña de dicho señor, y adquirido por el señor Maura, ha sido llevado a España, en el vapor *Victoria Eugenia*, para ser regalado al rey Alfonso XIII.

Hay en ello, sin duda, una intención sugerente, que el joven monarca sabrá interpretar en su verdadero significado, considerando que se trata del descendiente de la antigua raza equina española, plasmado en el molde artístico del bridón que trajeron a estas playas los gloriosos conquistadores de América.



COSAS DEL QUERER

Cuando tu mirada observo,
tu pensamiento adivino
antes de que se haga verbo
en tu labio purpurino.
Y al oirte, poco después,
trémula y emocionada,
tu voz me parece que es
el eco de tu mirada.

Te dí mi vida; y así,
por mi amor y voluntad,
mi vida es, en realidad,
la que vivo en ti y no en mí.
Y tan en ti yo me veo
y tan fuera de mí mismo,
que me parece egoísmo
todo el bien que te deseo.

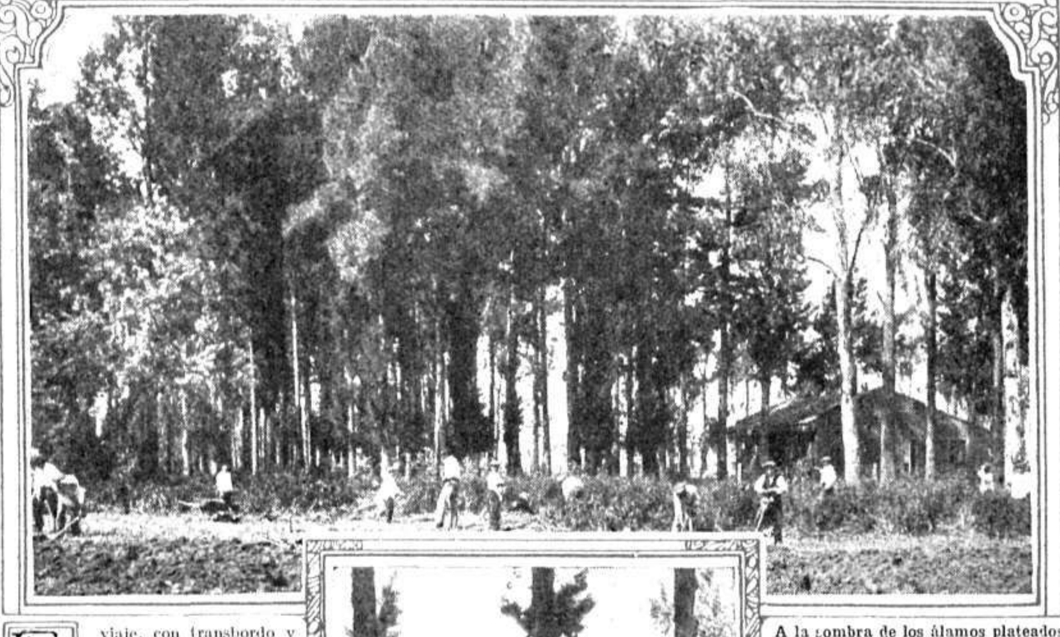
En el templo, con unción,
rezas por los pecadores,
sin pensar, en tus fervores,
que me alcanza tu oración.
Porque, cándida, tu fe
con tu amor en mí pusiste
y, por tu bien, no supiste
lo mucho que yo pequé.

De un diamante los destellos
te adornaban en la fiesta;
y te sentiste molesta
porque no me fijé en ellos.
No debió causarte enojos
mi desdén por tu diamante,
¡cuando tenía delante
todo el fulgor de tus ojos!

JUAN DE LA CRUZ FERRER.

ILUSTRACIÓN DE LARCO.

LA ALDEA DE LOS NIÑOS PERDIDOS



A la sombra de los álamos plateados una cuadrilla de menores trabaja la tierra...

El viaje, con transbordo y todo, dura hora y media. Ahora estamos ya en Marcos Paz. La estación es pequeña, humilde, y desde sus andenes se ve, entre algunos ramajes y calles polvorientas, el disperso caserío. Venimos para visitar la colonia correccional establecida aquí, y separada del pueblo por una jornada de cuarenta minutos. El director de la colonia, don E. Paliza Mujica, viene, cortés, a servirnos de guía y a conducirnos en su coche.

Bajo los árboles antiguos, como las de una pequeña aldea, están diseminadas las casas del establecimiento correccional. Hay una gran paz, un gran silencio en todo el contorno. Ante el andar de nuestro coche van desfilando los primeros edificios, la casita de los empleados, la moderna de la portería, el chalet del secretario; una calle de álamos plateados. En un retazo de tierra, un muchachuelo, vestido de brin obscuro, labra, solitario, surcos con su arado.

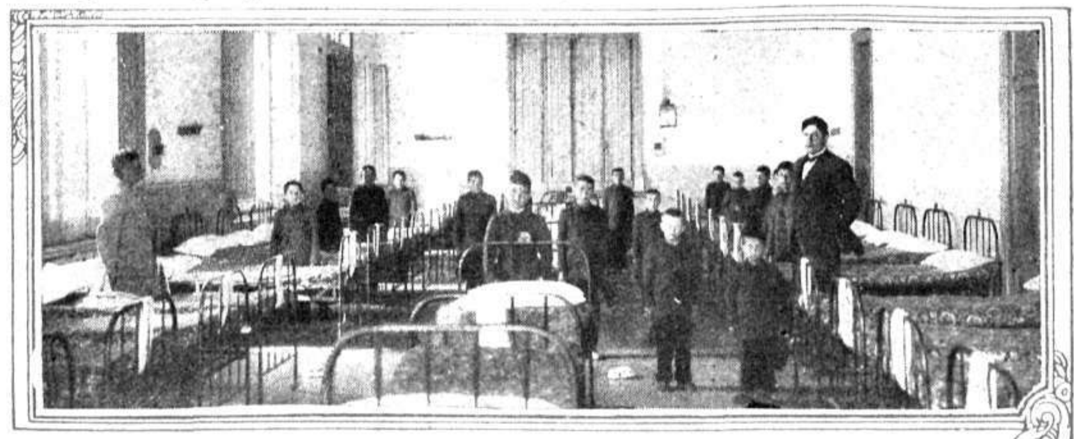
Nuestro guía nos dice:

— Ese es fulano. Diez y siete años de edad y condenado a nueve por un homicidio cometido cuando recién cumpliera los quince. Tiene muy buena conducta... Aquel caballo, allá, es el del guarda. Este pensionista está bastante aclimatado a esta vida; falto de vigilancia trabajaría lo mismo, sin quizá intentar la fuga... Aquí, después de un tiempo, y si han llegado antes de los diez y ocho años, todos los internados por vagancia olvidan hasta punto tal la ciudad — que en otro tiempo los atrajera y los perdiera — que no piensan ni por casualidad en la evasión. Los guardianes existen puramente para los ya condenados o para los encausados.

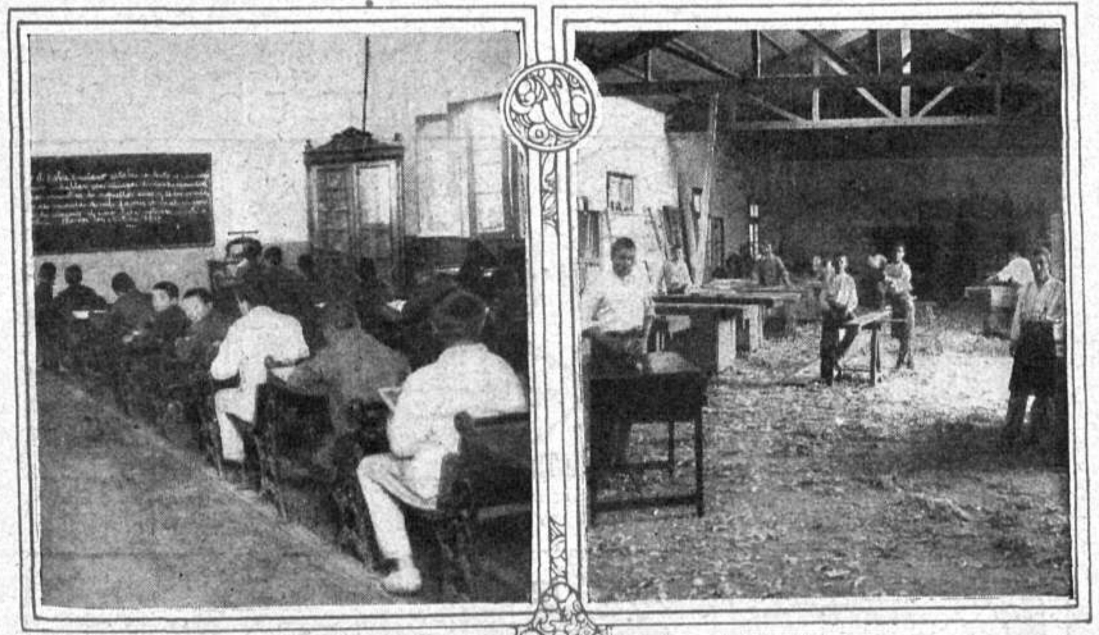
Miramos a toda la amplitud del campo llano, y, como corroborando las afirmaciones recientes del director, no logramos ver ningún gendarme, ningún soldado, ningún despliegue de vigilancia. Hay un completo aspecto de vida normal, tranquila. Pasan saludando con cortesía campesina, varios jinetes. Luego un internado no mayor de doce años, a horcajadas en un caballejo, guía por un callejón unos animales. Aparece la huerta. Media ya el día. Unos en-



Menores encausados, en el vivero.



Uno de los dormitorios y algunos pensionistas con el prefecto Andino.



Silenciosamente, trabaja en su aula escolar una cincuentena de educandos...

En esta sección industrial se construye buena parte de los muebles usados en el establecimiento.

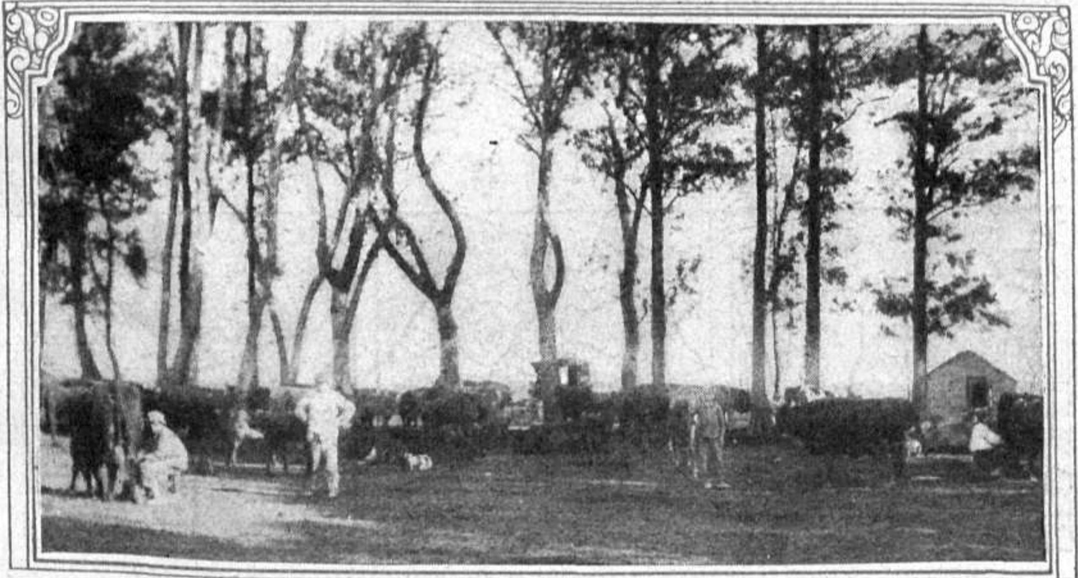
causados, capitaneados por su celador, interrumpen la tarea de injertar frutales, y muestran buen aspecto. La huerta extensa tiene un vasto vivero, en donde miles y miles de arbolillos y de injertos cuidadosamente realizados, exteriorizan un trabajo largo, paciente, tenaz. Después el jardín con sus arriates de pensamientos, con sus claveles y con sus árboles frondosos y con un alcanforero inmenso, cuyas tres o cuatro únicas semillas anuales es preciso buscar con cuidado sumo.

En todo lo que nos muestran, vemos una dedicación laboriosa, organizada. Nos dicen cómo el vivero produce buenas entradas con la venta de plantas frutales variadísimas. Asimismo, el tambo recién instalado y que provee con exceso las necesidades de estos pobladores, podrá en breve dar también ganancias. Casi toda la amplitud de la colonia — más de novecientas hectáreas — se hallan entregadas al trabajo agropecuario.

Ya en el despacho de la dirección, nos hablan del régimen, del método existente. Es la parte esencial y la más interesante. Anhélase hacer de todos los menores, víctimas de la ciudad, corrompidos por ella y, en una palabra, enfermos de ella también, hombres de campo, agricultores, ganaderos. Hay una pequeña sección destinada a trabajos artesanos, pero esta enseñanza es la menor posible. Además trátase de realizar aquí la empresa paciente de la reconstrucción moral de cada uno de estos infelices, pues llegan acabadamente derrotados física y moralmente. Es necesario destruir en ellos todos los gérmenes malsanos, fortificar, curar sus cuerpos, alfabetizarlos, reconstruirlos lentamente, extirpando esa inclinación al delito y esa especie de admiración bárbara, en ellos existente, por los capaces de realizar obras delictuosas o por los que ya las han realizado, cosas que en sus fantasías rudimentarias adquieren proporciones de hazaña. Y todo esto se acomete evitando los resortes externos, halagándolos con recompensas morales, íntimas, premiándoles con pequeñas festividades el buen comportamiento, desdeñando toda disciplina militarista o corporal, que tendrían en este caso una eficacia puramente exterior. Acostumbrándolos a un ambiente donde reciban una impresión de libertad, que es el mismo usado en Norte América donde tanto se domina esta materia. El método da resultados excelentes, sobre todo en los llegados a una edad propicia. De ahí esa falta de exteriorización de fuerza y de vigilancia armada que hemos visto con sorpresa complacida. Pocos, muy pocos vuelven a la ciudad; todos, cuando egresan, desean ir al campo, para cuyas faenas se encuentran aptos y fuertes.

Cae la tarde cuando retornamos a la capital. Por allá lejos vemos algunos correccionales volviendo hacia las casas. En el patio de la escuela, un centenar de educandos, no mayores de catorce años ninguno, y uniformados con el traje de invierno recién llegado ahora, en primavera, juegan alegremente. Por ahí se oye un rumor de escalas musicales, es en la casita destinada a conservatorio, y en donde se forman los músicos de la banda del establecimiento y los artistas para el pequeño teatro. Cruzamos el puente tendido sobre el Morales. El camino... Las casas de Marcos Paz... La estación. Algunas jovencitas pasean endomingadas por los andenes esperando quién sabe qué aventura, qué fantasía... La noche se tiende fresca, húmeda... Llega el tren.

ALFILER.



Una parte del plantel ganadero de la colonia y algunos ordeñadores.

FOTS. DE VARGAS-MACHUCA.

El L. C. Timoteo y el pesquisa Doroteo.

RETRATOS AL OLEO



—Hago soberbios retratos,
muy lindos y muy baratos.



—¿Pero tú sabes pintar?
—No; pero voy a ensayar.



Llega un hombre alto y severo.
(Parece un sepulturero).



—¿Con qué pinta Vd., señor?
—Con aceite de castor.



—¡Cómo! ¿Yo soy parecido
a un espárrago afligido?



Y el hombre severo y alto
del taller sale de un salto.



Entra después una dama.
—¡Hágame el retrato!—exclama.



Timoteo, aunque es muy fea,
da principio a la tarea.



Y mezcla, desesperado,
rojo, azul, verde y morado.



La señora piensa así:
—Se ha enamorado de mí.



Viéndose cara de foca,
el enojo la sofoca.



Y le llama: —¡Pintorzuelo!
Y le arrastra por el suelo.

Dib. de Macaya



La marca Bau representa siempre la garantía positiva del mejor aceite

Puro de oliva

Enlaces



LOMAS DE ZAMORA. — Señorita Virgilia Lupoli y el doctor Luis Estévez, al terminarse la ceremonia religiosa verificada en la residencia de los padres de la novia.



AVELLANEDA. — Burtuluzi-Defco, los novios y miembros de la familia, después de efectuada la ceremonia nupcial.

De PLATA INGLESA SELLADA

o de "PLATA PRINCESA"



LOS hermosos juegos de Cubiertos que, como el que ilustra este aviso, se exhiben constantemente en los salones de MAPPIN & WEBB, combinan el confort y la distinción que se exigen en todo comedor moderno.

YA sean ellos para obsequios prácticos y distinguidos, o bien para el uso del adquirente, estos Juegos de Cubiertos merecen ser considerados como inspiraciones de diseño, o mejor aún, como primorosos trabajos de la más artística orfebrería.

CADA una de las piezas que los componen es una expresión de buen gusto y una muestra de lo que exige la distinción más aristocrática.

ELLO da idea de los atractivos que tienen siempre para el visitante los salones de esta renombrada casa.

Mappin & Webb

LA CASA DE MODA PARA REGALOS DE CALIDAD

Florida, 28-36 Buenos Aires

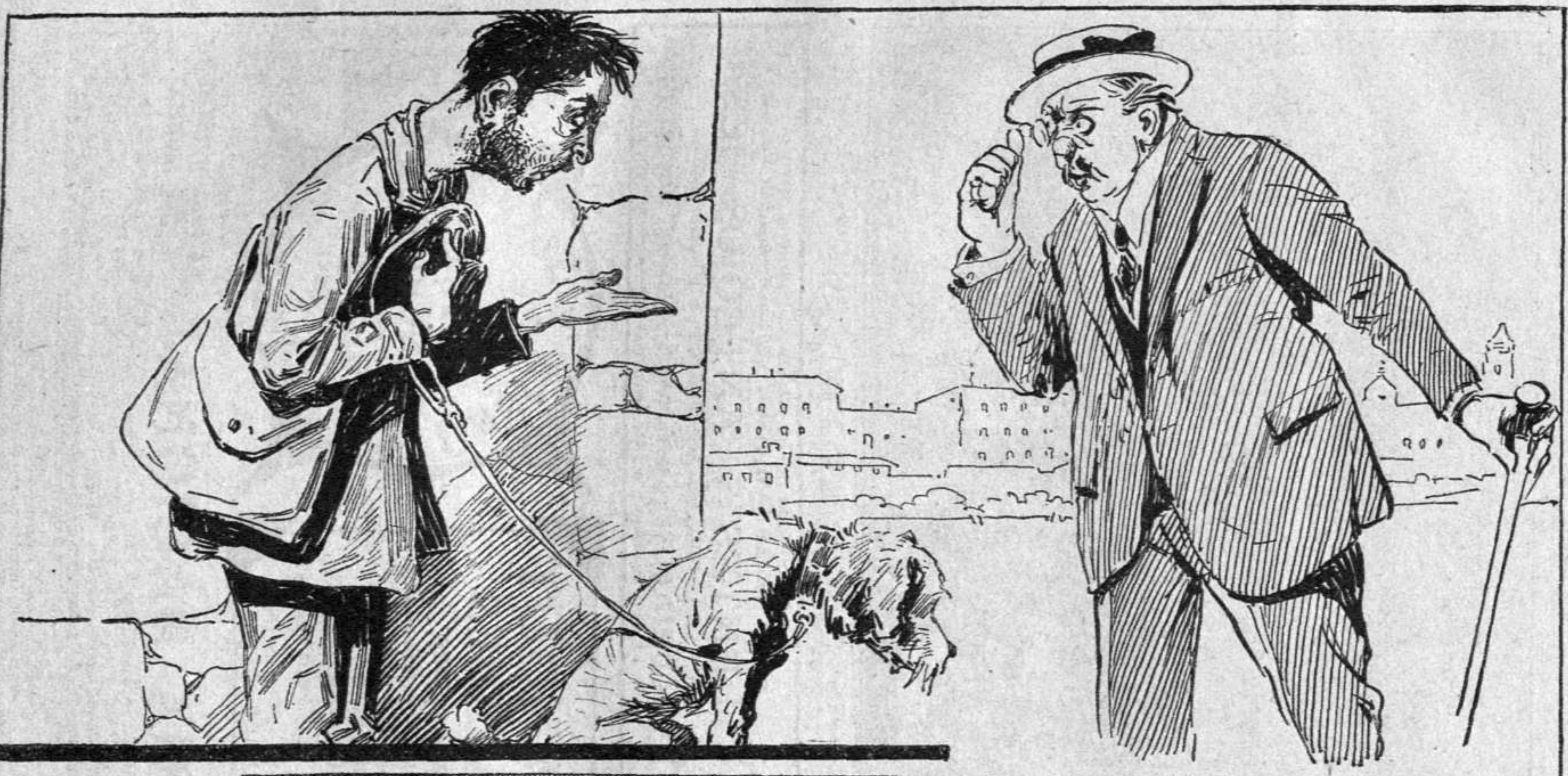


De Bernal

La señora Clarisa Gariola de Diego Arbo, presidenta del comité feminista y asociadas al mismo, frente a las oficinas del Registro Civil, adonde acudieron a solicitar la libreta de enrolamiento.

De Quilmes

El ministro de Justicia e Instrucción Pública, directores y profesores de la Escuela Normal mixta y los alumnos recientemente egresados, en el proscenio del salón-teatro «Cristoforo Colombo», durante el acto de la entrega de los diplomas a estos últimos.



NOTA COMICA DEL **GLAUDA** VERMOUTH ARGENTINO

—¡Es usted un mistificador!

—¿Por qué, señor?

—Porque pide usted limosna para un pobre ciego y resulta que tiene más vista que un águila.

—Es que el pobre ciego es el perro.

De Villa Urquiza

Inauguración del Edén Teatro de esta localidad, a la que asistió numerosa concurrencia, destinándose el producto de esa función a beneficio de la escuela Manuela Gorriti.

Los alimentos que las guerras traen

Todas las guerras tuvieron como su estado mayor inevitable el hambre. Tal vez se las haya odiado, más que por las bajas que las armas ocasionaron, por las que ocasionó el hambre. En la pasada guerra se ha dado este caso en España y en otros muchos países. Si se consulta las estadísticas, se verá que todas las enfermedades procedentes del debilitamiento o las que el debilitamiento predispone a contraer, han ocasionado más víctimas que habría producido la intervención nacional en la gran contienda.

Sin embargo, aunque parezca paradoja, en el punto de vista de la alimentación reportaron después, en otros tiempos, no pocas ventajas: un aspecto que pudiera llamarse de utilidad.

Los vencidos, pagando el tributo de su suelo, enriquecieron a los vencedores con nuevos e interesantes frutos y cultivos. No todas las mujeres de los caudillos se quedaban en el hogar conyuval tejiendo y destejiendo, como la astuta Penépole. Preparando el yantar de sus guerreros, las macedónicas, que seguían la fortuna de Alejandro, conocieron la cebolla, la cebolleta y el berro, con que se regalaban los egipcios.

Si el mismo Alejandro, hijo de Filipo, no hubiese invadido la India, el mundo antiguo habría seguramente ignorado las judías verdes y las blancas. A las vírgenes de la Focia, que invadieron la Provenza, los galos debieron el olivo y el pan. De su expedición a la Cerdeña, los cartagineses trajeron el perejil. Las patatas fueron encontradas en Virginia por sir Walter Raleigh, en tiempo de la reina Isabel, *el demonio de Inglaterra*, que hacía *pendant* con *el del Mediodía*, que se llamaba Felipe II. Por cierto que del tiempo de la famosa reina viene la costumbre de comer los ingleses el ganso de Navidad.

¿Qué relación tienen las patatas con el ganso? Pues si yo preguntase la que tengan las unas y el otro con la *armada invencible* de Felipe II, aun se quedaría el preguntón primero más boquiabierto.

Y sin embargo la tienen.

Cuando se recibió en el palacio real de Inglaterra la noticia de la destrucción de la famosa armada que aparejó Felipe II, la reina Isabel, se dice, mandó poner en su mesa un ganso asado, flanqueado de patatas al horno, para celebrar el para su nación fausto suceso. Para conmemorar, pues, aquella comida histórica, Inglaterra, celosa siempre de su predominio en los mares, y celebrar el fracaso del intento español, los ingleses establecieron la costumbre de comer el ganso en el día de Navidad.

La guerra pasada no sabemos que haya traído nada, porque aun no han llegado los equívocos químicos con que el Kaiser entretenía el hambre de sus súbditos.

¿Que por qué se nos ha ocurrido hablar hoy de estas cosas?

Pero ¡qué querrán! No se han dado cuenta de la importancia que tienen las legumbres, ahora que de la carne no se puede ni hablar, porque da horror el precio. Y aparte su aspecto no tan económico como en otros tiempos, alguna importancia deben tener, cuando, por ejemplo, Brillat Savarin recomendaba la lechuga para la frescura de la calor, y Horacio, que la tomaba diariamente, le dedicó un verso: *Claudere coenas lactuca solebat;* y Séneca, en su Epístola CXXIII, le dedicaba otro, reconociendo su utilidad para el buen gobierno de los intestinos.

En fin, Catón predicaba por doquiera en favor de las coles, y Chuysippo les dedicó un voluminoso tratado.

MADSTRONG

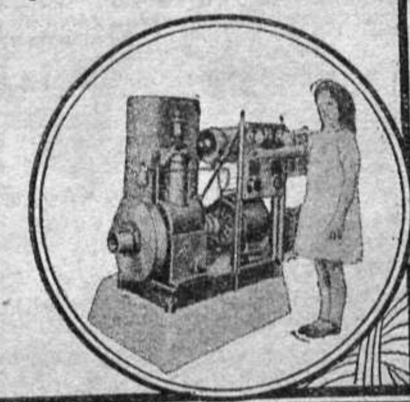
PARA LA ESTANCIA,
PARA LA GRANJA,
Y PARA TODOS LOS HOGARES.

Con un equipo "MADSTRONG" tendrá usted el confort de la ciudad, dondequiera que lo instale, a la vez que le producirá fuerza motriz para un sin fin de aplicaciones. No tiene radiadores ni piezas que no ofrezcan una verdadera seguridad para su manejo y economía.

Pida datos y folletos a sus únicos agentes:

MESTRE & BLATGÉ (S. A.)

SANTA FE, 1072 = BUENOS AIRES



De San Martín



Grupo de alumnas que han sido las primeras inscriptas en los cursos iniciados por la Alianza Francesa en esta localidad, con la profesora de las mismas, señorita María Suzanne.

De San Isidro

Los esposos Monti, rodeados de sus hijos, nietos y parientes, el día en que celebraron las bodas de oro matrimoniales.

8 OFERTAS CON REGALOS 8

A PRECIOS DE RECLAME CON PORTE PAGO

REGALAMOS una caja de 50 balas,



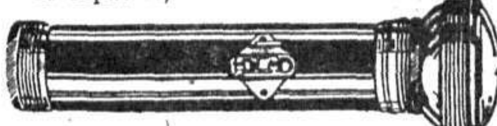
a cada comprador de uno de estos hermosos revólveres **MODELO MILITAR,** cabo Colt, oscilante, 6 tiros, *empavonado o niquelado*, calibre 32 ó 38, que ofrecemos por sólo .... $ **45.—**

REGALAMOS un precioso mate con virola y escudo,

a todo comprador de una de nuestras hermosas bombillas de plata muy pesadas, coco pera a tornillo, higiénica y boquilla de oro, que ofrecemos por sólo

$ 10.—

REGALAMOS una pila y un foquito de repuesto,



a cada comprador de una de estas linternas eléctricas tubulares, **EVEREADY DAYLO,** de fibra, largo 23 centímetros, luz á 200 metros, que ofrecemos completa, por sólo .... $ **10.—**

REGALAMOS un broche para corbata, de nácar, con inicial o bandera argentina,



a cada comprador de un juego compuesto de gemelos para puños, anillo y alfiler de corbata con monograma esmaltado, todo de plata maciza 900 sellada. El juego completo, con regalo, a .... $ **15.—**

REGALAMOS media docena de hojas de repuesto,



a cada comprador de una maquinita de afeitar marca **BURHAM,** según modelo, que ofrecemos completa al módico precio de .... $ **2.—**

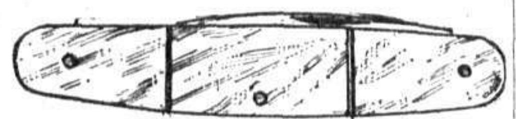
Hojas de repuesto, a $ **1.45** la docena.

REGALAMOS una cadena chatelaine con medalla enchapada,

a todo comprador de uno de estos relojes para caballero, de níquel, cuadrante luminoso, marcha perfecta, que ofrecemos por sólo pesos **6.50**



REGALAMOS un estuche de gamuza con broche,



a cada comprador de un cortaplumas de nácar, según modelo, dos hojas de acero fino, que ofrecemos por sólo .... $ **2.50**

REGALAMOS una mascota de valor,

a todo comprador de una pulsera-reloj de oro reforzado, 18 kilates, que ofrecemos en estuche, por sólo pesos .... **25.—**

Los pedidos, con el correspondiente importe, deben dirigirse a:

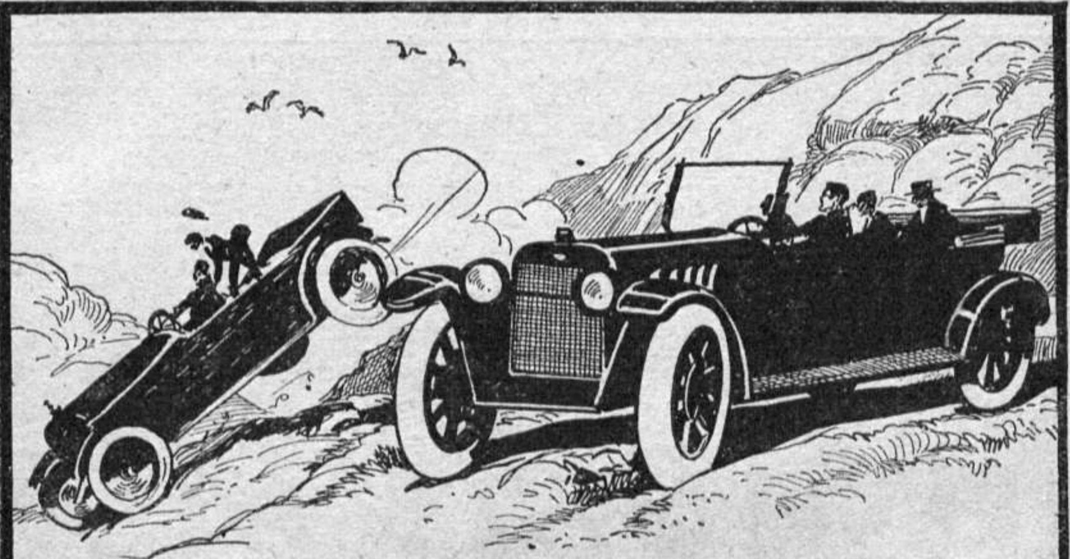
ACEPTAMOS en pago cartoncitos 43 a razón de 2 centavos c/uno.

G. A. MATUCCI

ACEPTAMOS en pago cartoncitos 43 a razón de 2 centavos c/uno.

SANTIAGO DEL ESTERO, 653 = BUENOS AIRES

Gran banquete organizado por los miembros de las colectividades aliadas, para festejar el magno acontecimiento del primer aniversario de la firma del armisticio.



LA SUAVIDAD DE SU MARCHA

La insuperable calidad de sus elásticos y la solidez de su construcción hacen del **SAXON SIX** el coche preferido para turismo.

La preferencia de los compradores del **SAXON SIX** se basa en razones perfectamente definidas. Esta preferencia no se basa en prejuicios, sino que tiene todas las características de una conclusión, a que se ha llegado después de cuidadosas comparaciones.

Entre los **impulsos de fuerza** producidos por un motor de menos de seis cilindros, no hay absoluta continuidad. Esta es una verdad mecánica indiscutible.

Estos intervalos son los causantes de toda vibración, y la vibración es un peligro real para el motor, pues se opone a la flexibilidad, retarda la aceleración, aumenta el gasto de las reparaciones y, en una palabra, disminuye en un cincuenta por ciento la eficiencia del motor.

En el **SAXON SIX**, por el contrario, puede Vd. obtener una fluidez uniforme de potencia, marcha regular, es decir, perfecta suavidad o continuidad.

En el **SAXON SIX** la vibración es igual a cero, y por eso sobresale por su energía propulsora, en aceleración, flexibilidad y perfecto funcionamiento de engranaje.

El magneto blindado del **SAXON SIX** se halla colocado de tal manera, que le permite pasar caminos inundados, con casi **un metro de agua.**

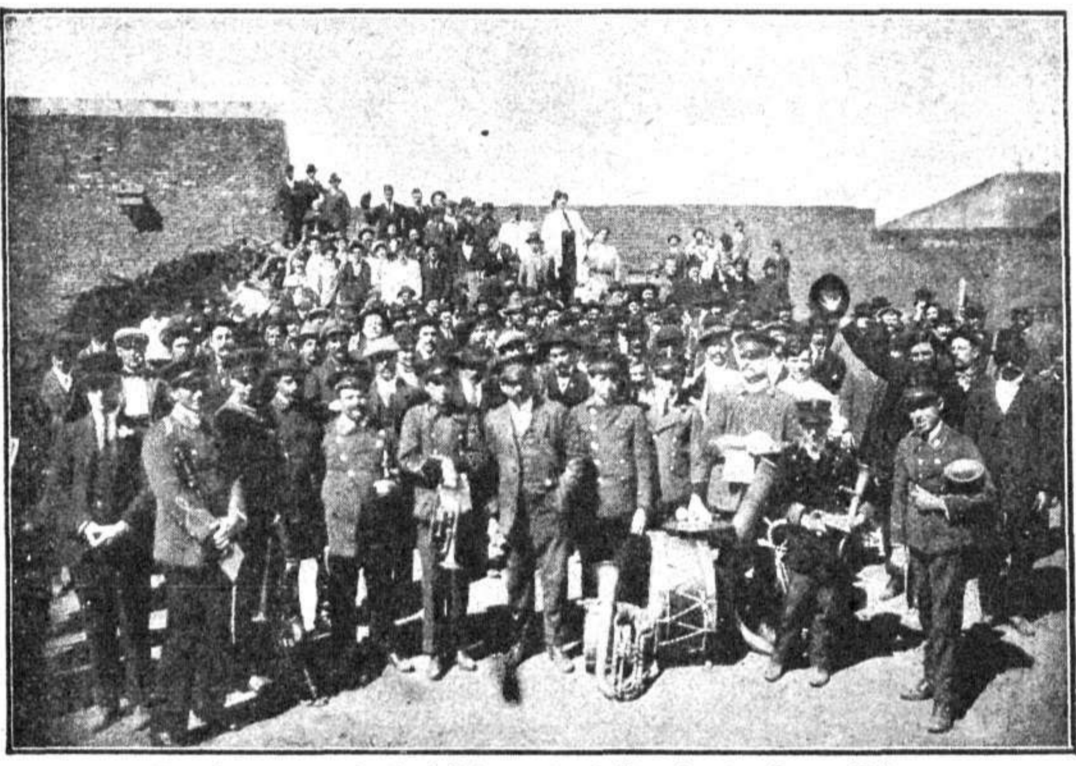
UNICOS REPRESENTANTES:

SAENZ, MAI & Cía.

AYACUCHO, 1711 - BUENOS AIRES

SI EN SU ZONA NO HAY AGENTE, ESCRÍBANOS





Grupo de concurrentes a la animada fiesta campestre ofrecida por los señores Durana y Herboso.

EL MEDITERRÁNEO

¡Qué hermoso es el Mediterráneo!

Viéndole se comprende sea el mar de la poesía, el espejo de los poetas, que sus brisas agitaran las cuerdas del arpa de David, de la lira de Homero, y que en sus tranquilas aguas se bañaran las musas de la Grecia.

El Océano es más grande, más bravo, más tempestuoso, más sombrío, es sublime; pero el Mediterráneo es más celeste que el Océano, más alegre, más tranquilo, más hermoso.

En la categoría de las ideas, lo sublime es más grande que lo hermoso; pero lo hermoso es más humano y está más cerca del alcance de nuestras facultades de lo sublime.

El Sol es sublime, y por eso no podemos mirarle; la Luna es hermosa y por eso nuestros ojos se bañan en su tibia luz.

Dios, que está sentado en la cúspide de los mundos, que exhala de su aliento el espíritu que nos anima, que presta con su mirada luz a los astros, que tiene en sus manos la catarata del gran río de la vida en que beben su esencia todos los seres; Dios, inefable, infalible, eterno, inmenso, es sublime.

Por eso su luz nos ofusca, por eso al verle pasar tiemblan los mundos y se ocultan en sus alas los serafines.

La religión cristiana, conociendo que el alma se quedaría ciega si de continuo se perdiese en la deslumbradora luz de Dios, ha puesto en el cielo una mística luna, María, a la cual se levanta de continuo la oración del cristiano, seguro de que aquella tibia luz es la del eterno sol de la verdad y de la ciencia: Dios es sublime y María es hermosa.

Lo sublime es superior a nuestra naturaleza, y hasta cierto punto incomprensible por nuestra pobre razón; lo sublime nos abate, nos sumerge en una especie de espanto, muy parecido al que sintió el pueblo de Israel cuando tronaba Dios en la cumbre del alto Sinaí.

Y he aquí por qué el Océano nos espanta.

No puedo ver aquellas escarpadas riberas, sus montañosas ondas, sus continuas tempestades; no puedo oir sus roncos bramidos, el huracán que lo azota, sin sentirme aniquilado como la gota de lluvia que cae en su profundo seno.

Lo hermoso nos atrae, nos sonríe: en esa idea descansa el alma como en su centro; todas nuestras facultades se ponen, digámoslo así, en equilibrio; todos nuestros pensamientos entran en concertada armonía: gozamos como mirando unos hermosos ojos, como oyendo el acento de una voz querida o el eco de una canción de Bellini. El Mediterráneo es hermoso: sus riberas son doradas; floridos sus campos, cubiertos de viñas y de naranjales; su color es el color del cielo; sus brisas son como el aliento del amor; sus ondas se rizan en ligeras playas como feliz lago; sus horizontes son alegres, clarísimos, transparentes; parece como que convida con su tranquilidad a dejarse mecer por sus ondulaciones; que cuando se quiebra en la orilla, canta que ha sido creado para retratar como claro espejo las estrellas del firmamento. Es el mar amigo del hombre.

Cuando los poetas bíblicos cantaban, este mismo mar movía las alas de su inspiración, las cuerdas de sus arpas. En él vió Homero levantarse como una niebla a la Thetis, sacudir su cabellera cargada de perlas y llorar sobre el seno de su hijo; este mar fué muchas veces el fondo del teatro por donde discurrían las grandes creaciones de Esquilo, de Sófocles y Eurípides; en él se apagó, como una exhalación, la vida de Safo; de su seno surgió Citerea, blanca como su espuma, con sus ojos azules como átomos del firmamento y sus cabellos de oro como los rayos de la estrella de la tarde; en sus riberas enseñaba Platón la unidad de Dios, y en sus islas Pitágoras las armonías de las ideas, las ciencias de los mundos; por este mar se esparcieron los Apóstoles, que por vez primera predicaron la religión cristiana a los hombres, y cerca de él derramó Jesucristo las ondas de sus divinidades; y en su seno, inspirado por sus murmullos, escribió San Juan su Apocalipsis: flores nacidas en el Mediterráneo, y que a sus brisas confiaron sus semillas, para que las desparramasen, ora en Italia, ora en las Galias, ora en España.

En sus orillas duerme, bajo un laurel, Virgilio; en él se miraban las grandes ciudades egipcias, que unieron al principiar nuestra era, el alma de todos los pueblos antiguos; por sus horizontes vió el Dante volar, como el ángel de la oración, a Beatriz; y mirando su plateada superficie, se consolaba, en Nápoles, Petrarca de la ausencia de su Laura; la estela de las góndolas de Venecia ha dejado una huella de poesía en sus aguas, y la voz de Provenza y el eco dulcísimo de sus aires; y la mirada de España un luminoso reflejo en sus horizontes, y el Asia, Grecia, Egipto y todas las naciones que le rodean, han hecho de este mar el conductor de la civilización y del arte.

Todos los dramas de la civilización se han representado en el Mediterráneo. De él salieron todas las grandes expediciones, desde Alejandro hasta Napoleón. En el Mediterráneo ha luchado el Oriente con el Occidente la idea de absorción, de castas, de despotismo, con la idea de la expansión, de derecho, de libertad.

Aquí se oye aún el sollozo de Príamo que era el postrer quejido de la civilización oriental, su último suspiro. Por estas aguas azules cruzó el grande, el portentoso César, en cuya alma se unieron el espíritu del Oriente y del Occidente. El Mediterráneo fué como mediador plástico de Europa, Africa y Asia.

Suprimiendo en el pensamiento el Mediterráneo, cada uno de los grandes continentes acaso hubieran sido de los restantes tan ignorados como lo fué América en todo el viejo mundo hasta el siglo XV.

Encerrado el Mediterráneo entre riberas que lo estrechan, ha podido llevar de un punto a otro fácilmente la primitiva navegación, incierta y poco audaz; y sólo ese mar tan plácido y sereno ha podido atraer al hombre para que confiara la vida a sus ondas. Por esto, pues, el Mediterráneo es el mar de las colonias, al paso que el Océano es el mar de las irrupciones.

He oído decir a algunos que, aunque creyendo en el mar, no pueden comprender la facilidad de la bienaventuranza de la contemplación perpetua de Dios.

A la vista del mar se comprende y se explica.

Doquier aparece lo infinito, el hombre se recrea en contemplarlo y aspira a volar al cielo: sí, al cielo que es su patria. Por eso, a pesar de la uniformidad del mar, el alma se goza en contemplarlo como todo lo que parece y se aproxima al infinito.

Al descender el crepúsculo, el mar se tiñe de un tinte rosado, que le da dulce alegría; algunas nubes, impelidas por los rayos del sol poniente, se retiran del ocaso a desvanecerse en las mansas aguas que no se mueven, como si en la noche durmiese ella en tranquilo sueño.

Sí, en este mismo mar, Byrón que tantas veces había maldecido a Dios, ángel caído del cielo que se gozaba en arrastrar sus blancas alas por el lodo; Byron, que se aparece siempre a mis ojos con la lira rota en sus manos por la desesperación y la copa del placer quebrada a sus plantas por el hastío; Byron oyó al anochecer el acento de una campana, el rezo de los marineros, el murmullo de las olas y de los próximos bosques, agitados por aquella religiosa plegaria a María, y en celestial arrobamiento la vió aparecer en sonrosada nube, pura, hermosa, coronada de estrellas, llevando su hijo entre sus brazos, deslizándose sobre la superficie de los mares, envuelta en el celeste manto, acompañada de la misteriosa paloma que se cernía en los aires, y ante tal espectáculo cayó herido de hinojos sobre la cubierta del buque, plegó sus manos, y sus labios secos murmuraban una mística oración que se confundió con las oraciones de los hombres y de la Naturaleza.

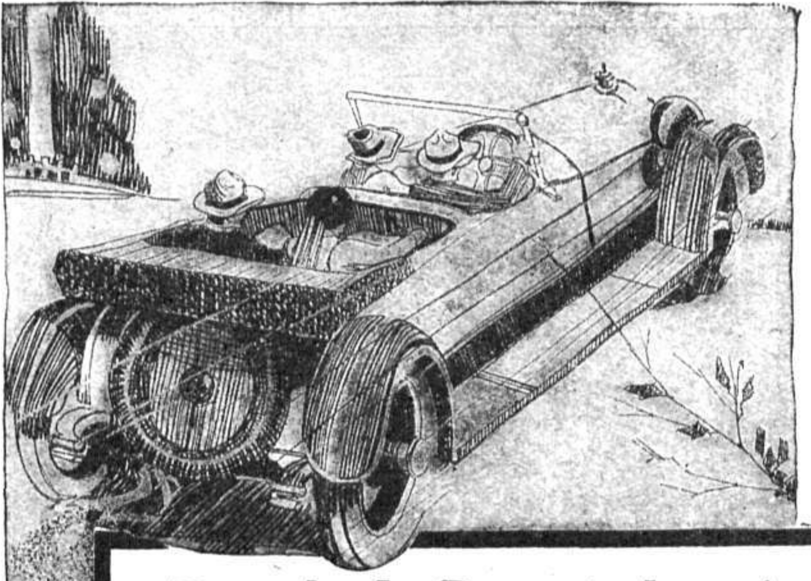
El culto a María es propio de las orillas del mar. Hasta el ateo vió aquí a la madre del Verbo en toda la realidad de su hermosura; y la vió, porque este mar será siempre su templo.

EMILIO CASTELAR.


PAGINA
BONDUEL
LA CASA TIENE EN VENTA:
CARBURO CANADIENSE
EN TODOS LOS TAMAÑOS
ANILINAS SUIZAS PARA TODAS LAS INDUSTRIAS
ACIDO GALICO PARA FARMACIA
Amoníaco—Goma laca—Permanganato—Clorato de potasa — Clavos para herrar, etc., etc.
PRECIOS SIN COMPETENCIA
CARBURO CANADIENSE
"TE SIN RIVAL"
SUPERIOR - TIPO B 1 Y B 2
En Paquetes de 1 libra, 1/2, 1/4, 1/8 y MIGNON
AROMATICO-DELICIOSO-ECONOMICO
SOLICITEN PRECIOS
B 2.
B 1.
SAVON
REX
PARIS
PRODUCTOS "REX"
DE FAMA MUNDIAL
JABON - POLVO - TALCO
PURAMENTE GENUINOS
FRAGANCIA INCONFUNDIBLE
POLVO DE ARROZ "FLEUR DE NICE"
Producción altamente fina
LO MAS CARO,
PERO LO MEJOR
POLVO DENTIFRICO
"CHIMO CHIMO"
A base de ácido borico y menta. De absoluta higiene.
Su aroma deleita
BONDUEL HERMANOS
718, ALSINA, 724
BUENOS AIRES

De Carlos Casares

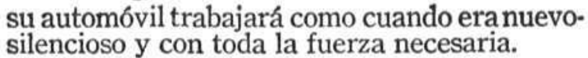
El señor Celedonio M. Salazar con un grupo de amigos, después de la fiesta campestre celebrada en su estancia, festejando su cumpleaños.



Devuelve La Potencia de su Automóvil

NO hay nada más molesto que las dificultades del motor, y 80% de ellas se deben a la acumulación del carbón. El ruido y pérdida de fuerza, gasto excesivo de combustible, encendido extemperáneo, etc. se deben solamente al carbón en los cilindros. Limpiándolos con el

DESPRENDEDOR DE CARBON JOHNSON



su automóvil trabajará como cuando era nuevo-silencioso y con toda la fuerza necesaria.

Solamente se requieren cinco minutos. Simplemente ponga una onza del Desprendedor en cada cilindro, donde se dajará de 30 á 40 minutos. Entonces póngase a andar el motor y se verá la nube de carbón que sale por el tubo de escape. Se puede reducir la acumulación del carbón con agregar cuatro onzas del Desprendedor a cada diez galones de combustible que se use.

Seguro Y Garantizado

El Desprendedor de Carbón Johnson es insuperable para cualquier tipo de motor. No puede perjudicar el metal no afecta el aceitamiento ni el lubricante en la caja de arranque.

Pruebe Ud. este Desprendedor y pída a su vendedor que le muestre la Cera Preparada de Johnson que sirve para dar un lustre hermoso a los automóviles. También el Cemento para Radiadores que tienen escapes. El vendedor puede obtener estos productos de los distribuidores:

DESPRENDEDOR DE CARBON JOHNSON
PARA MOTORES DE GASOLINA
AUTOMOVILES
MOTOCICLETAS
BUJIAS DE CHISPA
MOTORES MARINOS
FABRICADO Y GARANTIZADO POR S. C. JOHNSON & SON RACINE WISCONSIN. E. U. A.

Agentes generales para Sud América:

YANKEE SPECIALTIES AGENCY

Rivadavia, 1255 **Buenos Aires**

EN VENTA:

GATH & CHAVES

CASSELS & Cía. Maipú, 271

MOORE & TUDOR Moreno, 750

Ferreteria Francesa Rivadavia y C. Pellegrini

ALFREDO CACHÉS Cangallo, 853

S. C. JONHSON & SON, Fabricantes — Racine, Wisconsin. E. U. A.

De Ayacucho



Niñas que recientemente han recibido la primera comunión en el Colegio de Nuestra Señora del Buen Consejo.

Notas varias



Señor Vicente Bugallo, que acaba de acogerse a los beneficios de la jubilación del cargo de jefe de expedición al interior, en el Correo Nacional, después de una larga y meritoria labor, en la que puso de relieve sus condiciones de cultura e idoneidad.



HINOJO. — Señor Ismael Mariano Puentes, autor de la poesía «Canto de Amor», que obtuvo la flor natural y el premio de honor en los juegos florales celebrados últimamente en esta localidad, con gran éxito artístico.



Profesores y alumnos de la Escuela Industrial Regional de Santa Fe visitando los talleres de nuestro establecimiento.



Placa colocada en la tumba que guarda los restos del malogrado «chauffeur» Máximo Romero, por la brigada de «chauffeurs» de la Liga Patriótica Argentina.

EL GITANO

Rival ninguno a los dados
halló en su corte la Reina,
fortuna y amor al juego
no hay quien tenga como ella.

Huerfanita a los trece años,
a los catorce era reina,
y a los quince con los dados
la paz decreta y la guerra.

La preciosa hija de reyes
está enojada y frenética:
ni un noble, ni un caballero,
demanda jugar con ella;
como ha empobrecido a tantos,
otro nuevo en vano espera.

Llega un gitano a pedirle
de una partida la prueba,
lleva las plantas desnudas,
desnudo el pecho y cabeza.

"¿Qué tesoro jugar puedes?
—le pregunta la princesa.—
Todo lo tengo, de nada
carezco: es mía la tierra.
Es mi techo el firmamento;
la luna, el sol, mis linternas;
mi lecho, verdes llanuras;
mi hogar umbroso, las selvas".

La corte ríe que ríe,
y riendo dice la Reina:
"Para cuando hayas perdido,
tomo en prenda tu cabeza.
—Y cuando te haya ganado
oro, palacio y diademas,
yo a mi vez tomaré un beso
de tus labios de cereza".

La corte ríe que ríe,
los dados saltando ruedan,
y esta vez, cual nunca han sido,
son contrarios a la Reina.
"Pajes, traed puñados de oro,
vasos, tinajas repletas!"
Y saltan, saltan los dados,
y pierde, pierde la Reina.

Y los pajes van y vienen
con nuevas vasijas llenas,
y van saltando los dados
y pierde siempre la Reina.

Pide en vano ríos de oro,
¡ninguna tinaja queda!
Y el Gitano ríe, ríe,
y a la Reina la ira ciega.

Cuando en palacio no hay oro,
juega joyas y diademas,
los blasones y estandartes
que recuerdan las proezas
de noble estirpe de reyes...
¡y pierde, pierde sin tregua!

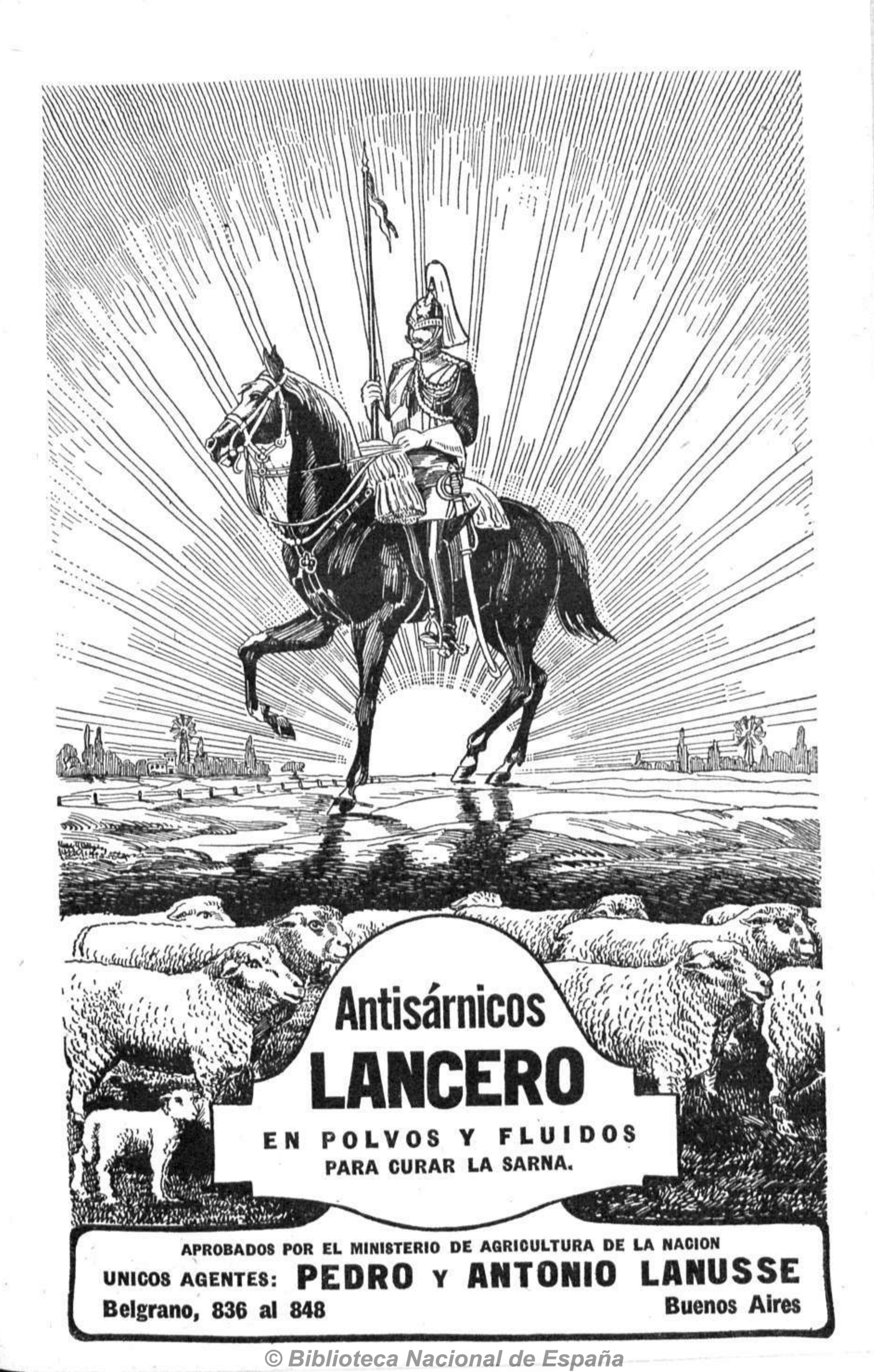
Ha jugado ya el palacio,
nada por perder le resta,
y se juega el primer beso
de sus labios de cereza.

El Gitano lo ha ganado.
Puesto en pie, los dados suelta,
y tomando las vasijas,
y las joyas y diademas,
y blasones y estandartes,
por el ventanal los echa.

—¡Pobres de aquestos contornos,
repartíos y haced fiesta!
Yo de nada necesito,
que es mía toda la tierra.

Por dosel tengo los cielos,
sol y luna por linternas,
por lecho verdes llanuras,
por umbroso hogar las selvas,
para ser rey como un rey
tengo hasta un beso de reina.

RAFAEL OBLIGADO.


Antisárnicos
LANCERO
EN POLVOS Y FLUIDOS
PARA CURAR LA SARNA.
APROBADOS POR EL MINISTERIO DE AGRICULTURA DE LA NACION
UNICOS AGENTES: PEDRO Y ANTONIO LANUSSE
Belgrano, 836 al 848
Buenos Aires

Jefes y oficiales del regimiento 5.° de ingenieros y el abanderado del mismo, durante la jura de la bandera verificada por los nuevos conscriptos.

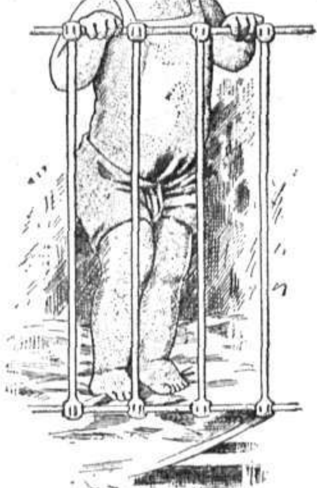
PRIMER INSTITUTO OPTICO OCULISTICO

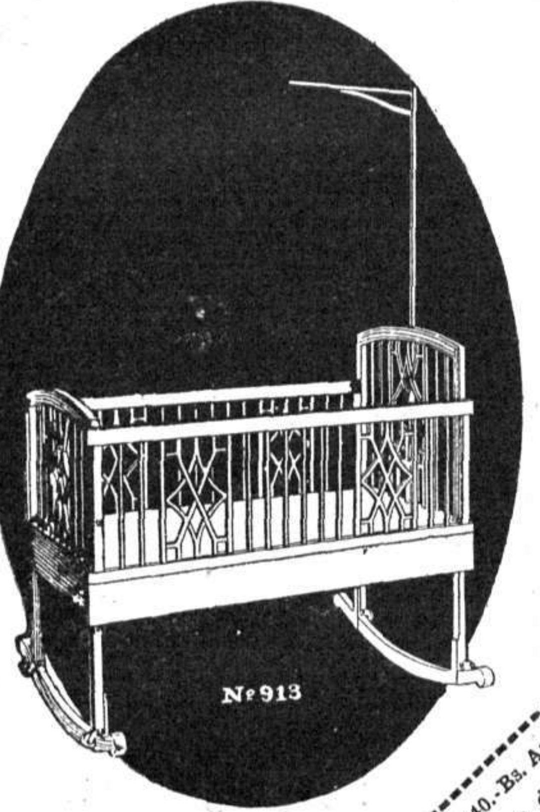
LUTZ, FERRANDO y Cía

FLORIDA, 240 - BUENOS AIRES

Sucursales: CORDOBA = ROSARIO = TUCUMAN

¿OYE USTED... LLORAR AL NENE?





PONGALO EN UNA CAMITA

BEBÉ MONDE

y estará contento.

MODERNAS.
HIGIENICAS.
PLEGABLES.
SOLIDAS.
SEGURAS.
FACILES DE LIMPIAR.
MAS DE DOCE MODELOS DISTINTOS.

SECCION HIGIENE

Sillas para Bebés - Bañaderas - Corralitos, etc.

Sres. LUTZ, FERRANDO y Cía.-Florida, 240.-Bs. As.

Sírvanse remitirme gratis, el catálogo de la Sección Higiene.

Nombre..........

Domicilio..........

Población..........

C. C.

De Tucumán



Aspecto del escenario del teatro Odeón, con los jóvenes que tomaron parte en el festival deportivo organizado con el fin de aportar fondos destinados a la comisión pro-homenaje al malogrado aviador teniente Matienzo.

Necrología



Señor Martín Arrieta.—Lanús. Señor José Cevasco. — Capital.



Señora Luisa R. de Landini.— Santa Fe.



Señorita Isabel Caffaro.—Capital.



Señorita S. Máxima Cantos de Carramasa.—C. de Areco.



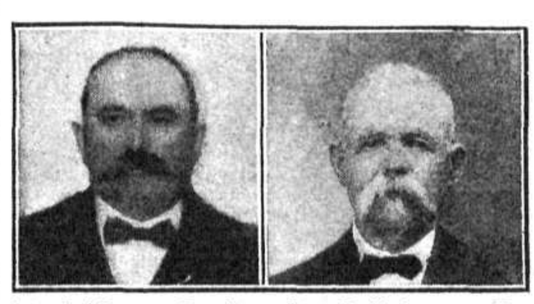
Señorita Marcelina Lacoueba — San Luis.



Señor Justo Ruarte. — Capital.



Ingeniero William J. Martin. — Rosario.



Señor José Forno. — Ramallo. Señor David Aragone. — Rosario.

APLICACION DE LA QUIMICA EN LAS FLORES

Violeta cultivada y violeta silvestre, ambas flores de color violeta.

Las flores de violeta, cultivada o silvestre, adquieren, cuando se las encierra en un bocal, encima de cierta cantidad de amoniaco y bajo la acción del gas que se desprende de este álcali, un color verde azul bastante hermoso, al cabo de dos o tres minutos y sin alteración aparente, cuando son muy frescas y han sido cortadas con precaución; no obstante, el tinte que toman las flores de violeta cultivada, bajo la acción del gas amoníaco, es de un verde azul mucho más obscuro que el que adquieren las flores de violeta silvestre. Si se machacan los pétalos coloreados de las flores de esta planta y se exprime el jugo, se obtiene un liquido de un bellísimo color violado. Si se empapa una tela fina de algodón en el jugo puro extraído de las flores, o bien si se traza con el mismo jugo un dibujo en papel blanco, y, después de haber dejado secar por completo la tela y el dibujo, se les encierra en un bocal, encima de cierta cantidad de amoniaco, la tela y lo dibujado adquieren, bajo la acción del gas que se desprende de este álcali un hermoso color verde intenso. Si se encierran, la tela coloreada y el dibujo trazado con el jugo puro de los pétalos de las flores durante algún tiempo, en un bocal, encima de cierta cantidad de ácido clorhídrico muy concentrado, adquieren, bajo la acción del gas que se desprende de este mismo ácido, un bellísimo color rojo carmesí. Si se extiende el jugo puro extraído de las flores de la planta sobre caracteres invisibles, trazados en papel blanco (una o dos horas antes), unos con una solución acuosa y saturada de carbonato de potasa diluída en diez veces su volumen de agua, y los otros con una solución acuosa y saturada de ácido oxálico, los trazados con la solución alcalina toman un hermoso color verde intenso tirando a verde amarillo, y, los trazados con la solución ácida, un hermoso color rojo carmesí.

Pensamiento de grandes flores color azul obscuro.

Las flores del pensamiento de color azul obscuro cambian de color con mucha lentitud cuando se las encierra en un bocal, encima de cierta cantidad de amoníaco, y bajo la acción del gas que se desprende de este álcali, alterándolas mucho, toman un color rojo chocolate, que no es vistoso. Si se machacan los pétalos coloreados de las flores de esta planta y se exprime el jugo, se obtiene un líquido de un hermoso color violeta algo obscuro. Si se empapa una tela fina de algodón en el jugo puro extraído de las flores, o bien si se traza con el mismo jugo un dibujo en papel blanco, y, después de haber dejado secar por completo la tela y el dibujo, se les encierra en un bocal, encima de cierta cantidad de amoníaco, la tela y lo dibujado adquieren, bajo la acción del gas que se desprende de este álcali, un color azul bastante bello. Si se encierran, la tela coloreada y el dibujo trazado con el jugo puro de los pétalos de las flores durante algún tiempo, en un bocal, encima de cierta cantidad de ácido clorhídrico muy concentrado, adquieren, bajo la acción del gas que se desprende de este mismo ácido, un hermoso color rojo carmesí.

RECETA ÚTIL

Fabricación del jabón llamado Windsor.

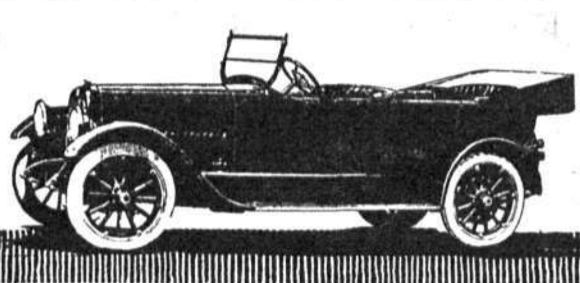
Sebo blanco puro.	50 partes
Aceite de coco.	10 "
Lejía de sosa cáustica a 29 grados. .	35 "
Lejía de potasa a 25 grados . . .	7 "

Se funden las grasas a una temperatura que no exceda de 60° centígrados, y se le añade luego la lejía poco a poco, agitando continuamente hasta que la masa quede perfectamente homogénea.

Algunos fabricantes, sin motivo que lo justifique, dan al jabón coloración obscura, mezclándole cualquier polvo colorante. Se aromatiza en seguida incorporándole una pequeña cantidad de una mezcla de esencias de lavanda, geráneo y canela.

GRAN CO
CHINATO

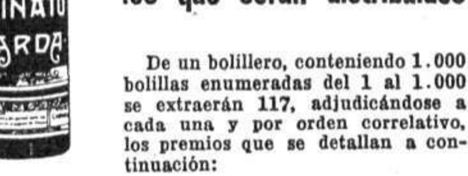
1º GRAN PREMIO
AUTOMOVIL
Studebaker
COCHE LIVIANO DE 6 CILINDROS,
5 ASIENTOS, 50 HP.



ESTA ES LA ETIQUETA

$ 26.839.20
EN OBSEQUIOS

los que serán distribuídos bajo las siguientes bases y condiciones:



De un bolillero, conteniendo 1.000 bolillas enumeradas del 1 al 1.000 se extraerán 117, adjudicándose a cada una y por orden correlativo, los premios que se detallan a continuación:

¿Cuáles serán los números que resultarán premiados?

¡USTED PUEDE ADIVINARLO!

Esto se realizará ante escribano, en acto público y en un local que previamente se indicará.

PREMIOS A ADJUDICARSE:

PRIMER GRAN PREMIO, de un automóvil Studebaker, doble faetón, adquirido a la casa The Studebaker Corporation, Avenida de Mayo, 1235. .... $ 8.000.—

SEGUNDO PREMIO, un auto piano marca Kolher y Campbell, de caoba, con 20 rollos a elección y su banco correspondiente, adquirido a la casa A. F. Belaunde y Cía., Florida, 243.......... » 2.500.—

TERCER PREMIO, un juego de comedor, de cedro, con incrustaciones de citronier y aplicaciones de bronce; compuesto de un aparador, un trinchante, una mesa óvalo y 12 sillas de la misma madera y del mismo estilo, adquirido a la casa Sanz, Sarmiento, 838 .... » 1.850.—

CUARTO PREMIO, un artístico pendantif de brillantes, adquirido a la casa Escasany .... » 1.400.—

QUINTO PREMIO, un rico par de aros de brillantes, adquirido a la casa Escasany. » 1.200.—

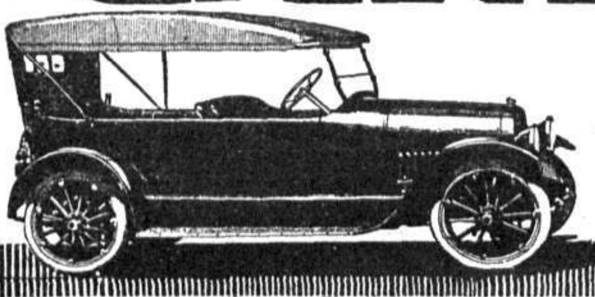
SEXTO PREMIO, un hermoso prendedor de brillantes, adquirido a la casa Escasany .... » 700.—



SEGUNDO PREMIO:
Auto piano marca "Kolher & Campbell"

AUTORIZADO POR EL

NCURSO GARDA



GRAN PREMIO

ADICIONAL. AUTOMOVIL

Studebaker

COCHE LIVIANO DE 4 CILINDROS, 5 ASIENTOS, 35 HP.

SEPTIMO PREMIO, un anillo de brillantes y rubíes, artísticamente combinados, adquirido a la casa Escasany........	$	500.—
DIEZ OCTAVOS PREMIOS, de relojes de oro, para señora u hombre, pudiéndose optar indistintamente por cualquiera de los dos, adquiridos a la casa Escasany..	»	1.000.—
CIEN NOVENOS PREMIOS, de un cajón de **Chinato Garda**, c/uno	»	2.200.—

Los siguientes premios adicionales a las personas que envíen mayor número de soluciones, resulten o no premiadas:

UN GRAN PREMIO de un automóvil Studebaker, adquirido a la casa The Studebaker Corporation, Avenida de Mayo, 1235	»	5.500.—
SEGUNDO PREMIO, de 40 libras esterlinas................................	»	456.—
TERCER PREMIO, de 20 libras esterlinas......................	$	228.—
CUARTO PREMIO, de 10 libras esterlinas......................	»	114.—
QUINTO PREMIO, de 5 libras esterlinas......................	»	57.—
SEXTO PREMIO, de 3 libras esterlinas......................	»	34.20
CINCUENTA SEPTIMOS PREMIOS, de un cajón de **Chinato Garda** c/uno	»	1.100.—

BASES DEL CONCURSO

ESTA ES LA ETIQUETA

Para obtener opción a estos premios, es necesario llenar las siguientes condiciones:

Remitir la etiqueta que está adherida a cada botella de **Chinato Garda**, escribiendo detrás un número comprendido del 1 al 1.000.

Firmar claramente la etiqueta, agregando su dirección.

Si el número que nos envía concuerda con alguna de las bolillas premiadas, se le adjudicará el premio correspondiente.

En caso de que acertasen más de una persona los números premiados, los premios se sortearán entre ellas.

Cada concurrente podrá remitir la cantidad de soluciones que desee, pero no podrá escribir más que un número en cada etiqueta.

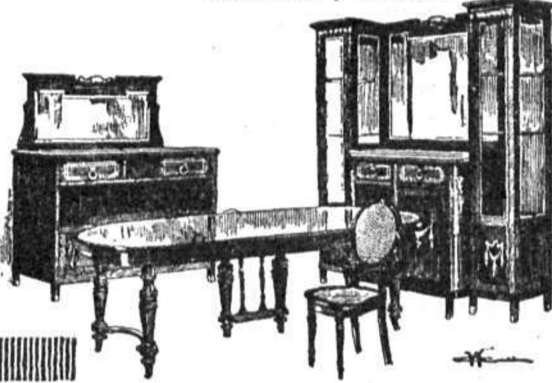
Este concurso se clausurará el 31 de marzo de 1920, a las seis p. m.; por consiguiente, las soluciones que lleguen con posterioridad a esta fecha, no serán tomadas en cuenta.

Las soluciones deben ser remitidas a concurso **Chinato Garda**; calle Garay, 866, Buenos Aires.

Las personas que hayan enviado soluciones con las bases anteriores, son válidas para el presente concurso.

IMPORTANTE: Todas las personas que remitan soluciones y no resulten premiadas, serán favorecidas con un OBSEQUIO SORPRESA, que estará de acuerdo con la cantidad de soluciones enviadas.

Giussani y Taiana.



SUPERIOR GOBIERNO

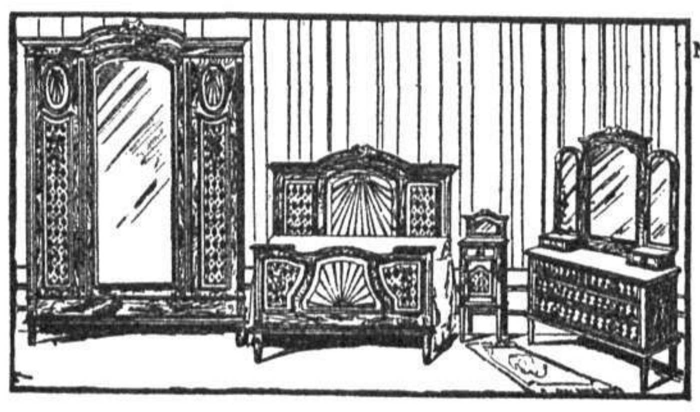
TERCER PREMIO:

JUEGO DE COMEDOR

De Córdoba



Alumnas de los cursos que se dictan en el colegio Santa Teresa, las que recientemente han dado, con satisfactorio resultado, exàmenes de música.



N.° 160. — **REGIO DORMITORIO** estilo Luis XVI, en roble o cedro-caoba, con marquetería y bronces. Compuesto de 1 ropero, 1 toilet, 1 cama camera con elástico y 2 mesas de luz,

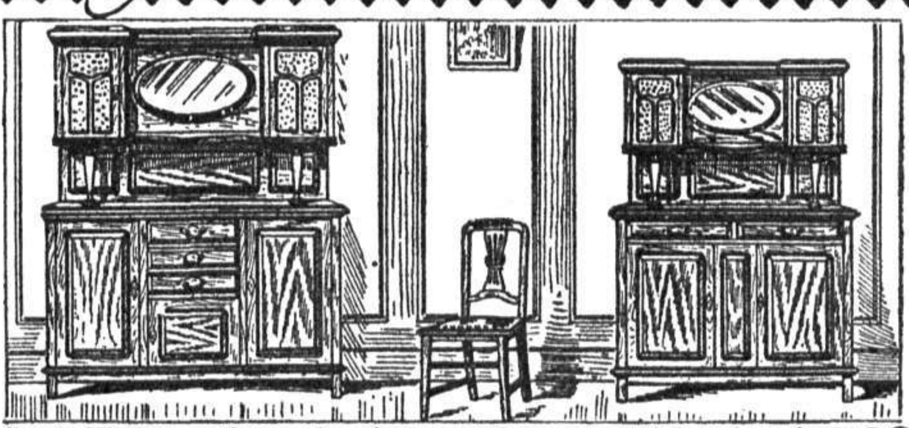
$ 640

CASA AMARILLA

CANGALLO 656

Juan L. Roche

Bs. AIRES



N.° 220—COMEDOR en roble o en cedro-caoba. Compuesto de 1 aparador, 1 trinchante, 1 mesa de 2 tablas y 6 sillas con asiento tapizado..........$ **520**



"LA CARTILLA DE LAS MADRES"

(Continuación)

Hágase hervir a borbotones cinco minutos por lo menos. En los frascos del aparato esterilizador hágase hervir igual tiempo. Manténgase la leche así y bien tapada, y sólo se la tocará cada vez que haya que sacar leche. El niño tomará cada tres horas. A las 6 a. m., 9 a. m., 12 m., 3, 6 y 9 p. m. (1). Cada vez de 8 a 9 cucharadas grandes, es decir, de 120 a 135 gramos.

Para niños de 6 a 9 meses: A 900 gramos de leche se le añaden 100 gramos de agua y dos pancitos de azúcar. Igual preparación se le da al niño también en cada tres horas, pero de 150 a 170 gramos.

Si se quiere saber con más exactitud *la cantidad de alimento* que debe tomar cada vez, puede recurrirse a este procedimiento. Pésese al niño. Supongamos que pesa 6.000 gramos. Multiplíquese por 2 las dos primeras cifras. Es igual a 120. Agréguesele siempre la cifra fija 20. Nos dará: 140 gramos, que es lo que debe tomar cada vez.

CUÁNDO Y CÓMO SE DESPECHA UN NIÑO

Cuando un niño comienza a dar los primeros pasos es el momento en que, si está lactado por la madre o por ama, empiece a tomar otro alimento. Esto será, pues, de 10 a 12 meses y siempre que el niño esté sano, que no esté muy próximo el verano y que se haga poco a poco, es decir, que sólo cada quince días se haga una nueva modificación en la alimentación, de modo que se pueda observar el efecto, al par que el niño tenga tiempo de acostumbrarse.

¿CUÁNDO UN NIÑO ESTÁ SANO?

Cuando reune estas condiciones:

A) Que tenga el peso que le corresponde para su edad.— B) Que esté contento, sonriente la mayor parte del día. — C) Que duerma bien y toda la noche. — D) Que le hayan salido sus dos primeros dientes entre los seis y ocho meses. — E) Que no tenga diarrea. — F) Que se sostenga de pie queriendo dar sus primeros pasos (al año generalmente empezará a caminar si está sano y no ha tenido enfermedades que lo hayan debilitado, especialmente las ocasionadas por una alimentación inconveniente.)

Entonces, 1.º — No siendo al principio de los *meses negros* o dentro de ellos y teniendo el niño el peso que corresponde a los 8 meses, o, 2.º si aun estando en ellos se nota que no aumenta de peso y no se le puede dar leche de ama, sea *total* o *parcial;* en esos casos podrá empezar por tomar una vez por día (empezando por la tarde) una mamadera o la cantidad necesaria por cucharaditas (es mejor). Se aumentará una cada 10 ó 15 días.

Es el momento de recordar que el mejor alimento del niño durante el primer año es la leche de la madre y, durante el segundo, es la leche de la vaca.

Desde los 12 meses podrá tomar una sopita lacto-farinácea que se preparará así: Se echa en una cacerolita bien limpia un vaso de leche y se pone al fuego. En seguida se toma una cucharadita de harina de trigo que en una taza bien limpia se mezclará íntimamente a un poco de agua filtrada hasta que no quede ningún grumo. Cuando la leche comience a hervir, removiendo sin cesar, se le echa en la leche y se continúa removiendo con la cucharita durante diez minutos por lo menos. Se retira del fuego. Se le agrega: azúcar fina o sal (al paladar del nene) o una cucharadita de miel de abeja o de caña de azúcar. A los catorce meses del nene se le puede añadir la punta de una cucharita de manteca y otra de polvo de chocolate o cacao.

La sopita así preparada no sirve más que para una sola vez. No debe guardarse.

(Continuará.)

(1) Puede dársele otro biberón a las 12 de la noche.


NEUMATICOS
Firestone
¡AVERIGÜE!
y se convencerá de que no hay neumático que iguale al Firestone por su
CALIDAD SUPERIOR Y DURACION EXTRAORDINARIA
PÍDALO EN TODAS LAS BUENAS CASAS DEL RAMO.
FIRESTONE TIRE & RUBBER Co.
VICTORIA, 1566 BUENOS AIRES
EN MONTEVIDEO:
LOHIGORRY Hnos. - Sarandí, 450, y todos los "GARAGES UNIDOS."

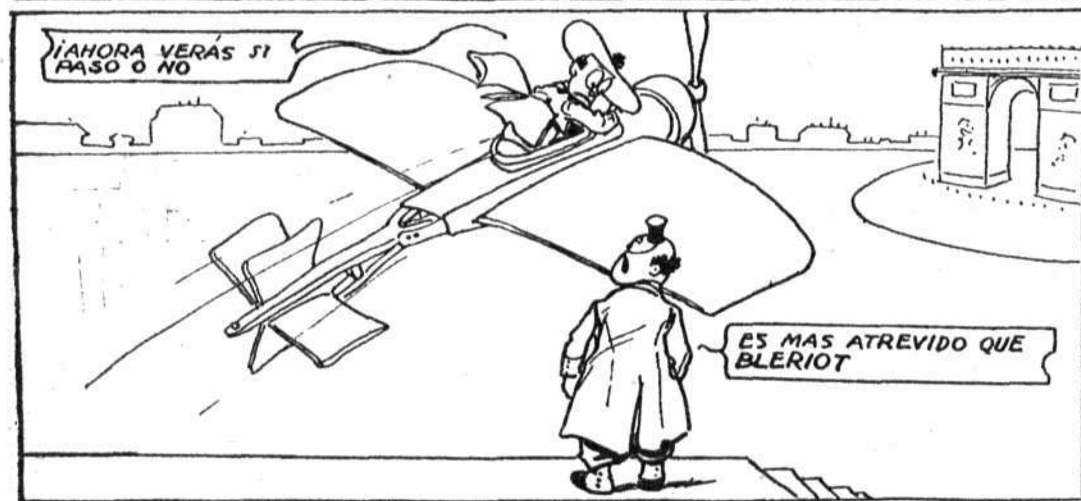


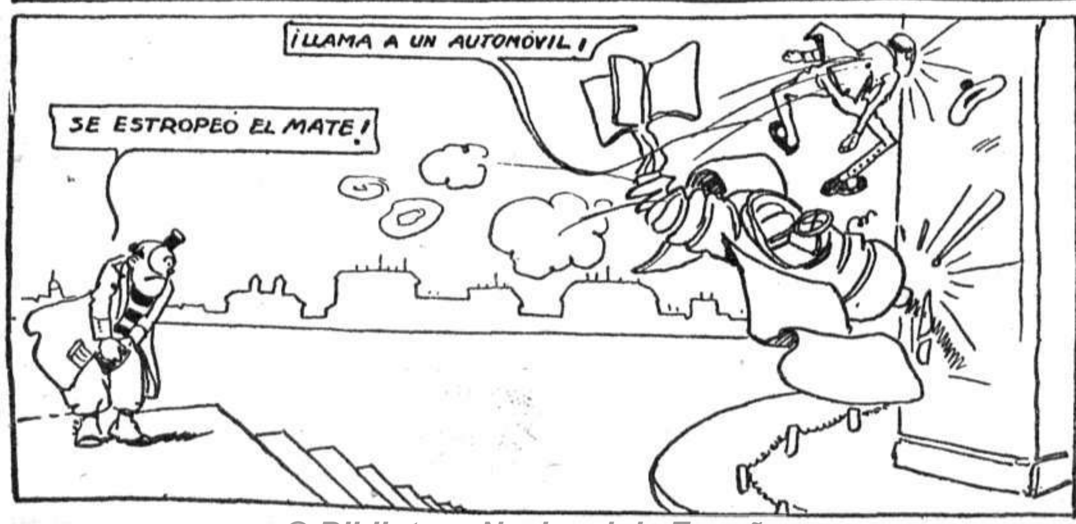
PARA LOS NIÑOS

AVENTURAS DE VIRUTA Y CHICHARRÓN









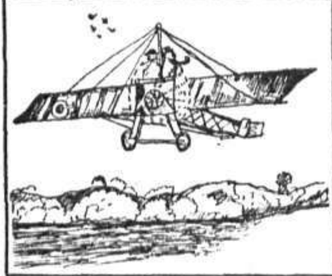

BAGLEY & Co
B. AIRES
Para Niños y Ancianos
las exquisitas GALLETITAS
"BAGLEY"
son insuperables, por su valor alimenticio y por su fácil asimilación.
PIDA EN TODOS
LOS ALMACENES:
"MITRE"
"SOLAR"
"COCO"
M. S. BAGLEY & Cía. Ltda.
AVENIDA MONTES DE OCA, 199
BUENOS AIRES
GALLETITAS EXTRA-FINAS
MITRE
FABRICADAS UNICAMENTE POR
M.S. BAGLEY y Cª L
BAGLEY



CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES



Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, a tamaño de postal. Deberán traer el título de lo que representan y, al respaldo, el nombre y dirección del autor. Cada mes se premiarán los dibujos más interesantes, con libros especiales para niños. Los sobres deben dirigirse: «Concurso infantil», CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.



331 — Paseando en aeroplano.
ROBERTO RODRIGUEZ.

332 — El lechero y su carrito.
C. LOPERENA VERNET.



333 — Tía Juana y tío Manuel paseando.
DORA M. HERTI.



334 — Mi almacén.
PEDRO ARANGO.



335 — Jugando en la playa.
SARA GIL.



336 — Mi prima Inés.
HERMINIA HÉLIOT.



337 — En el corral.
DORA A. MAGGIO PAZ.



¡Corazón, no me engañabas,
cuando al oirte palpitar,
dulcemente me insinuabas
el modo de enamorar!

Tu voz interior oía
con verdadera emoción,
¡tu voz que "REUTER" decía
con extraña vibración!

Quise, a tu consejo fiel,
que sólo el REUTER me lave;
y desde entonces mi piel
es más fina, tersa y suave.

Y si a mi cariño ardiente
corresponde otra pasión...
¡lo debo, indudablemente,
al uso de ese jabón!

CONCURSO INFANTIL PARA COLOREAR DIBUJOS

CARAS Y CARETAS invita a sus pequeños lectores a tomar parte en este concurso, iluminando libremente a la acuarela, al lápiz o al gouache, el paisaje que publicamos. Una vez terminado, pueden remitirlo, unido al cupón que aparece al pie, a la siguiente dirección:

Concurso infantil de CARAS Y CARETAS —— Chacabuco, 151-55, Buenos Aires.

Se otorgarán CIEN PREMIOS, que serán distribuidos todos los meses entre los cien niños que más condiciones artísticas revelen.



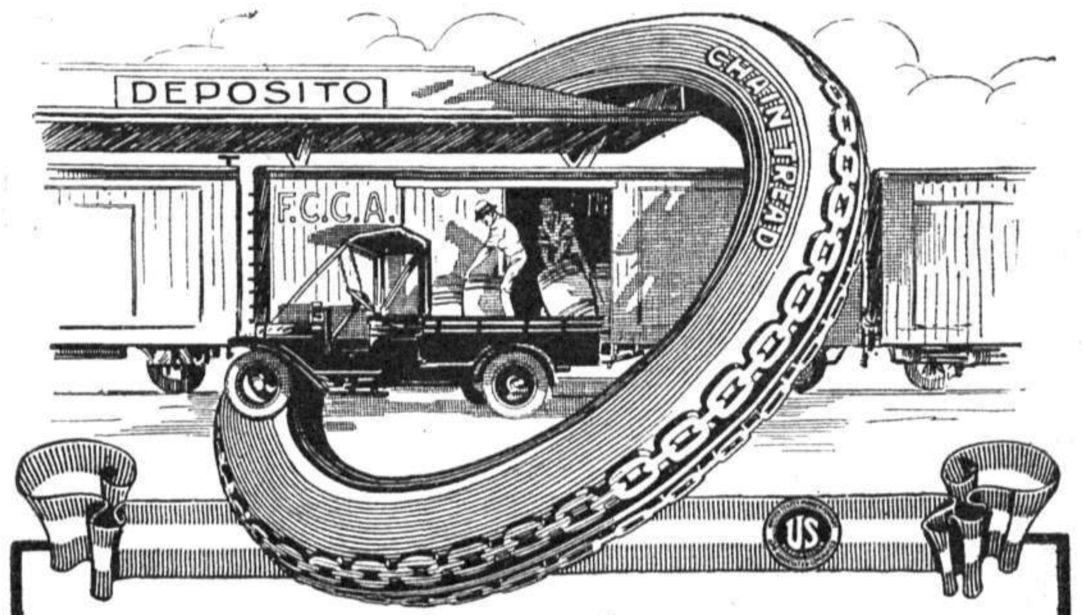
Cupon para el concurso infantil de CARAS Y CARETAS. —N.° 51.

Nombre y apellido..

Domicilio..

Población..

Escríbase claro y mándese este cupón unido al paisaje coloreado.



LOS NEUMÁTICOS

United States

SON BUENOS

En los viajes de automóvil, no hay nada más desagradable que la pérdida de tiempo y demoras originadas por roturas y defectos en los neumáticos.

Todo esto se puede evitar equipando su coche con

"United States"

que se fabrican con el mejor material y por operarios especiales, y que resultan por su esmerado acabado

LOS MAS ECONÓMICOS.
PRUÉBELOS Y SE CONVENCERÁ

United States Rubber Export Co Ltd

BUENOS AIRES	ROSARIO	MONTEVIDEO
SAN MARTIN 501	SARMIENTO 648	25 de MAYO y JUNCAL

EN VENTA

CORDOBA	MENDOZA	B. BLANCA	CONCORDIA—E. R.
Sres. Dianda Hnos.	Sres. Vignoles y Cia	Sres R. Morelli y Cia.	Sres. Mendiburu y De La Fuente

De Corrientes

Señoritas y jóvenes que organizaron y tomaron parte en el festival realizado a beneficio de la Biblioteca Obrera Escolar «Doctor Avelino Verón».


La luz del Sol, en la noche
producida por el equipo
Luz Lalley
Modernizar un establecimiento de campo introduciéndole un equipo Luz Lalley, no es un lujo, sino una economía bien entendida.
Luz Lalley, no sólo lleva la luz eléctrica de la capital al más apartado rincón de la República, sino que al mismo tiempo produce energía suficiente para mover ventiladores, bombas, motores y demás utensilios caseros, etc.
Luz Lalley, aparte de ser eminentemente económico, su manejo es tan sencillo, que cualquier persona, por inexperta que sea, lo puede hacer funcionar.
Precio $ 1.900.— (puesto Wagon Bs. Aires)
JULIO FÈVRE HIJO & CIA.
Calle BERMEJO, 940 = Buenos Aires



LA MUJER Y LA CASA



Las obscuras y pesadas "toilettes" de invierno van cediendo su puesto a las claras y ligeras de la presente estación, ataviando primorosas a nuestras señoras y señoritas. Y algunas de éstas se adornan con lindas flores, que dan a su persona una nota simpática.

En verdad que las flores que usamos sobre nuestros pechos es preciso renovarlas continuamente, a fin de que conserven la frescura y lozanía de sus pétalos, pero es preferible esta molestia a llevar prendidas flores artificiales y sin aroma.

En algunas salas elegantes he visto helechos de las especies más raras, pero ni un solo ramo de flores de la estación acusaban allí su presencia.

Y, sin embargo, debemos poner a manos llenas flores por todas partes; pues esas frescas y encantadoras criaturas realzan con sus tintes vivaces la habitación más humilde. ¡Cuestan tan poco y armonizan tan bien, aun en una modesta copa de cristal!

Un ramo de rosas te colocado en un vaso de vidrio, o unas cuantas magnolias puestas en un sencillo jarrón, dan vida al ambiente; al volver los ojos hacia ellas parece que emanan de sus corolas perfumadas sonrisas vagas y graciosas.

Las flores se usan siempre, se usarán eternamente, pero es necesario tener un alma capaz de comprenderlas, de amarlas, de saber disponerlas convenientemente en las habitaciones y también de cultivarlas. ¡Cuántas mujeres no saben hacer esto! Y pocas se sienten inclinadas a cuidarlas como debieran. Existen algunas manos inexpertas, de las cuales las flores salen poco menos que destrozadas: vuelcan los floreros donde aquéllas están dispuestas, rompen sus corolas, o las descuidan por algunas horas, sin darles el agua necesaria para continuar su breve vida.

Otras, en cambio — conozco una señora universitaria que ya no es joven, — que las saben cuidar tan bien y colocarlas tan elegantemente en los jarrones, que parece que un soplo de primavera hubiese pasado por sus manos y manejados sus dedos al colocarlas juntas.

* * *

Frente al problema que plantea el feminismo sobre igualdad de derechos, es curioso hacer notar el argumento que en su contra aducen algunos hombres, y también algunas mujeres: el abandono del hogar.

Yo me pregunto si, frente a la ignorancia, a la frivolidad, al excesivo lujo ostentoso y callejero, a las fiestas, a los paseos, a tomar el te fuera de sus casas, en el salón elegante de una confitería de moda o en el de una gran tienda, si las mujeres no demuestran en esa forma un despego del hogar y un abandono de sus deberes primordiales, como son el de la dirección y cuidado del "home", centro y altar de los sentimientos más elevados y más generosos del alma femenina, a la par que su santo refugio.

Las que olvidan sus deberes de hijas, hermanas, amigas, esposas, para dedicar la mayor parte del tiempo a su guardarropa y asistir a un sinnúmero de fiestas, en las que aspiran a sobresalir entre sus compañeras, no por su inteligencia e ilustración, unidas a su belleza, sino por el lujo de sus "toilettes" a veces demasiado llamativas, no tienen el derecho de censurar a las que, madres y esposas en su mayoría, que han hecho de su hogar el templo de sus más puros y santos amores, que han ampliado su radio de acción, ayudando y enalteciendo a otras mujeres, pretendan — sin el menor deseo de ser superior al hombre, sino su igual — los mismos derechos que su compañero disfruta en la actualidad.

Esas mujeres no se aburren nunca en su hogar, al que cuidan con preferencia a cualquier otra tarea que demande su esfuerzo inteligente, su bondad y su altruísmo; no saben tampoco desatender sus atavíos, ni desconocen el arte de agradar, y tienen suficiente criterio para comprender que, con derechos o sin ellos, la mujer tiene que conservar ese sello de "feminidad" que en todas las épocas ha constituído su principal encanto.

Alguien, en su ceguera, decíame días pasados, hablando sobre este tópico:

—¿De cuándo la mujer se atreve a pretender derechos?

Yo le respondí que idéntica pregunta fué formulada en tono airado por Napoleón I a una señora que pedía reconocimiento de derechos para la mujer, y, haciendo mía la contestación que le fué dada al gran guerrero, agregué:

— "Desde que la mujer ha subido al cadalso".

Ivonne.



LEVADURA
DE FRUTAS GIBSON
DIEGO GIBSON
LEVADURA DE FRUTAS
DIEGO GIBSON
Lo útil y lo
agradable
Como refresco, con agua y azúcar, o con soda, es un delicioso champagne de frutas.
Calma la sed, evita las erupciones de la piel, mantiene el vientre sano y corriente.
SIEMPRE
FRESCA
y ACTIVA
SOLICÍTENSE FOLLETOS
FARMACIA Y DROGUERIA DIEGO GIBSON
168, DEFENSA, 192
Sucursal: Florida, 159 (Pasaje Güemes)

De Concordia (Entre Ríos)

Demostración ofrecida por un núcleo numeroso de amigos en honor del ingeniero Martín A. Cancinal, despidiéndolo de la vida de soltero.

De Santa Fe

ATALIVA. — Concurrentes a la fiesta campestre llevada a cabo con motivo del bautismo del séptimo hijo del señor Santiago Miretti, que fué apadrinado por el presidente de la república.

CAÑADA DE GOMEZ.—Autoridades y miembros principales de la logia masónica «Bernardino Rivadavia», que actuarán en el periodo 1919-1920.

Discos VICTOR para baile

10 pulgadas de doble faz, a $ 2.80 c/u.

18313	Dance and Grow Thin. Fox Trot. Oh Johnny, Oh-Medley. One Step.	Smith's Orchestra. . .
18333	I May Be Gone a Long, Long Time. Over There.	Shannon Four. American Quartet.
18370	Over There. One Step. Where Do We Go From Here. One Step.	Victor Military Band. . . .
69974	American Club. One Step. Más, más y siempre más. One Step.	Orquesta Típica Ferrer. . . .
69975	The Ladies' Man. One Step. La perra de Chaplin. One Step.	. . . . . .
69986	Parmi les Fleurs. Vals. A la carte. One Step.	. . . . . .
72058	Sueño de Virgen. Vals. I Am good. One Step.	Orquesta Argentina Celestino. . . .
72295	Fox Trot del Gallo. El Pensamiento. Vals.	. . . . . .
72300	Fox Trot de las Campanas. Corazón abandonado.	. . . . . .

Victor Talking Machine Co., Camden, N. J., E. U. de A.

Todos los aparatos Victor, Victor-Victrola y discos Victor llevan la famosa marca de fábrica Victor, la cual es una garantía de su superioridad y legitimidad. Exija siempre esta marca de fábrica, y tenga mucho cuidado con las imitaciones.

PRATT & Cía.
108, Calle San Martín, 112 - BUENOS AIRES. Calle Córdoba, esquina Maipú - ROSARIO.

DELLAZOPPA & MORIXE
729-733, Plaza Independencia (costado norte). Sucursal: Sarandí, 614 - Montevideo (Uruguay).



Victor Talking Machine Co., Camden, N. J., E. U. de A.

De San Rafael (Mendoza)

Monseñor Orzali, obispo de Cuyo, dirigiendo una alocución patriótica a los conscriptos del 7 de caballería, antes de celebrarse la ceremonia de la jura de la bandera.


Cual sabe más?
¿Cuál posee mayores conocimientos?
Entre un joven farmacéutico recién egresado de la facultad y un profesional de edad madura, que haya dedicado toda su vida al estudio y a la práctica de la ciencia farmacéutica y que haya adquirido, por lo tanto, la experiencia enorme de una larga existencia llena de trabajo, ¿a cuál de los dos tendrá Vd. más confianza?
La elección no es dudosa. Nunca un joven aprendiz puede saber lo que un viejo maestro sabe.
Nosotros contamos 62 años de experiencia profesional.
Nuestra Farmacia y Droguería fué fundada el año 1857, y desde entonces hasta ahora siempre ha sido nuestra norma la mejor honradez y exactitud en la preparación y despacho de los medicamentos.
El personal que poseemos está formado por hombres de carrera sumamente expertos, y nuestro Laboratorio Químico Farmacéutico lo dirige el Profesor Dr. FRANCISCO P. LAVALLE, cuya inteligencia y capacidad está por todos reconocida.
NO PUEDEN PEDIRSE MAYORES GARANTIAS
PIDANOS CUALQUIER INFORME POR TELEFONO
TELEFONOS:
DROGUERIA: Unión Telefónica, 190-191, Avenida
Cooperativa » 3754, Central
FARMACIA: Unión » 1920, Avenida
LABORATORIO: Unión » 2337, Avenida
Droguería y Farmacia del Pueblo
Rivadavia 727-745 Bs. Aires

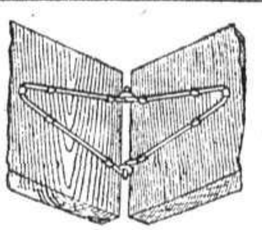
Inventos, recetas y procedimientos útiles

PARA QUE LA COLA DE PEGAR NO SE ENDUREZCA después de haberla disuelto, póngase en una botella y échese encima ácido acético hasta cubrirla por completo. Tápese bien la botella, y siempre que se necesite se la encontrará disuelta.

Bisagras hechas con alambre.

El dibujo demuestra la facilidad con que se puede hacer bisagras prácticas con alambre fuerte y unas grampas.

Estas bisagras prestarán excelente servicio para puertas livianas, etc.



LAS MANCHAS DE TÉ, aun cuando son muy difíciles de quitar, no resisten si se les aplica una mezcla de glicerina y yema de huevo a partes iguales. Cuando se haya secado, se aclara el tejido con agua fría.

SAQUITOS AL HELIOTROPO PARA PERFUMAR LA ROPA.—

Almizcle, tintura	5 gramos
Polvo de lirio de Florencia....	1 kilo
Vainilla	10 gramos
Esencia de almendras amargas.	1 "
Esencia de geranio	2 "
Esencia de sándalo	2 "

Mézclese y llénese luego saquitos de tela o de papel. Al cabo de unos días esta mezcla desarrolla un agradable y persistente olor a heliotropo.

PARA BLANQUEAR LAS UÑAS MANCHADAS —

Acido sulfúrico	10 gramos.
Tintura de mirra ..	5 "
Agua destilada	125 "

PARA PULIR LAS UÑAS —

Magnesia en polvo....	10 gramos.
Carmín . .	0.25 "
Glicerina	5 "

Esta pasta se extiende con el cepillo sobre la uña. Se pueden frotar también con una piel impregnada de polvos de bióxido de estaño. Se coloran con carmín.

Las uñas de los pies requieren el mismo tratamiento que las de las manos, y aun más esmero al cortarlas, pues pueden curvarse, penetrar en la carne y producir accidentes dolorosos.

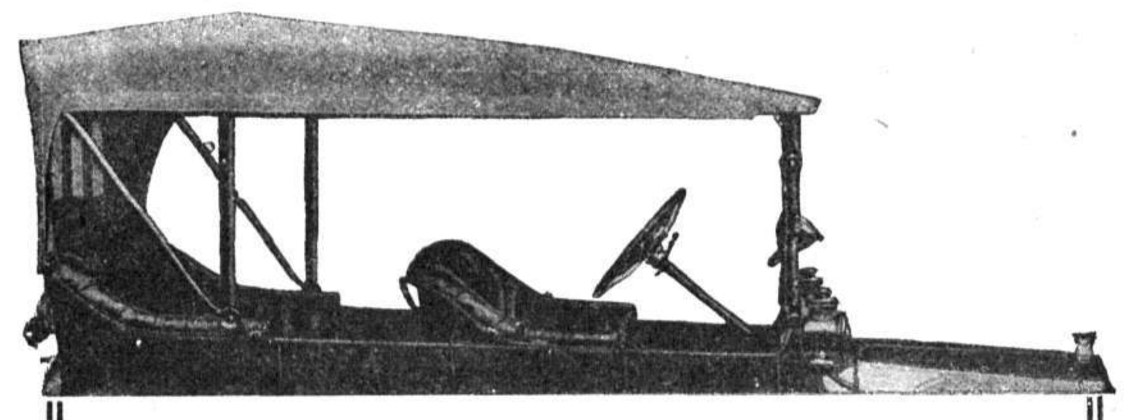
Cuando el calzado es muy ceñido se cortan cuadradas, pero siempre de modo que protejan el dedo, no demasiado cortas; esto tiene la ventaja de que el pie parece más pequeño a la vista.


¿Quien es su sastre?

Los suboficiales Jules y Bancillón de la misión aeronáutica francesa, rodeados de conocidas personas de esta provincia, a su llegada a ésta, donde fueron objeto de cariñosas y efusivas manifestaciones.



Parte de la concurrencia que presenció la inauguración de la primera fábrica de aceite, instalada en los alrededores de esta capital, que empleará como materia prima el girasol.



"AUTATOP UNAMANO"

CAPOTA PLEGADIZA

ESPECIAL PARA COCHES "FORD"

¡ELEGANTE! - ¡COMODA! - ¡DE FACIL MANEJO!

Un tirón con una mano—

ELEGANTE

La Capota AUTATOP UNAMANO, embellece al automóvil que la tiene. Es realmente maravillosa la transformación que hace. Da una vista de elegancia, suntuosidad, no obtenida con ninguna otra capota. El «chic» de un auto consiste en tener una capota buena, vistosa y de duración. El tapiz es de tela impermeable «silk mohair», de la mejor calidad, terminada en seda negra afuera, y en marrón obscuro por dentro.

COMODA

Elimina el soporte del arco del centro, y el travesaño delantero, el cual en las capotas comunes, es muy molesto. El AUTATOP UNAMANO permite subir o bajar del coche con suma facilidad, sin peligro de golpearse la cabeza.

un empujón con las dos—

DE FACIL MANEJO

Es la única capota que verdaderamente puede llamarse «ONE MAN» (a un hombre) pues, como se ve en los grabados, con un simple empujón, con las dos manos, se extiende la capota hasta el parabrisa, en donde se engancha en dos soportes especiales (que vienen adjunto sin recargo de precio), sobre el parabrisa. Este soporte permite que gire como siempre la hoja superior del parabrisa, y al mismo tiempo mantiene rígidamente la capota en su lugar.

Es posible subir o bajar la capota, andando a una velocidad de 50 kilómetros por hora (aunque rara vez o nunca se haría). ¡Esta operación toma solamente 30 segundos, por el reloj!



y la capota está en su lugar.

PRECIO NETO: $ 180

Pida una demostración. Todas las casas del ramo la tienen.

Wm. COOPER & NEPHEWS

Distribuidores Exclusivos

Venezuela, 1118 — Buenos Aires

AUTATOP



UNAMANO

MARCA REGISTRADA

De General Pico (Pampa Central)

El señor Julio Berdera, rodeado de un núcleo de conocidos vecinos, que le ofrecieron una comida íntima, con motivo de ausentarse de esta localidad.



No debe faltar en ninguna mesa

AFRICANA EXTRACTO DOBLE

EL MEJOR EXTRACTO DE MALTA

Es el alimento líquido llevado a un grado considerable de concentración; es la esencia del vigor y de las energías.

Las madres que crían, los inapetentes, los débiles, los convalecientes, los ancianos, los faltos de energías vitales se fortifican con

AFRICANA EXTRACTO DOBLE

PÍDALA EN TODAS PARTES

Precio en la Capital: $ **4.20** docena, sin envases.

EXPEDICION A PROVINCIAS:

Cajón cerrado de **4** docenas: $ **25.—**, con envases.

CERVECERIA BIECKERT Ltda.

U. T., 2272, Mitre - SAN JUAN, 3334 - BUENOS AIRES - C. Tel., 290, Oeste

APUNTES Y RECORTES

DON NADIE ENRIQUECIDO EN BUSCA DE ABOLENGO



El comerciante. — Compre sin vacilar este retrato, es del siglo XVII, y se parece a usted extraordinariamente.

Es sabido que para un fumador inveterado, renunciar al uso del tabaco es tan difícil como para un morfinómano renunciar a la morfina. Ahora bien: según Mr. S. V. Kolomeitezev, médico auxiliar del hospital militar de Kasan, puede conseguirse aquel propósito, si no de modo muy agradable, cuando menos sumamente cómodo; y el modo, que no puede ser más sencillo, consiste en enjuagarse la boca con una solución de nitrato de plata al 0.25 %. Después de este lavado bucal, el humo del tabaco determina una sensación gustativa de las más repugnantes, que durante mucho tiempo quita todo deseo de fumar. Conviene advertir que es otro médico ruso, Mr. Sboulsky, el primero que ha preconizado el nitrato de plata contra la costumbre del tabaquismo, pero aconseja que se le emplee en embadurnado de la mucosa bucal en solución de 0.10 %, lo cual resulta menos práctico que los simples lavados con la solución argéntica mucho más débil recomendada por Kolomeitezev y que parece perfectamente suficiente.

* Los 37 años son una edad fatal, si se ha de dar crédito a lo que dicen las estadísticas. Estas demuestran que muere más gente a esa edad que a ninguna otra, cuando se ha pasado ya de los veinte años.

Es también una edad de mala sombra, pues en ella suelen ocurrir más desgracias que en ningún otro período de la vida.

Mucha gente célebre ha sufrido las consecuencias de esta ley.

A los 37 años tuvo Aristóteles el gran dolor de su vida: la muerte de Platón, su amigo y maestro, con quien había estudiado cerca de veinte años.

A los 37 años, Byron murió en Grecia.

A la misma edad expiró Rafael, el gran pintor; cayó enfermo una semana antes de su cumpleaños y murió el día mismo en que cumplía los 37.

Pascal murió también a los 37 años.

Muy curiosos experimentos se han hecho en Italia para estudiar los efectos de los colores en las enfermedades, especialmente en las nerviosas y en la locura. En una casa de salud de Alejandría se pintaron los muros y ventanas de unos cuartos con azul o rojo. En el primero se encerró un enfermo excitado, y poco tiempo después, por efecto del color, quedó tranquilo. Un maniático se curó en una hora.

Otro recobró la tranquilidad con sólo permanecer recluído en una habitación pintada de violeta.

El cuarto rojo se emplea para tratar la forma más común de la locura: la melancolía, que, como es sabido, va acompañada generalmente de monomanía de suicido y de repulsión para alimentarse. A las tres horas, el enfermo, con quien se hizo la experiencia, se puso alegre y pidió de comer.



—¿Y tú crees posible que un hombre haga el amor a dos muchachas al mismo tiempo?
—¡Cómo no! Siempre que vivan juntas.



¿Cómo Anda La Presión De Sus Neumáticos?
Se ha calculado por expertos en la materia que hay un exceso de 30 por ciento en el desgaste de neumáticos, que podría evitarse manteniéndolos inflados a la debida presión.
Si no está usted seguro de que la presión de sus neumáticos es la correcta para la carga que resisten, quizás esté usted perdiendo 30 por ciento del recorrido que debieran darle.
Nuestro folleto N.º 2 contiene una tabla de la presión de aire necesaria para los varios tamaños de neumáticos y diferentes pesos de carga.
Y si usted quiere estar seguro de obtener el debido servicio de sus gomas neumáticas, sírvase solicitar este folleto, que le será facilitado gratuitamente.
The Goodyear Tire & Rubber Co.
of South America
ALSINA, 902, esquina TACUARI - BUENOS AIRES
REPRESENTANTES:
En Rosario: ARROSAGARAY Y AMELONG.
En Córdoba: DITLEVSEN Y Cía.
En B. Blanca: DUPRAT, AGUIRREZABALA Y Cía.
En Tres Arroyos: JUAN B. ISTILART Y Cía.
En Concordia y Concepción del Uruguay:
HUFNAGEL, PLOTTIER Y Cía.
En Mendoza: JUAN A. WALKER.
GOODYEAR



Talleres Gráficos de Caras y Caretas